TOPCOM®

BUTLER 5750

User guide / Bruksanvisning / Brugervejledning / Användarhandbok / Käyttöohje

v 1.0

CE

Important

To use ‘Caller ID’ (display caller), this service has to be activated on your phone line. Normally you need a separate subscription from your telephone company to activate this function. If you don’t have the Caller ID function on your phone line, the incoming telephone numbers will NOT be shown on the display of your telephone.

Viktigt

För att använda funktionen "nummervisning" måste tjänsten vara aktiverad för din telefonlinje. Normalt behöver du ett separat abonnemang från ditt telefonbolag för att kunna aktivera funktionen. Om nummervisningsfunktionen inte finns för din telefonlinje kommer inkommande telefonnummer INTE visas på din telefons display.

Vigtigt

For at kunne anvende "Caller ID" (gengivelse af opkalderens nummer) skal denne tjeneste først aktiveres på Deres telefonlinie. For at aktivere denne tjeneste har De normalt brug for et separat abonnemenet fra Deres telefonselskab.Hvis De ikke råder over en Caller ID-anordning på Deres telefonlinie, vises opkalderens telefonnummer IKKE på displayet på Deres apparat.

Viktig

Før du kan bruke funksjonen "Hvem ringer" må denne service aktiveres på din telefonlinje. Kontakt din teleoperatør for å abonnere på "Hvem ringer".Dersom du ikke har funksjonen "Hvem ringer" på di n telefonlinje, vil IKKE telefonnummeret til anropet som kommer inn vises på skjermen.

Tärkeää

Voidaksesi käyttää soittajan numeron näyttötoimintoa (Caller ID), tämä palvelu on aktivoitava puhelinlinjaasi. Yleensä se on tilattava erikseen puhelinyhtiöltä ennen kuin toimintoa voidaan käyttää. Ellei sinulla ole soittajan numeron näyttötoimintoa puhelinlinjassasi, soittajan numero ei näy puhelimen näytössä.

UK	To be connected to the public analogue telephone network.
SE	For anslutning til det analoga nätverket.
DK	Tilsluttes til det analoge telefonfastnet.
NO	Tilkoples analog telefon nettverk.
FI	Liitetään yleiseen analogiseen puhelinverkkoon.

UK	The features described in this manual are published with reservation to modifications.
SE	Funktionerna i denna bruksanvisning publiceras med reservation för ändringar.
DK	Vi forbeholder os retten til ændringer af de specifikationer, der er beskrevet i denne brugsanvisning.
NO	Funksjoner beskrevet i denne manualen kan endres uten nærmere informasjon.
FI	Tässä ohjekirjassa julkaissut tiedot voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta.

This product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE directive 1999/5/EC.
The Declaration of conformity can be found on:
http://www.topcom.net/support/cedeclarations.php

UK	The CE symbol indicates that the unit complies with the essential requirements of the R&TTE directive.
SE	CE-märket bekräftar att apparaten uppfyller de grundläggande kraven i R&TTE direktivet.
DK	CE-mærkningen bekræfter, at produktet er i overensstemmelse med kravene i Rådets teleterminaldirektiv.
NO	CE-merkingen dokumenterer at apparatet er i samsvar med de grunnleggende kravene til EU-direktivet for aktivt telekommunikasjonsutstyr.
FI	Laite noudattaa R&TTE-direktiivien vaatimuksia, mikä on vahvistettu CE-merkillä.

English 1

1 Safety instructions 1

2 Getting started 1

2.1 How to use this user guide 1
2.2 Installing the base 1
2.3 Installing the handset 2
2.4 Keys/Led 3
2.5 Symbols 3
2.6 Display keys 4
2.7 Base LED 4
2.8 Navigating the menu 4
2.9 Menu overview 4

3 Using the telephone 5

3.1 Switching the handset ON/OFF 5
3.2 Changing the menu language 5
3.3 Making a normal telephone call 6
3.4 Receiving a telephone call 6
3.5 Handsfree mode 7
3.6 Adjust earpiece/handsfree volume 7
3.7 Secrecy function (Mute function) 7
3.8 Locating a handset (Paging function) 7
3.9 Keypad Lock 7
3.10 Using the alphanumerical keypad 7

4 Phonebook 8

4.1 To add an entry 8
4.2 To dial an entry 8
4.3 Show Details 8
4.4 Delete an entry or all entries 9
4.5 Edit name and number 9
4.6 Copy a phonebook entry to another handset 9
4.7 Copy all phonebook entries to another handset 10

5 Caller Identification 10

5.1 Normal incoming PSTN calls 10

6 Personalise the handset 11

6.1 Ringtone and volume 11
6.2 Handset name 11
6.3 Keypad beeps 12
6.4 Setting the contrast 12
6.5 Autotalk 12
6.6 Setting the display backlight Time 12
6.7 Prefix code 13
6.8 Using the alarm feature 13
6.9 Setting the date and time 13
6.10 Setting the time format 13

7 Base settings 14

7.1 Ringtone 14
7.2 Ringer Volume 14
7.3 Dial Mode 14
7.4 Recall (Flash) 14
7.5 System PIN 15

8 Tools 15

8.1 Appointment 15
8.2 Stopwatch 16
9 Additional handsets and base stations 16
9.1 Adding a new handset 16
9.2 Removing a handset 16
9.3 Select a base 17
9.4 Using the intercom feature 17
10 Answering machine 18
10.1 Display 18
10.2 Outgoing Messages 18
10.3 Turning Answering Machine On/Off 20
10.4 Setting number of Rings (Answer delay) 20
10.5 Programming the VIP Code 20
10.6 Operation 21
10.7 Call Screening 21
10.8 Recording a Memo 21
10.9 Playback of Incoming Messages and Memos 21
10.10 Erasing Messages 22
10.11 Memory Full 22
10.12 Remote Operation 22
10.13 Turning answering machine on remotely 23
11 Troubleshooting 24
12 Technical dataTechnical characteristics 24
13 Warranty 25
13.1 Warranty period 25
13.2 Warranty handling 25
13.3 Warranty exclusions 25
14 Disposal of the device (environment) 25
15 Cleaning 26
16 ECO (low-radiation) mode 26

Svenska 27

1 Säkerhetsföreskrifter 27
2 Komma igång 27
2.1 Så här används bruksanvisningen 27
2.2 Installera basenheten 27
2.3 Installera handenheten 28
2.4 Knappar/Lampor 29
2.5 Symboler 29
2.6 Displayknappar 30
2.7 Lysdiod på basenheten 30
2.8 Navigera i menyn 30
2.9 Menyöversikt 30
3 Använda telefonen 31
3.1 Sätta på och stänga av handenheten 31
3.2 Byta menyspråk 31
3.3 Ringa ett vanligt telefonsamtal 32
3.4 Ta emot ett telefonsamtal 32
3.5 Högtalarläge 33
3.6 Justera volymen för öronsnäcka/högtalare 33

3.7 Sekretessfunktion (Ljud av-funktion) ... 33
3.8 Leta efter en handenhet (Sök-funktion) ... 33
3.9 Knapplås ... 33
3.10 Använda den alfanumeriska knappsatsen ... 33
4 Telefonbok ... 34
4.1 För att lägga till en kontakt ... 34
4.2 För att ringa en kontakt ... 34
4.3 Visa detaljer ... 34
4.4 Ta bort en kontakt eller alla kontakter ... 35
4.5 Redigera namn och nummer ... 35
4.6 Kopiera en telefonbokskontakt till en annan handenhet ... 35
4.7 Kopiera alla telefonbokskontakter till en annan handenhet ... 36
5 Nummerpresentation ... 36
5.1 Vanliga inkommande PSTN-samtal ... 36
6 Anpassa handenheten ... 37
6.1 Ringsignal och volym ... 37
6.2 Handenhetens namn ... 38
6.3 Knappljud ... 38
6.4 Ställ in kontrast ... 38
6.5 Autotalk ... 38
6.6 Inställning av displayens belysningstid ... 38
6.7 Prefixkod ... 39
6.8 Använd alarmfunktionen ... 39
6.9 Ställa in datum och tid ... 39
6.10 Ställa in tidformatet ... 40
7 Basenhetsinställningar ... 40
7.1 Ringsignal ... 40
7.2 Ringsignalsvolym ... 40
7.3 Uppringningsläge ... 40
7.4 Återuppring (Paus) ... 41
7.5 System-PIN ... 41
8 Verktyg ... 41
8.1 Möte ... 41
8.2 Stoppur ... 42
9 Ytterligare handenheter och basenheter. ... 42
9.1 Lägga till en ny handenhet ... 42
9.2 Ta bort en handenhet ... 42
9.3 Välj en basenhet ... 43
9.4 Använda snabbtelefonsfunktion ... 43
10 Telefonsvarare ... 44
10.1 Display ... 44
10.2 Utgående meddelanden ... 45
10.3 Slå telefonsvarare På/Av ... 46
10.4 Inställning av antalet signaler (Svarsfördröjning) ... 46
10.5 Programmering av VIP-koden ... 46
10.6 Användning ... 47
10.7 Samtalsgallring ... 47
10.8 Inspelning av ett memo ... 47
10.9 Uppspelning av inkommande meddelanden och memos. ... 47
10.10 Radera meddelanden ... 48
10.11 Minne fullt ... 48
10.12 Fjärrstyrning ... 48

10.13 Slå på telefonsvararen med fjärrstyrning 49
11 Felsökning 50
12 Tekniska data Tekniska kännetecken 50
13 Garanti 51
13.1 Garantiperiod 51
13.2 Garantiregler 51
13.3 Garantiundantag 51
14 Avyttring av apparaten (miljö) 51
15 Rengöring 52
16 ECO-läge (lågstrålande) 52

Dansk 53

1 Sikkerhedsanvisninger 53
2 Sådan kommer du i gang 53
2.1 Sådan anvendes brugervejledningen 53
2.2 Sådan installeres basestationen 53
2.3 Sådan installeres håndsættet 54
2.4 Knapper/LED 55
2.5 Symboler 55
2.6 Displayknapper 56
2.7 Basestationens LED 56
2.8 Navigering i menuen 56
2.9 Menuoversigt 56
3 Sådan bruges telefonen 57
3.1 Tænd/sluk for håndsættet 57
3.2 Ændring af menusproget 57
3.3 Sådan foretages et normalt telefonopkald 58
3.4 Modtagelse af et telefonopkald 58
3.5 Tilstanden Håndfri 59
3.6 Justering af øretelefon/håndfri lydstyrke 59
3.7 Diskretionsfunktion (mute-funktion) 59
3.8 Lokalisering af håndsættet (funktion til håndsætsøgning) 59
3.9 Tastaturlås 59
3.10 Sådan bruges det alfanumeriske tastatur 59
4 Telefonbog 60
4.1 Sådan tilføjes en kontakt 60
4.2 Sådan ringes der op til en kontakt 60
4.3 Vis detaljer 60
4.4 Slet en eller alle kontakter 61
4.5 Rediger navn og nummer 61
4.6 Kopiering af en kontakt i telefonbogen til et andet håndsæt 61
4.7 Kopiering af alle telefonbogskontakter til et andet håndsæt 62
5 Nummerviser 62
5.1 Normale, indgående PSTN-opkald 62
6 Tilpasning af håndsættet 63
6.1 Ringetone og lydstyrke 63
6.2 Håndsætnavn 64
6.3 Tastaturlyd 64
6.4 Indstilling af kontrasten 64
6.5 Autotalk 64

6.6 Indstilling af displayets belysningstid ... 64
6.7 Forkaldsnummer ... 65
6.8 Brug af alarmfunktionen ... 65
6.9 Indstilling af dato og tid ... 65
6.10 Indstilling af tidsformat ... 66
7 Baseindstillinger ... 66
7.1 Ringetone ... 66
7.2 Ringevolumen ... 66
7.3 Opkaldstype ... 66
7.4 Genkald (Flash) ... 67
7.5 System-PIN ... 67
8 Værktøj ... 67
8.1 Aftale ... 67
8.2 Stopur ... 68
9 Ekstra håndsæt og basestationer ... 68
9.1 Tilføjelse af et nyt håndsæt ... 68
9.2 Sådan fjernes et håndsæt ... 68
9.3 Vælg en base ... 69
9.4 Brug af samtaleanlægsfunktionen ... 69
10 Telefonsvarer ... 70
10.1 Display ... 70
10.2 Udgående beskeder ... 71
10.3 Aktivering/deaktivering af telefonsvareren ... 72
10.4 Indstilling af antal ring (svarforsinkelse) ... 72
10.5 Programmering af VIP-koden ... 72
10.6 Betjening ... 73
10.7 Opkaldssortering ... 73
10.8 Optagelse af et memo ... 73
10.9 Afspilning af indkommende beskeder og memoer ... 73
10.10 Sletning af beskeder ... 74
10.11 Hukomm. fuld ... 74
10.12 Betjening ved fjernopkald ... 74
10.13 Aktivering af telefonsvareren via fjernopkald ... 75
11 Fejlsøgning ... 76
12 Tekniske data Tekniske specifikationer ... 76
13 Garanti ... 77
13.1 Garantiperiode ... 77
13.2 Garantiprocedure ... 77
13.3 Undtagelser fra garantien ... 77
14 Bortskaffelse af enheden (miljø) ... 77
15 Rengøring ... 78
16 ECO-tilstand (lavstråling) ... 78

Norsk ... 79

1 Sikkerhetsinstruksjoner ... 79
2 Komme i gang ... 79
2.1 Slik bruker du denne veiledningen ... 79
2.2 Installere baseenheten ... 79
2.3 Installere håndsettet ... 80
2.4 Taster/led-indikator ... 81

2.5 Symboler ... 81
2.6 Displaytaster ... 82
2.7 LED-indikator på baseenhet ... 82
2.8 Navigere i menyen ... 82
2.9 Menyoversikt ... 82
3 Bruke telefonen ... 83
3.1 Slå håndsettet PÅ/AV ... 83
3.2 Endre menyspråket ... 83
3.3 Foreta et vanlig telefonanrop ... 84
3.4 Motta en telefonsamtale ... 84
3.5 Håndfrimodus ... 85
3.6 Justere høyttaler/håndfrivolum ... 85
3.7 Privat-funksjon (dempefunksjon) ... 85
3.8 Finne et håndsett (søkefunksjon) ... 85
3.9 Tastelås ... 85
3.10 Bruke det alfanumeriske tastaturet ... 85
4 Telefonbok ... 86
4.1 Slik legger du til en oppføring ... 86
4.2 Slik ringer du opp en oppføring ... 86
4.3 Vis detalj ... 86
4.4 Slette en oppføring eller alle oppføringer ... 87
4.5 Redigere navn og nummer ... 87
4.6 Kopiere en oppføring i telefonboken til et annet håndsett ... 87
4.7 Kopiere alle oppføringer i telefonboken til et annet håndsett ... 88
5 Hvem ringer ... 88
5.1 Normale innkommende PSTN-samtaler ... 88
6 Tilpasse håndsettet ... 89
6.1 Ringetone og volum ... 89
6.2 Navn på håndsett ... 90
6.3 Tastetoner ... 90
6.4 Stille inn kontrast ... 90
6.5 Autotalk ... 90
6.6 Stille inn forsinkelse for bakgrunnsbelysning ... 90
6.7 Prefikskode ... 91
6.8 Bruke alarmfunksjonen ... 91
6.9 Stille inn dato og klokkeslett ... 91
6.10 Stille inn klokkeslettformat ... 92
7 Baseinnst. ... 92
7.1 Ringetone ... 92
7.2 Ringevolum ... 92
7.3 Ringemodus ... 92
7.4 Repetisjon (Flash) ... 93
7.5 System-PIN ... 93
8 Verktøy ... 93
8.1 Avtale ... 93
8.2 Stoppeklokke ... 94
9 Flere håndsett og basestasjoner ... 94
9.1 Legge til et nytt håndsett ... 94
9.2 Fjerne et håndsett ... 94
9.3 Velge en baseenhet ... 95
9.4 Bruke internsamtalefunksjonen ... 95
10 Telefonsvarer ... 96

10.1 Display ... 96
10.2 Utgående meldinger ... 97
10.3 Slå telefonsvareren På/Av ... 98
10.4 Stille inn antall ring (svarforsinkelse) ... 98
10.5 Programmere VIP-koden ... 98
10.6 Betjening ... 99
10.7 Filtrering av oppringninger ... 99
10.8 Spille inn et notat ... 99
10.9 Avspilling av innkomne meldinger og notater ... 99
10.10 Slette meldinger ... 100
10.11 Minne fullt ... 100
10.12 Ekstern betjening ... 100
10.13 Slå på telefonsvareren eksternt ... 101
11 Feilsøking ... 102
12 Tekniske karakteristikker ... 102
13 Garanti ... 103
13.1 Garantiperiode ... 103
13.2 Garantihåndtering ... 103
13.3 Tilfeller der garantien ikke gjelder ... 103
14 Avhending av produktet (miljø) ... 103
15 Rengjøring ... 104
16 ECO-modus (lav stråling) ... 104

Suomi ... 105

1 Turvaohjeet ... 105
2 Käytön aloittaminen ... 105
2.1 Tämän käyttöohjeen käyttäminen ... 105
2.2 Tukiaseman asentaminen ... 105
2.3 Käsiosan asentaminen ... 106
2.4 Näppäimet/LED ... 107
2.5 Symbolit ... 107
2.6 Näytön näppäimet ... 108
2.7 Tukiaseman LED ... 108
2.8 Valikossa liikkuminen ... 108
2.9 Valikkonäkymä ... 108
3 Puhelimen käyttö ... 109
3.1 Käsiosan kytkeminen päälle/pois ... 109
3.2 Valikkokielen vaihtaminen ... 109
3.3 Normaalin puhelun soittaminen ... 110
3.4 Puhelun vastaanottaminen ... 110
3.5 Handsfree-tila ... 111
3.6 Käsiosan/handsfree-laitteen äänenvoimakkuuden säätäminen ... 111
3.7 Salaustoiminto (mykistys) ... 111
3.8 Käsiosan paikallistaminen (hakutoiminto) ... 111
3.9 Näppäinlukko ... 111
3.10 Aakkosnumeerisen näppäimistön käyttö ... 111
4 Puh.luettelo ... 112
4.1 Merkinnän lisääminen ... 112
4.2 Merkinnän valitseminen ... 112
4.3 Näytä tiedot ... 112

4.4 Poista yksi merkintä tai kaikki merkinnät ... 113
4.5 Muokkaa nimeä ja numeroa ... 113
4.6 Kopioi puhelinluettelon merkintä toiseen käsiosaan ... 113
4.7 Kopioi kaikki puhelinluettelon merkinnät toiseen käsiosaan ... 114
5 Soittajan tunnistus ... 114
5.1 Normaalit saapuvat PSTN-puhelut ... 114
6 Personoi käsiosa ... 115
6.1 Soittoääni ja äänenvoimakkuus ... 115
6.2 Käsiosan nimi ... 115
6.3 Näppäinäänet ... 116
6.4 Kontrastin asettaminen ... 116
6.5 Autom.puh. ... 116
6.6 Näytön taustavalon palamisajan asetus ... 116
6.7 Prefiksikoodi ... 117
6.8 Hälytystoiminnon käyttö ... 117
6.9 Päivämäärän ja kellonajan asettaminen ... 117
6.10 Ajannäytön asettaminen ... 118
7 Tukias.aset. ... 118
7.1 Soittoääni ... 118
7.2 Soit.voimak. ... 118
7.3 Valintatila ... 118
7.4 Toisto (Flash) ... 119
7.5 Järjest. PIN ... 119
8 Työkalut ... 119
8.1 Tapaaminen ... 119
8.2 Sekuntikello ... 120
9 Lisäkäsiosat ja -tukiasemat ... 120
9.1 Uuden käsiosan lisääminen ... 120
9.2 Käsiosan poistaminen ... 120
9.3 Valitse tukiasema ... 121
9.4 Intercom-toiminnon käyttö ... 121
10 Vastaaja ... 122
10.1 Näyttö ... 122
10.2 Lähtevät viestit ... 123
10.3 Vastaajan kytkeminen päälle/pois ... 124
10.4 Soittomäärän (vastausviiveen) asettaminen ... 124
10.5 VIP-koodin ohjelmointi ... 124
10.6 Käyttö ... 125
10.7 Puhelujen seulonta ... 125
10.8 Muistion tallentaminen ... 125
10.9 Saapuvien viestien ja muistioiden toistaminen ... 125
10.10 Viestien poistaminen ... 126
10.11 Muisti täysi ... 126
10.12 Etäkäyttö ... 126
10.13 Vastaajan kytkeminen päälle etäkäytöllä ... 127
11 Vianmääritys ... 128
12 Tekniset tiedot Tekniset ominaisuudet ... 128
13 Takuu ... 129
13.1 Takuuaika ... 129
13.2 Takuutoimet ... 129
13.3 Takuuehdot ... 129

14 Laitteen hävittäminen (ympäristöystävällisesti) 129
15 Puhdistus 130
16 ECO-tila (säteily vähäistä) 130

English

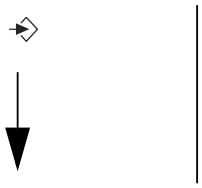
1 Safety instructions

- Only use the charger plug supplied. Do not use other chargers as this may damage the battery cells.
- Only insert rechargeable batteries of the same type. Never use ordinary, non-rechargeable batteries. Insert rechargeable batteries so they connect to the right poles (indicated in the battery compartment of the handset).
- Do not touch the charger and plug contacts with sharp or metal objects.
- The operations of some medical devices may be affected.
- The handset may cause an unpleasant buzzing sound in hearing aids.
- Do not place the basic unit in a damp room or at a distance of less then 1.5m away from a water source. Keep water away from the handset.
- Do not use the telephone in environments where there is a risk of explosions.
- Dispose of the batteries and maintain the telephone in an environment-friendly manner.
- As this telephone cannot be used in case of a power cut, you should use a mains-independent telephone for emergency calls, e.g. a mobile phone.

2 Getting started

2.1 How to use this user guide

In this user guide, following method is used to clearify the instructions:



Text.....”display”.

Text that appears on the display of the phone

Key to press. This key can be a soft key (See ”2.4 Keys/Led”). When the soft key is a symbol, it is shown in the left column. When the soft key is text, the left or right soft key is shown in the left column and the text is shown in the right column between quotation marks.

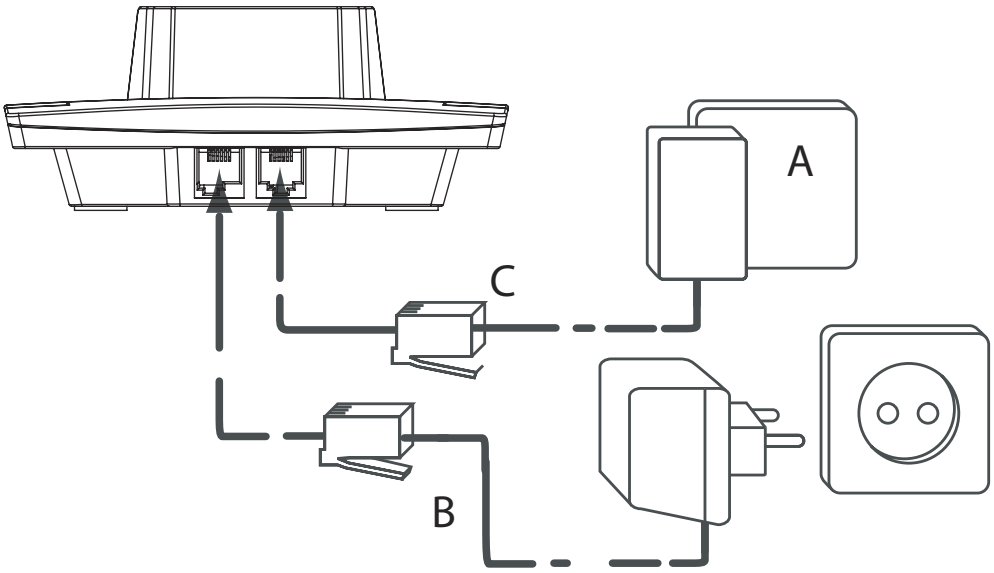
2.2 Installing the base

For installation, do the following:

1 Plug one end of the adaptor into the outlet and the other end into the adaptor jack on the back of the base.

2 Connect one end of the telephone cord with the wall phone jack and the other end to the bottom of the base.

3 Put the telephone- and AC power line cord in the base guides as shown on picture 2A.



- 2A Back view of base -

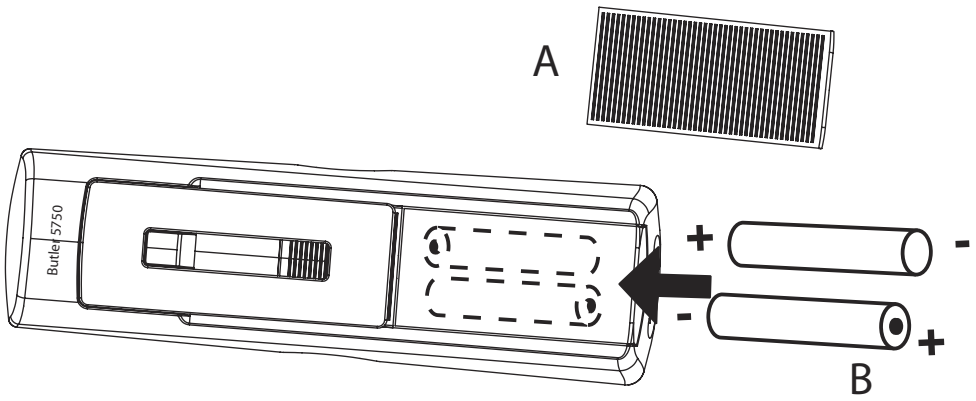
A. Telephone wall outlet

B. Power cable

C. Telephone cord

2.3 Installing the handset

1. Open the battery compartment as shown on picture 2B.
2. Insert the batteries respecting the polarity (+ and -).
3. Close the battery compartment.
4. Leave the handset on the base unit for 20 hours. The Line/Charge indicator on the base will light up.



- 2B Back view of handset -

A. Cover

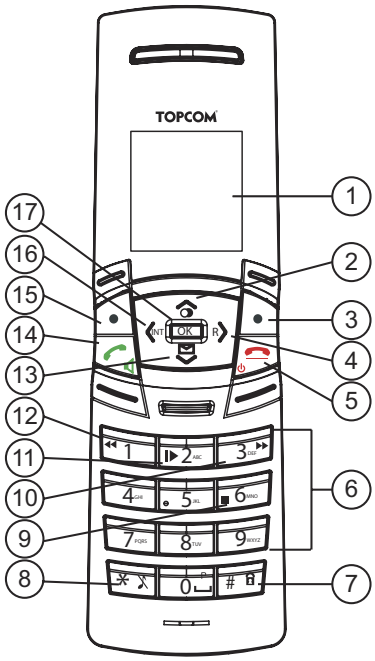
B. Rechargeable batteries

Before you use the telephone for the first time, you must first make sure the battery is charged for 20 hours. If you do not do this, the telephone will not work optimally.

2.4 Keys/Led

Handset

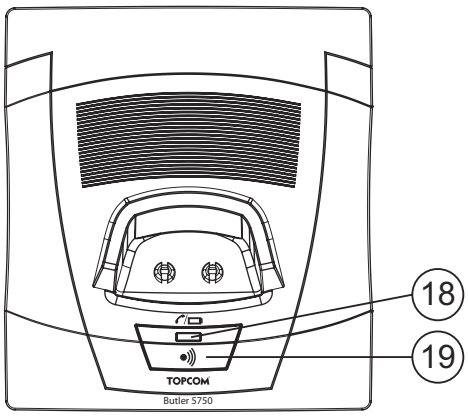
1. Display
2. Up/Redial key
3. Right soft menu key
4. Right/Flash key
5. On-hook / OFF key
6. Alphanumeric keys
7. Keypad lock
8. Ringer Off-key
9. Stop Key
10. Skip forward key
11. Play/Pause key
12. Skip backwards
13. Down/call log key
14. Off-hook key/ Handsfree/ On-key
15. Left soft menu key
16. Left/INT key
17. OK key



- 2C Handset -

Base

18. In use/Power/Handset on base LED
19. Paging key



- 2D Base -

2.5 Symbols

	Off hook		Keypad lock
	On hook		Alarm set
	Missed calls in call list*		Handset not registered or out of range
	Handset ringer volume OFF		Battery empty
	Handset within base range		Battery low
	Internall Call		Battery medium
	Handsfree		Battery full
	New voice mail		Answering machine On/Off

* If the Caller line identification service is available on the telephone line.

2.6 Display keys

Display-keys (softkeys) are located directly under the display. The function of these 2 keys changes depending on the operation mode. The actual function is displayed as icon or text directly above the 2 display keys.

- Phonebook
- OK/Confirm
- Menu
- Delete
- Mute
- Back
- No key
- Play messages

2.7 Base LED

The LED (14) indicates the following status:

- OFF: no base power connected or handset not in base for charging
- ON: handset charging
- Blinking slowly: Off hook or during ringing
- Blinking rapidly: during registration

2.8 Navigating the menu

The Butler 5750 has a menu system which is easy to use. Each menu leads to a list of options. The menu map is shown on the following paragraph.

1. When the handset is switched on and in standby, press the left soft menu key to open the main menu.
2. Scroll to the desired menu option.
3. Press the soft menu key to view further options or to confirm the setting displayed.

To exit or to go back one level in the menu

To go to the previous level in the menu, press the soft menu key.

To cancel and return to standby at any time, press the on-hook key.

2.9 Menu overview

Menu	Submenu items
Ans Machine	Play Msgs Delete Msgs Ans On/Off Record Memo Outgoing Msg Ans Settings
Phonebook	

Menu	Submenu items
Handset	Ringtone Ringer Volume Handset Name Keypad Beep Contrast Auto Talk Backlight Time Prefix Select Base Language Registration
Base settings	Ringtone Ringer volume Dial mode Recall System PIN
Time	Set Alarm Date and Time Set Time Format
Tools	Appointment Stop watch

3 Using the telephone

3.1 Switching the handset ON/OFF

1 Press and hold the OFF key to switch the handset off.

2 Press the off-hook key or place the handset in the base to switch the handset back on.

3.2 Changing the menu language

1 Enter the menu.

2 Select “Handset” and confirm.

3 Select “Language” and confirm.

4 Select a language and confirm.

The screen displays “Saved”.

5 Press the on-hook key to return to standby.

The ◇ arrows indicate that further options are available in the menu.

3.3 Making a normal telephone call

Direct dialling

1 Press the off-hook key to start the call.

2 Dial the telephone number.

3 Press the on-hook key to hang up or put the handset back on the base.

Pre-dialling

With the pre-dialling feature, you can enter and modify a number before making the call.

1 Dial a number of up to 24 digits.

Press and hold the 0 key to insert a pause. The screen displays a “P”.

2 Press the soft menu key to correct.

3 Press the off-hook key to start the call.

4 Press the on-hook key to hang up or put the handset back on the base.

Redial a number from the list

You can redial up to 10 of the last numbers called. If you have stored a name in the phonebook to go with the number, the name will be displayed instead.

1 Press the redial key.

2 Select a number. If the number is in the phonebook, the name will be shown.

3 Press the off-hook key to start the call or select “Option”.

4 If you selected “Option”, scroll and select:
“Delete Call”: to remove the number from the call list;
“Save Number”: to store the number into the phonebook;
“Delete All”: to erase the call list.

5 Confirm selection.

6 Press the on-hook key to return to standby.

3.4 Receiving a telephone call

When you receive an external call, the screen displays “External Call”.
To take the call:

1 Press the off-hook key.
OR
Lift the handset off its base if you have activated “Auto Talk”
(See ”6.5 Autotalk”)

The call in progress icon appears on the screen. The call duration is displayed after 15 seconds.

2 Press the on-hook key to hang up or put the handset back on the base.

You can turn the ring volume off during incoming call by selecting “Quiet”.

3.5 Handsfree mode

Handsfree lets you talk to your caller without holding the handset. It also enables other people in the room to listen to both sides of your conversation.

1 To switch any call to handsfree, press the handsfree key during the call.

3.6 Adjust earpiece/handsfree volume

1 Press up or down to select volume 1-5 during a normal or handsfree call.

3.7 Secrecy function (Mute function)

To turn off the microphone so the person on the other side of the line will not hear you.

1 During a conversation, press the soft menu key to deactivate the microphone.

"Mute On" appears on the display.

2 Select "Off" to activate the microphone again.

3.8 Locating a handset (Paging function)

1 Press the paging key on the base.

All handsets registered with the base will ring for 30 seconds.

2 Press any key on the handset to stop the paging.

3.9 Keypad Lock

To lock the keypad to prevent accidental dialling while carrying the handset around.
In standby:

1 Press and hold the keypad locked key (key 7 - Picture 2C) until "Locked" and the keypad locked icon appears on the display.

2 To unlock, select "Unlock", followed by the keypad locked key.

3.10 Using the alphanumerical keypad

With your telephone, you can also enter alphanumeric characters. This is useful for entering a name into the phonebook, giving a name to the handset, ...
To select a letter, press the corresponding key as many times as necessary.
For example, to select an 'A', press '2' once. To select a 'B', press '2' twice and so on.
To select 'A' and then 'B' consecutively, press '2' once, wait until the cursor moves on to the next character, then press '2' twice.
During entering text, the available character under each key appears below on the display.

You can change the input character set from English (abc) to Latin (aàá), Greek (ΑΒΓ) or Russian (АБВ) by pressing and holding the #-key for 2 seconds.

␣	Press ‘0’ to select a space.
*	Press the *-key to switch between small letters and capitals.
#	Press and hold the #-key for 2 seconds to change the input character set.
C	Press the soft menu key to correct.

4 Phonebook

Each handset can store up to 200 names and numbers. Names can be up to 16 characters long and numbers up to 24 digits.

4.1 To add an entry

	1 Press the soft menu key.
	If the phonebook is empty, “Phonebook Empty” appears on the display. If names have been stored, they are listed.
	2 Select “Option”.
	3 Select “New Entry” and confirm.
	4 Use the keypad to enter the name, then select “Save”.
	5 Use the keypad to enter the number, then select “Save”.
	6 Select the desired ring melody and select “Save”.
	7 Return to standby.

4.2 To dial an entry

	1 Press the soft menu key.
	2 Select the desired name or use the keypad to enter the first letter of the name.
	3 Press the off-hook key to start the call.
	4 Return to standby.

4.3 Show Details

	1 Press the soft menu key.
	2 Select the desired name or use the keypad to enter the first letter of the name.
	3 Select “Option”.
	4 Select “Show Details” and confirm.
	The name, number and ring melody you have assigned to the entry appear on the display.
	5 Return to standby.

4.4 Delete an entry or all entries

1 Press the soft menu key.

2 Select the desired name or use the keypad to enter the first letter of the name.

3 Select “Option”.

To delete one entry:

4 Select “Delete Entry” and confirm.

To delete all entries:

4 Select “Delete All” and confirm.

5 Press the left menu key to cancel or the right menu key to confirm.

6 Return to standby.

4.5 Edit name and number

1 Press the soft menu key.

2 Select the desired name or use the keypad to enter the first letter of the name.

3 Select “Option”.

4 Select “Edit Entry” and confirm.

5 Press the soft menu key to delete and use the keypad to change the name.

6 Select “Save”.

7 Edit the number and select “Save”.

8 Select the desired ring melody and select “Save”.

9 Return to standby.

4.6 Copy a phonebook entry to another handset

1 Press the soft menu key.

2 Select the desired name or use the keypad to enter the first letter of the name.

3 Select “Option”.

4 Select “Copy Entry” and confirm.

The available handsets (all the handsets that are registered on the base) are shown.

5 Select the desired handset and confirm.

“Copying to handset x” appears on the display.

“Receive phonebook record?” appears on the display of the destination handset.

6 On the destination handset, press the right menu key to confirm or the left menu key to cancel the transfer.

7 Return to standby.

4.7 Copy all phonebook entries to another handset

By copying all entries from one handset to another, you will erase all existing records at the destination handset.

1 Press the soft menu key.

2 Select the desired name or use the keypad to enter the first letter of the name.

3 Select “Option”.

4 Select “Copy All” and confirm.

The available handsets (all the handsets that are registered on the base) are shown.

5 Select the desired handset and confirm.

“Copying to handset x” appears on the display.

“Replace all phonebook records?” appears on the display of the destination handset.

6 On the destination handset, press the right menu key to confirm or the left menu key to cancel the transfer.

7 Return to standby.

5 Caller Identification

5.1 Normal incoming PSTN calls

This service only works when you have a Caller ID/Clip subscription. Please contact your telephone company.

When you receive a call from your fixed telephone line, the telephone number of the caller appears on the handset display. The telephone can receive calls in both FSK and DTMF. You can also see his or her name if it is transmitted by the network. If the name is programmed in the phonebook, the name in the phonebook is displayed!
The telephone can store 30 calls in a Call List (received and missed) that can be reviewed later. When the memory is full, the new calls automatically replace the oldest calls in the memory.

Missed calls are signalled by a blinking icon on the display. The handset name is replaced by this icon and the amount of missed calls.

To read the received calls

1 Press the down button.

The Received calls list appears on the display. This is a combination of received and missed calls.

2 Select the desired name or number.

3 Press the off-hook key to start the call.
OR
Select “Option”.

To delete one entry:

4 Select “Delete Call” and confirm.

5 Return to standby.

To delete all entries:

5 Select “Delete All” and confirm.

6 Return to standby.

To add the number to the phonebook:

5 Select “Save Number” and confirm.

6 Use the keypad to enter the name, then select “Save”.

7 Use the keypad to edit the number, then select “Save”.

8 Select the desired ring melody end select “Save”.

9 Return to standby.

6 Personalise the handset

6.1 Ringtone and volume

Ringtone

You can choose from 18 different ringer melodies for internal and external calls.

1 Enter the menu.

2 Select “Handset” and confirm.

3 Select “Ringtone” and confirm.

4 Select “External” for external calls or select “Internal for internal calls and confirm.

5 Select the desired melody and confirm.

During scrolling the melody is played.

6 Return to standby.

Ringer volume

You can choose from 5 handset ringer volume levels and off.

1 Enter the menu.

2 Select “Handset” and confirm.

3 Select “Ringer volume” and confirm.

The current setting is displayed.

4 Press the up key to increase the volume.

5 Press the down key to decrease the volume.

6 Select “Save” to confirm.

7 Return to standby.

6.2 Handset name

You can change the name displayed on the handset during standby (max. 9 characters).

1 Enter the menu.

2 Select “Handset” and confirm.

3 Select “Handset name” and confirm.
4 Enter the name you want.
5 Press the soft menu key to correct.
6 Select “Save” to confirm.
7 Return to standby.

6.3 Keypad beeps

1 Enter the menu.
2 Select “Handset” and confirm.
3 Select “Keypad beep” and confirm.
4 Select “On” or “Off” and confirm.
5 Return to standby.

6.4 Setting the contrast

1 Enter the menu.
2 Select “Handset” and confirm.
3 Select “Contrast” and confirm.
4 Select the contrast you want (1-8) and confirm.
5 Return to standby.

6.5 Autotalk

When there is an incoming call and the handset is on the base, the phone automatically takes the line when lifted from the base. This function can be turned on or off.

1 Enter the menu.
2 Select “Handset” and confirm.
3 Select “Autotalk” and confirm.
4 Select “On” or “Off” and confirm.
5 Return to standby.

6.6 Setting the display backlight Time

You can adapt the number of seconds the display backlight stays on after the last action.

1 Enter the menu.
2 Select “Handset” and confirm.
3 Select “Backlight Time” and confirm.
4 Select “10”, “20”, “30” or “40” sec. and confirm.
5 Return to standby.

6.7 Prefix code

It is possible to use your telephone with a prefix number. When dialling telephone numbers, you can add automatically the prefix code before the number.

1 Enter the menu.
2 Select “Handset” and confirm.
3 Select “Prefix” and confirm.
4 Select “Edit” and confirm.
5 Enter the prefix code, e.g. ‘0’ and select “Save”.

OR

4 Select “On/Off” and confirm.
5 Select “On” or “Off” and confirm.
6 Return to standby.

6.8 Using the alarm feature

You can have a different alarm setting for each handset registered to your base. The alarm rings only at the handset, not at the base or any other handset.

Set the alarm

1 Enter the menu.
2 Select “Alarm/Clock” and confirm.
3 Select “Set alarm” and confirm.
4 Select “Once”, “On daily”, “Mon to Fri” or “Off” and confirm.
If you have selected “Once”, “On daily” or “Mon to Fri”, the display will show:
Time (24Hr):
00:00
5 Enter the time you want the telephone to ring and confirm with “Save”.
6 Select the desired ringtone and confirm with “Save”.
7 To deactivate the alarm, select “Off” and confirm.
8 Return to the previous menu.

6.9 Setting the date and time

1 Enter the menu.
2 Select “Alarm/Clock” and confirm.
3 Select “Date & Time” and confirm.
4 Enter year, month, day, time and minutes and select “Save” to confirm.
5 Return to the previous menu.

6.10 Setting the time format

1 Enter the menu.
2 Select “Alarm/Clock” and confirm.

3 Select “Time format” and confirm.
4 Select “12Hrs” or “24Hrs” and confirm.
5 Return to the previous menu.

7 Base settings

7.1 Ringtone

You can choose from 9 different ringer melodies.

1 Enter the menu.
2 Select “Base Settings” and confirm.
3 Select “Ringtone” and confirm.
4 Select the desired melody and confirm.
During scrolling a sample is played.
5 Return to standby.

7.2 Ringer Volume

You can choose from 5 base ringer volume levels.

1 Enter the menu.
2 Select “Base Settings” and confirm.
3 Select “Ringer Volume” and confirm.
The current setting is displayed.
4 Press the up key to increase the volume.
5 Press the down key to decrease the volume.
6 Select “Save” to confirm.
7 Return to standby.

7.3 Dial Mode

There are 2 types of dialling mode:
- DTMF/Tone dialling (most common used)
- Pulse dialling (for older installations)

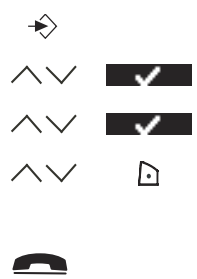
To change the dialling mode:

1 Enter the menu.
2 Select “Base Settings” and confirm.
3 Select “Dial mode” and confirm.
4 Select “Tone” or “Pulse” and select “Save”.
5 Return to standby.

7.4 Recall (Flash)

Press the Flash key “R” (Key 4 - Picture 2C) to use certain services on your external line such as “call waiting” (if your phone company offers this feature); or to transfer calls if you use a

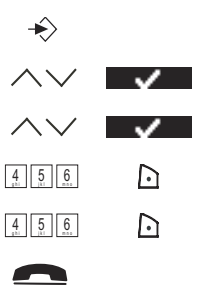
telephone exchange (PABX). The Flash key “R” is a brief interruption of the line. You can set the flash time to 100ms or 250ms.



1 Enter the menu.
2 Select “Base Settings” and confirm.
3 Select “Recall” and confirm.
4 Select short flash time (100ms) or long flash time (250ms) and select “Save”.
5 Return to standby.

7.5 System PIN

The System PIN is used for registering and deregistering handsets and some other optional settings. The default System PIN is 0000.

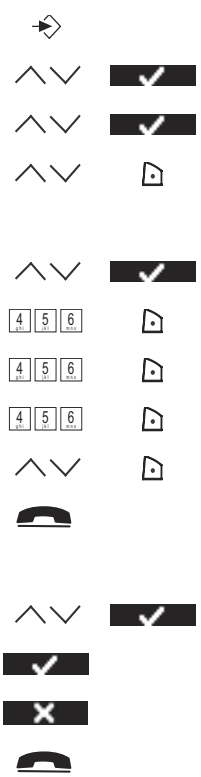


1 Enter the menu.
2 Select “Base Settings” and confirm.
3 Select “System PIN” and confirm.
4 Enter the old PIN (0000 by default) and select “Save”.
5 Enter the new PIN, select “Save” and repeat this.
6 Return to standby.

8 Tools

8.1 Appointment

You can set 5 appointments or reminders which you can give a name and an alarm by date and time.



1 Enter the menu.
2 Select “Tools” and confirm.
3 Select “Appointments” and confirm.
4 Select one of the 5 appointments and select “Option”.

To edit the appointment:

5 Select “Edit” and confirm.
6 Edit the name of the appointment and select “Save”.
7 Enter the date of the appointment and select “Save”.
8 Enter the time and select “Save”.
9 Select the desired alarm melody and select “Save”.
10 Return to standby.

To delete the appointment:

5 Select “Delete” and confirm.
6 Press the right soft menu key to confirm.
7 Press the left soft menu key to go back.
8 Return to standby.

8.2 Stopwatch

1 Enter the menu.
2 Select “Tools” and confirm.
3 Select “Stopwatch” and confirm.
4 Select “Start” to start the stopwatch.
5 Select “Stop” to stop the stopwatch.
Select “Start” again to restart.
Select “Reset” to reset the counter.
6 Return to standby.

9 Additional handsets and base stations

You can subscribe up to 4 handsets on a base. Eacht handset can register up to 4 base stations and the user can select the base he wants to use.

9.1 Adding a new handset

Only needed when you have deregistered a handset or when you bought a new one.

To put the base into regsitration mode:

1 Press and hold the paging key on the base.
The LED on the base will start to blink on the base for 90 seconds. During that time, the base is ready to register.

On the handset:

1 Enter the menu.
2 Select “Handset” and confirm.
3 Select “Registration” and confirm.
4 Select “Register” and confirm.
5 Select the number of the base to be associated with the handset (1-4) and confirm.
6 Enter the system PIN (0000 by default) and confirm.
7 Return to standby.

9.2 Removing a handset

This procedure needs to be carried out on a different handset then the one you want to remove.

1 Enter the menu.
2 Select “Handset” and confirm.
3 Select “Registration” and confirm.
4 Select “De-Register” and confirm.
5 Enter the system PIN (0000 by default) and confirm.
6 Enter the handset number that needs to be removed and confirm.
7 Return to standby.

9.3 Select a base

You can switch your handset between bases. You can also set it to automatically base select with the strongest signal. The handset must first be registered with each base individually.

1 Enter the menu.

2 Select “Handset” and confirm.

3 Select “Select Base” and confirm.

4 Select “Manual” or “Auto” and confirm.

If you have selected “Manual”:

5 Select the base to be associated with the handset and confirm.

When you have activated Automatic base selection and the handset is out of range on the current base, the handset will only search for the strongest base in standby (not during communication).

9.4 Using the intercom feature

Calling an internal handset

INT

1 Press the left key INT.

The screen displays “Handset _”.

4 5 6

2 Enter the internal number of the handset you want to call.

3 Press the on-hook key to hang up or put the handset back on the base.

Transfer an external call to another handset

During an external call:

INT

1 Press the left key INT.

The screen displays “Handset _”.

4 5 6

2 Enter the internal number of the handset you want to call.

Your external correspondent is placed on hold.

3 When the internal correspondent answers, press the on-hook key to transfer the call.

OR

INT

3 If the inthernal correspondent doesn’t answer, press the left key INT to retrieve the external correspondent or to go from one to the other.

4 Press the on-hook key to hang up or put the handset back on the base.

Conference call

You can talk between 2 handsets and an external line at the same time.

During an external call:

INT

1 Press the left key INT.

The screen displays “Handset _”.

4 5 6

2 Enter the internal number of the handset you want to call.

Your external correspondent is placed on hold.

3 When the internal correspondent answers, select “Conf.”.

OR

INT **3** If the inthernal correspondent doesn’t answer, press the left key INT to retrieve the external correspondent.

4 Press the on-hook key to hang up or put the handset back on the base.

Taking an external call during an internal communication

When you are on intercom with another handset, you can still pick up outside calls.
To take an incoming call:

1 Press the on-hook key. The internal communication is now interrupted.

2 Press the off-hook key. You are now in communication with the outside caller.

10 Answering machine

The Butler 5750 has a built-in digital answering machine with a recording capacity of 11 min. The answering machine can be operated by the handset and remotely. It has the possibility of recording two outgoing messages (OGM 1 and OGM 2) (maximum of 2 min).
There are 2 possibilities:

- With OGM 1, the caller has the possibility to leave a message
- With OGM 2, only the outgoing message is given without the caller having the opportunity to leave a message

The max. recording time for each incoming message = 3 min.
An internal voice will state various information, such as day and time of the call, as well as settings such as VIP code, ringer tones ... The language of the internal voice is stated on the packaging!

All messages playback is activated in speaker mode, to switch between earpiece and speaker you have press the off-hook -key

10.1 Display

The display on the handset will indicate how many messages you have received. If the answering machine is switched Off, the -Icon is shown. If it’s turn On the will be shown.
‘Memory Full’ will be shown on the display when the internal memory is full and no new messages can be recorded.
When there are new messages on your answering machine the LCD backlit will blink to indicate this.

10.2 Outgoing Messages

Two outgoing messages of 2 minutes can be recorded (OGM1 and OGM2).

- Outgoing message 1 for the answering function and possibility for callers to leave a message.
- Outgoing message 2 for the answering function without allowing callers to leave a messages on the machine.

Recording outgoing message (OGM 1 or OGM 2)

1 Enter the menu.

2 Select “Ans Machine” and confirm.

3 Select “Outgoing Msg” and confirm.

4 Select “Record Message” and confirm.

5 Select ‘Answer & Record’ for OGM1 or ‘Answer Only’ for OGM2.

6 Start speaking after the beep and press ‘Save’ to confirm.
The recorded message will be played back.

7 During playback press ‘Delete’ to erase or press ‘Stop’ to interupt the playback.

The recording cannot exceed 2 minutes. If no outgoing message is recorded, the prerecorded outgoing message is used.

Playback the Outgoing Message

To check the outgoing message:

1 Enter the menu.

2 Select “Ans Machine” and confirm.

3 Select “Outgoing Msg” and confirm.

4 Select “Play Message” and confirm.

5 Select ‘Answer & Record’ for OGM1 or ‘Answer Only’ for OGM2 and confirm.

6 The message will be played back. Press ‘Delete’ to erase or press ‘Stop’ to interupt the playback.

Select outgoing message (Answering mode)

1 Enter the menu.

2 Select “Ans Machine” and confirm.

3 Select “Ans Settings” and confirm.

4 Select “Answer Mode” and confirm.

5 Select ‘Answer & Record’ for OGM1 or ‘Answer Only’ for OGM2 and confirm.

Erasing the Outgoing Message

If you erase the outgoing message, the default message will be played.
During playback of the outgoing message (see above) you can delete the message by pressing ‘Delete’.

10.3 Turning Answering Machine On/Off

If the answering machine is switched Off, the -icon is shown. If it's turn On the -icon will be shown and the machine will automatically pick up the line after a number of rings (see "10.4 Setting number of Rings (Answer delay)").

1 Enter the menu.
2 Select "Ans Machine" and confirm.
3 Select "Ans On/Off" and confirm.
4 Select 'On' or 'Off'.

Even if the answering machine is off, the machine will automatically pick up after 10 rings in order to enable remote activation (see "10.13 Turning answering machine on remotely").

10.4 Setting number of Rings (Answer delay)

The number of rings after which the answering machine will answer calls can be set from 2 – 9 and TS (Toll saver). The standard setting is 5 rings. In Toll saver mode, the machine will answer after 5 rings if there are no new messages, and after 2 rings if there are new messages. If there are no new messages and you call your machine to check your messages remotely (see"10.12 Remote Operation"), you can hang up after the 2nd ring. You do not need to pay connection fees and you know that you don't have any new messages.

1 Enter the menu.
2 Select "Ans Machine" and confirm.
3 Select "Ans Settings" and confirm.
4 Select "Answer Delay" and confirm.
5 Select 2-9 or 'Toll Saver' and confirm.

10.5 Programming the VIP Code

The VIP code is a 3-digit code used to operate the machine remotely (see "10.12 Remote Operation"). The VIP code is set to '321' by default.

Changing the VIP code

1 Enter the menu.
2 Select "Ans Machine" and confirm.
3 Select "Ans Settings" and confirm.
4 Select "Security Code" and confirm.
5 Enter the old PIN (321) and confirm.
6 Enter the new PIN and confirm.
7 Enter the new PIN again and confirm.

10.6 Operation

If a call is received and the answering machine is turned on, the answering machine will automatically pick up the line after the set number of rings. If

- Outgoing message 1 has been selected, it will be played. After the outgoing message, a beep will be heard and the caller can leave a message (of a max. 3 minutes).
- Outgoing message 2 has been selected, it will be played. After the beep, the line will automatically be disconnected. The caller does not have the possibility to leave a message.

If, during recording, nothing is said for 8 seconds, the line will be automatically disconnected.

10.7 Call Screening

During the outgoing message playback or incoming message recording, you can hear to other side of the line by pressing the Off-hook key. The display will show 'Call Screening' and you can press the right-soft key to stop the answering machine and to talk to the caller.

If you have a second handset registered on the same base of your Butler 5750, you can stop the answering machine by pressing the '#'-key during call screening.

10.8 Recording a Memo

With the Butler 5750, you can record memos. These memos are considered an incoming message that can be picked up later by the user. The max. recording time for a memo is 3 minutes.

1 Enter the menu.
2 Select "Ans Machine" and confirm.
3 Select "Record Memo" and confirm.
4 Start speaking after the beep and select 'Save' to end the recording.

10.9 Playback of Incoming Messages and Memos

When there are new messages you can playback all new message by the soft-key:

1 Press the right soft-menu key.

Or by the Menu:

1 Enter the menu.
2 Select "Ans Machine" and confirm.
3 Select "Play Msgs" and confirm.
4 Select "Play New Msgs" for the new only, or "Play All Msgs" for old and new messages playback.

During Playback you can:

Delete the message if you select 'Delete'

▶▶	Go to the next message when you select ‘Next’ or press the skip forward button
◀◀	Go back to the begining of the current message press the skip backwards key ones, to jump back to the previous message press the backwards key twice.
▮▶	Pause the message playback by pressing the pause key. Press the pause key again to continue.
■	Stop the playback by pressing the Stop-key

10.10 Erasing Messages

During playback of the messages you can erase the message one by one as above descibed. You can also erase all played messages:

	1 Enter the menu.
✓	**2** Select “Ans Machine” and confirm.
✓	**3** Select “Delete Msgs” and confirm.
✓	**4** Confirm again or select back to stop.

10.11 Memory Full

If the memory is full, “MEMORY FULL” will appear on the display. If the answering machine is turned on and a call comes in, the machine will automatically play OGM 2 (answering machine function without recorded caller message).
When listening to the messages, the internal voice will say that the memory is full and then play back the messages.
Erase the messages one by one during listening or all by the menu as above described.

10.12 Remote Operation

The answering machine can only be operated remotely using a tough-tone phone (DTMF tone selection system).

4 5 6	**1** Call your machine.
	The answering machine picks up the line, you hear the outgoing message and a beep.
4 5 6	**2** Slowly dial the VIP code (default 321)
	You will hear two short beeps for confirmation.
4 5 6	**3** Enter the next codes to use the desired function:

Listening to Messages

2	**4** Press ‘2’ to Listen to messages
	The answering machine will play the messages.
	During playback, you have the following options:
2	**5** Press ‘2’ to Pause playback
2	**6** Press ‘2’ to Restart playback.

3		**5** Press ‘3’ to go to the Next Message.
1	1	**5** Press ‘1’ ‘1’ to go to the Previous Message.
1		**5** Press ‘1’ to Repeat the current message.
6		**5** Press ‘6’ to stop playback.
7		**5** Press ‘7’ to erase the current message.

Erasing All Old Messages

0	**6** After listening to all messages, press ‘0’ to erase all messages.

Playing Outgoing Message

4	**4** Press ‘4’ to play the current outgoing message.

Recording Outgoing Message

9	**4** Press ‘9’ to select OGM 1 or OGM 2.
5	**5** Press ‘5’ to start recording.
	A beep will indicate that you can start recording.
	6 Say your message.
6	**7** Press ‘6’ to stop recording.

The recording will be ended automatically after 2 minutes.

Turning Answering Machine On/Off

9	**4** Press '9 ' to switch on the answering machine.
9	**5** Press ‘9’ to switch between OGM1 and OGM2
8	**6** Press the '8' key to turn off the answering machine.

Ending Remote Operation

6	Press ‘6’ to end remote operation.

10.13 Turning answering machine on remotely

If the answering machine is switched off, you can turn it on remotely:

4 5 6	**1** Call your machine.
	The machine will pick up automatically after 10 rings and play outgoing message 2.
4 5 6	**2** Dial the VIP code (default 321) slowly while the message plays.
9	**3** Press '9' to switch on the answering machine.
	The internal voice will say that the answering machine has been turned on.
6	**4** Press ‘6’ to end remote operation.

11 Troubleshooting

Symptom	Possible cause	Solution
No display	Batteries uncharged	Check the position of the batteries
		Recharge the batteries
	Handset turned OFF	Turn ON the handset
No tone	Telephone cord badly connected	Check the telephone cord connection
	The line is occupied by another handset	Wait until the other handset hangs up
The icon ᛉ flashes	Handset out of range	Bring the handset closer to the base
	The base has no power supply	Check the mains connection to the base
	The handset is not registered on the base	Register the handset on the base
Base or handset do not ring	The ringing volume is off or low	Adjust the ringing volume
Not possible to transfer a call on PABX	The Flash Time is too short or too long	Change the Flash Time
Telephone does not react to pressing the keys	Manipulation error	Remove the batteries and put them back in place

12 Technical dataTechnical characteristics

Standard	**DECT**(**D**igital **E**nhanced **C**ordless **T**elecommunications) **GAP** (**G**eneric **A**ccess **P**rofile)
Frequency range	1880 MHz to 1900 MHz
Number of channels	120 duplex channels
Modulation	GFSK
Speech coding	32 kbit/s
Emission power	10 mW (average power per channel)
Range	300m in open space /50m maximum inhouse
Number of handsets	Up to 4
Base powersupply	230V / 50 Hz / 6V DC 300mA
Handset Batteries:	2 rechargeable batteries AAA, NiMh 1,2V, 600mA
Handset autonomy	110 hours in standby
Handset talk time	11 hours
Normal conditions of use	+5 °C to +45 °C
Dialling mode	Pulse / Tone
Flash time	100 or 250 ms

13 Warranty

13.1 Warranty period

The Topcom units have a 24-month warranty period. The warranty period starts on the day the new unit is purchased. The warranty on batteries is limited to 6 months after purchase. Consumables or defects causing a negligible effect on operation or value of the equipment are not covered.
The warranty has to be proven by presentation of the original purchase receipt, on which the date of purchase and the unit-model are indicated.

13.2 Warranty handling

A faulty unit needs to be returned to a Topcom service centre including a valid purchase note.
If the unit develops a fault during the warranty period, Topcom or its officially appointed service centre will repair any defects caused by material or manufacturing faults free of charge.
Topcom will at its discretion fulfil its warranty obligations by either repairing or exchanging the faulty units or parts of the faulty units. In case of replacement, colour and model can be different from the original purchased unit.
The initial purchase date shall determine the start of the warranty period. The warranty period is not extended if the unit is exchanged or repaired by Topcom or its appointed service centres.

13.3 Warranty exclusions

Damage or defects caused by incorrect treatment or operation and damage resulting from use of non-original parts or accessories not recommended by Topcom are not covered by the warranty.
Topcom cordless phones are designed to work with rechargeable batteries only. The damage caused by the use of non-rechargeable batteries is not covered under warranty.
The warranty does not cover damage caused by outside factors, such as lightning, water and fire, nor any damage caused during transportation.
No warranty can be claimed if the serial number on the units has been changed, removed or rendered illegible.
Any warranty claims will be invalid if the unit has been repaired, altered or modified by the buyer or by unqualified, non-officially appointed Topcom service centres.

14 Disposal of the device (environment)

At the end of the product lifecycle, you should not throw this product into the normal household garbage but bring the product to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipments. The symbol on the product, user guide and/or box indicate this.
Some of the product materials can be re-used if you bring them to a recycling point. By re-using some parts or raw materials from used products you make an important contribution to the protection of the environment.
Please contact your local authorities in case you need more information on the collection points in your area.

15 Cleaning

Clean the telephone with a slightly damp cloth or with an anti-static cloth. Never use cleaning agents or abrasive solvents.

16 ECO (low-radiation) mode

- This cordless telephone (compliant with the DECT standard) facilitates low-radiation operation.
- The radiation intensity of the radio signal between the base station and handset is reduced to a minimum when the handset is on the base station.
- Only when the handset is removed from the base station or a call is received does the radiation intensity of the radio signal increase to the normal strength.
- This does not mean that normal DECT radiation is harmful to health.
- The low-radiation mode prevents unnecessary DECT radiation load when no communication is required between the base station and handset.
- For technical reasons, no additional handsets can be operated in low-radiation mode (an additional handset that is not located in the immediate vicinity of the base station would always be "searching for base station" due to the weak radio signal).
- Low-radiation mode is enabled in the factory settings.
- Low-radiation mode is automatically disabled if you log on an additional handset.
- Low-radiation mode is automatically enabled again when you log off all additional handsets (only one handset may be logged onto the base station).
- The procedure for logging handsets on and off is explained in the User Manual.

Svenska

1 Säkerhetsföreskrifter

- Använd endast den medföljande laddaren. Använd inte andra laddare eftersom det kan skada battericellerna.
- Sätt endast i uppladdningsbara batterier av samma sort. Använd aldrig vanliga, ej -uppladdningsbara batterier. Sätt i de uppladdningsbara batterierna så att de ansluter till rätt poler (indikeras i handenhetens batterifack).
- Rör inte vid laddaren eller kontakterna med vassa föremål eller metallföremål.
- Viss medicinsk utrustning kan påverkas.
- Handenheten kan orsaka ett obehagligt surrande ljud i hörapparater.
- Placera inte basenheten i ett fuktigt rum eller mindre än 1,5 meter från en vattenkran. Håll vatten borta från handenheten.
- Använd inte telefonen i miljöer där det finns risk för explosioner.
- Gör dig av med batterierna och underhåll telefonen på ett miljövänligt-sätt.
- Eftersom telefonen inte kan användas vid strömavbrott bör du använda en telefon-som är oberoende av elnätet för nödsamtal, t.ex. en mobiltelefon.

2 Komma igång

2.1 Så här används bruksanvisningen

I den här bruksanvisningen används följande metod för att förtydliga instruktionerna:

	Text.....”display”.
	Text som visas på telefonens display

Knapp som ska tryckas ned. Den här knappen kan vara en snabbknapp (Se ”2.4 Knappar/ Lampor”). När snabbknappen är en symbol, visas den i den vänstra kolumnen. När snabbknappen är text, visas den vänstra eller högra snabbknappen i den vänstra kolumnen och texten visas inom citattecken i den högra kolumnen.

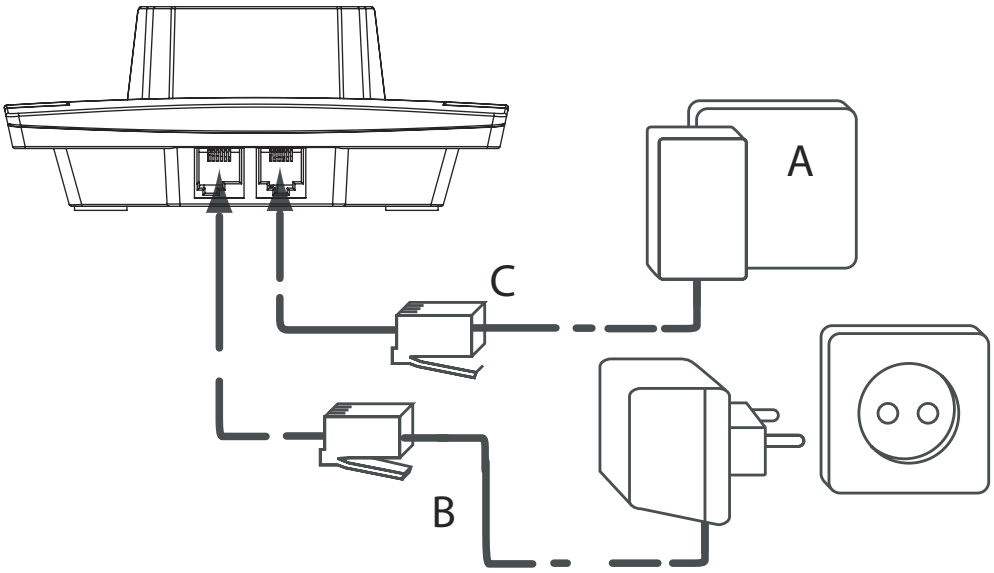
2.2 Installera basenheten

Gör så här för att installera:

1 Sätt i ena änden av adaptern i eluttaget och den andra i adapterjacket på baksidan av basenheten.

2 Anslut ena änden av telefonsladden till väggtelefonjacket och den andra änden till basenhetens nederdel.

3 Sätt i telefon- och elsladden i basenheten såsom visas på bild 2A.



- 2A Basenhetens baksida -

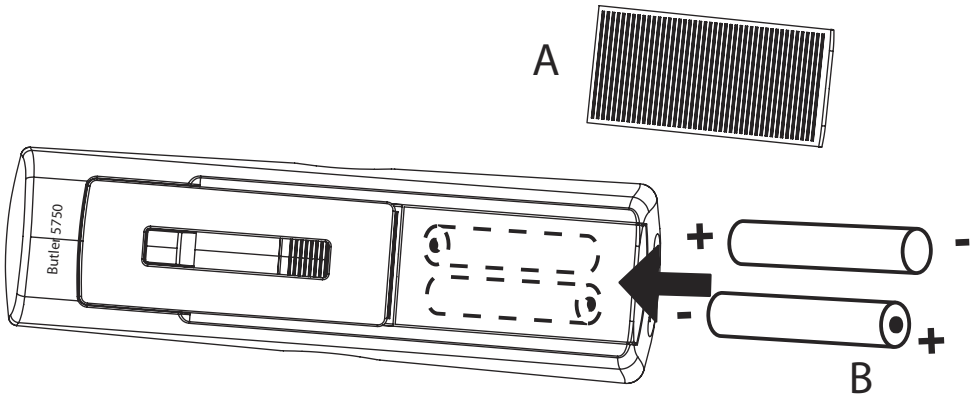
A. Telefonjack

B. Nätsladd

C. Telefonsladd

2.3 Installera handenheten

1. Öppna batterifacket såsom visas på bild 2B.
2. Sätt i batterierna med hänsyn till polariteten (+ och -).
3. Stäng batterifacket.
4. Låt handenheten stå i basenheten i 20 timmar. Linje-/laddningslampan på basenheten lyser.



- 2B Handenhetens baksida -

A. Hölje

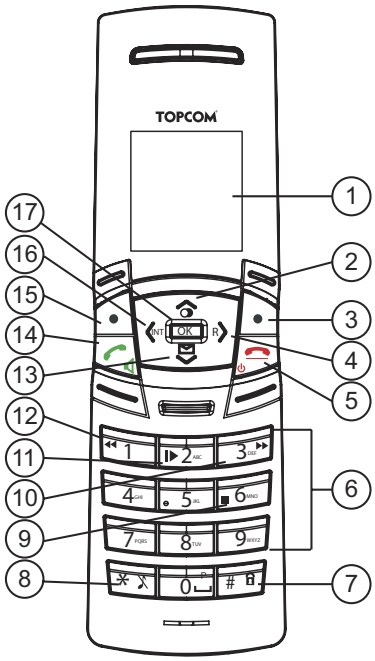
B. Laddningsbara batterier

Innan du använder telefonen första gången, måste batteriet laddas i 20 timmar. Om du inte gör det kommer inte telefonen att fungera optimalt.

2.4 Knappar/Lampor

Handenhet

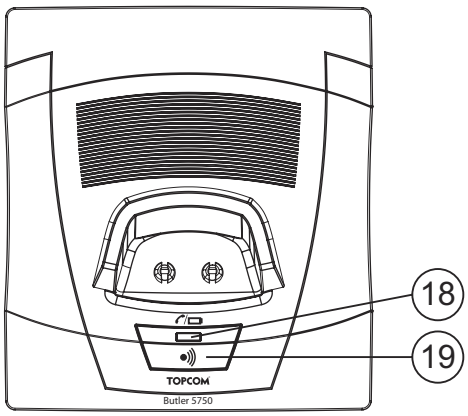
1. Display
2. Upp-/återuppringningsknapp
3. Höger snabbmenyknapp
4. Höger knapp/pausknapp
5. Lur på-/AV-knapp
6. Alfanumeriska knappar
7. Knappsatslås
8. Ringsignal av
9. Stoppknapp
10. Framåt-knapp
11. Återuppringning/paus-knapp
12. Bakåt-knapp
13. Ned-/samtalsloggknapp
14. Lur av-knapp/Högtalartelefon/På-knapp
15. Vänster snabbmenyknapp
16. Vänster-/INT-knapp
17. OK-knapp



- 2C Handenhet -

Basenhet

18. Används/Power/Handenhet på basenhetens lampa
19. Sökknapp



- 2D Basenhet -

2.5 Symboler

	Lur av		Knappsatslås
	Lur på		Alarminställning
	Missade samtal i samtalslista*		Handenhet ej registrerad eller för långt bort
	Handenhetens ringsignalsvolym AV		Batteri tomt
	Handenhet inom basenhetens räckvidd		Batteri lågt
	Internt samtal		Batteri medium
	Högtalartelefon		Batteri fullt
	Nytt röstmeddelande		Telefonsvarare På/Av

* Om nummerpresentationstjänsten är tillgänglig på telefonlinjen.

2.6 Displayknappar

Displayknapparna (snabbknappar) sitter precis nedanför displayen. Funktionen för de här 2 knapparna ändras beroende på användningsläget. Den aktuella funktionen visas som en ikon eller text precis ovanför de 2 displayknapparna.

- Telefonbok
- OK/Bekräfta
- Meny
- Radera
- Tyst
- Tillbaka
- Ingen knapp
- Spela upp meddelanden

2.7 Lysdiod på basenheten

Lysdioden (14) indikerar följande status:

- AV: ingen ström ansluten till basenhet eller handenhet inte i basenhet för laddning
- PÅ: handenhet laddar
- Blinkar långsamt: Luren av eller under samtal
- Blinkar snabbt: under registrering

2.8 Navigera i menyn

Butler 5750 har ett menysystem som är enkelt att använda. Varje meny leder till en lista med alternativ. Menykartan visas i följande stycke.

1. När handenheten är påslagen och i vänteläge, tryck på vänster snabbmenyknapp för att öppna huvudmenyn.
2. Bläddra till önskat menyalternativ.
3. Tryck på snabbmenyknapp 1 för att visa fler alternativ eller för att bekräfta den visade inställningen.

För att lämna eller för att gå tillbaka en nivå i menyn

För att gå till den föregående nivån i menyn, tryck på snabbmenyknappen.

För att avbryta och återgå till vänteläge när som helst, tryck på lur på-knappen.

2.9 Menyöversikt

Meny	Undermenyobjekt
Svarare	Spela medd. Ta bort medd Svar På/Av Sp.in memo Medd. ut Svarsinst.
Telefonbok	

Meny	Undermenyobjekt
Handenhet	Ringsignal Ringsignalsvolym Handenhetnam. Knappljud Kontrast Autotalk Belysn.tid Prefix Välj basenh. Språk Registrering
Basenhetsinställningar	Ringsignal Uppringningsvolym Ringläge Återuppring. System-PIN
Tid	Ställ alarm Datum & Tid Tidformat
Verktyg	Möte Stoppur

3 Använda telefonen

3.1 Sätta på och stänga av handenheten

1 Tryck och håll ned AV-knappen för att stänga av handenheten.

2 Tryck på lur av-knappen eller sätt handenheten i basenheten för att sätta på handenheten igen.

3.2 Byta menyspråk

1 Gå in i menyn.

2 Välj ”Handenhet” och bekräfta.

3 Välj ”Språk” och bekräfta.

4 Välj ett språk och bekräfta.

Skärmbilden visar ”Sparat”.

5 Tryck på lur på-knappen för att återgå till vänteläge.

Pilarna visar att det finns fler alternativ i menyn.

3.3 Ringa ett vanligt telefonsamtal

Ringa direkt

1 Tryck på lur av-knappen för att starta samtalet.

2 Slå telefonnumret.

3 Tryck på lur på-knappen för att lägga på eller sätt tillbaka handenheten i basenheten.

Föruppringning

Med föruppringningsfunktionen kan du slå och ändra ett nummer innan du ringer upp.

1 Slå ett nummer på upp till 24 siffror.

Tryck och håll ned 0-knappen för att göra en paus. Skärmbilden visar ett ”P”.

2 Tryck ned snabbmenyknappen för att korrigera.

3 Tryck på lur av-knappen för att starta samtalet.

4 Tryck på lur på-knappen för att lägga på eller sätt tillbaka handenheten i basenheten.

Återuppring av ett nummer från listan

Du kan återuppringa upp till 10 av de sist slagna numren. Om du har sparat ett namn i telefonboken tillsammans med numret, kommer namnet att visas i stället.

1 Tryck på återuppringningsknappen.

2 Välj ett nummer. Om numret finns i telefonboken visas namnet.

3 Tryck på lur av-knappen för att starta samtalet eller välj ”Alternativ”.

4 Om du valde ”Alternativ”, bläddra och välj:
”Radera samtal”: för att ta bort numret från samtalslistan;
”Spara nummer”: för att spara numret i telefonboken;
”Radera alla”: för att radera samtalslistan.

5 Bekräfta val.

6 Tryck på lur på-knappen för att återgå till vänteläge.

3.4 Ta emot ett telefonsamtal

När du tar emot ett externt samtal visar displayen “Externt samtal”.
För att ta emot samtalet:

1 Tryck på lur av-knappen.
ELLER
Lyft handenheten från basenheten om du har aktiverat ”Autotalk” (Se ”6.5 Autotalk”)

Ikonen för pågående samtal visas på skärmen. Samtalslängden visas efter 15 sekunder.

2 Tryck på lur på-knappen för att lägga på eller sätt tillbaka handenheten i basenheten.

Du kan stänga av ringvolymen under ett inkommande samtal genom att välja ”Tyst”.

3.5 Högtalarläge

Högtalaranvändning gör att du kan prata utan att hålla i handenheten. Det gör också att andra människor i rummet kan lyssna på båda sidor i er konversation.

1 För att växla över ett samtal till högtalaranvändning, tryck på högtalarknappen under samtalet.

3.6 Justera volymen för öronsnäcka/högtalare

1 Tryck upp eller ned för att välja volym 1-5 under ett vanligt eller ett högtalarsamtal.

3.7 Sekretessfunktion (Ljud av-funktion)

Stänger av mikrofonen så att personen på andra sidan inte kan höra dig.

1 Tryck på snabbmenyknappen för att stänga av mikrofonen under telefonsamtalet.

”Stäng ljud” visas på skärmen.

2 Välj ”Av” för att aktivera mikrofonen igen.

3.8 Leta efter en handenhet (Sök-funktion)

1 Tryck på sökknappen på basenheten.

Alla handenheter som är registrerade med basenheten ringer i 30 sekunder.

2 Tryck på valfri knapp på handenheten för att stoppa sökningen.

3.9 Knapplås

Låser knappsatsen för att förhindra oavsiktlig uppringning när du bär med dig handenheten.
I vänteläge:

1 Tryck och håll knapplåsknappen (knapp 7 - bild 2C) tills ”Låst” och knapplåsikonen visas på skärmen.

2 För att låsa upp, välj ”Lås upp”, följt av knapplåsknappen.

3.10 Använda den alfanumeriska knappsatsen

Med din telefon kan du även ange alfanumeriska tecken. Det är användbart för att ange ett namn i telefonboken, namnge handenheten, ...
För att välja en bokstav, tryck på motsvarande knapp så många gånger som behövs.
Till exempel, för att välja ett ”A”, tryck ”2” en gång. För att välja ett ”B”, tryck ”2” två gånger och så vidare.
För att välja ”A” och därefter ”B” efter varandra, tryck ”2” en gång, vänta tills markören flyttar till nästa tecken, tryck därefter ”2” två gånger.
Medan du skriver in texten visas den tillgängliga bokstaven under varje knapp nederst på skärmen.

Du kan ändra inmatningsteckensnitt från engelska (abc) till latin (aàá), grekiska (АВΓ) eller ryska (АБВ) genom att trycka och hålla ned #-knappen i 2 sekunder.

␣	Tryck ”0” för att välja en plats.
*	Tryck på *-knappen för att växla mellan små bokstäver och stora.
#	Tryck och håll ned #-knappen i 2 sekunder för att ändra inmatningsteckensnitt.
C	Tryck ned snabbmenyknappen för att korrigera.

4 Telefonbok

Varje handenhet kan lagra upp till 200 namn och nummer. Namn kan vara upp till 16 tecken långa och nummer upp till 24 siffror.

4.1 För att lägga till en kontakt

1 Tryck på snabbknappen.

Om telefonboken är tom visas ”Telefonbok tom” på skärmen. Om namn har sparats, listas de.

2 Välj ”Alternativ”.

3 Välj ”Ny post” och bekräfta.

4 Använd knappsatsen för att skriva namnet, välj sedan ”Spara”.

5 Använd knappsatsen för att skriva numret, välj sedan ”Spara”.

6 Välj önskad ringmelodi och välj ”Spara”.

7 Återgå till vänteläge.

4.2 För att ringa en kontakt

1 Tryck på snabbknappen.

2 Välj önskat namn eller använd knappsatsen för att skriva in den första bokstaven i namnet.

3 Tryck på lur av-knappen för att starta samtalet.

4 Återgå till vänteläge.

4.3 Visa detaljer

1 Tryck på snabbknappen.

2 Välj önskat namn eller använd knappsatsen för att skriva in den första bokstaven i namnet.

3 Välj ”Alternativ”.

4 Välj ”Visa detaljer” och bekräfta.

Det namn, nummer och den ringmelodi du har tilldelat kontakten visas på skärmen.

5 Återgå till vänteläge.

4.4 Ta bort en kontakt eller alla kontakter

1 Tryck på snabbknappen.

2 Välj önskat namn eller använd knappsatsen för att skriva in den första bokstaven i namnet.

3 Välj ”Alternativ”.

För att ta bort en kontakt:

4 Välj “Radera post” och bekräfta.

För att ta bort alla kontakter:

4 Välj “Ta bort alla” och bekräfta.

5 Tryck på den vänstra menyknappen för att avbryta eller den högra för att bekräfta.

6 Återgå till vänteläge.

4.5 Redigera namn och nummer

1 Tryck på snabbknappen.

2 Välj önskat namn eller använd knappsatsen för att skriva in den första bokstaven i namnet.

3 Välj ”Alternativ”.

4 Välj “Redigera post” och bekräfta.

5 Tryck på snabbmenyknappen för att ta bort och använd knappsatsen för att ändra namnet.

6 Välj ”Spara”.

7 Redigera numret och välj ”Spara”.

8 Välj önskad ringmelodi och välj ”Spara”.

9 Återgå till vänteläge.

4.6 Kopiera en telefonbokskontakt till en annan handenhet

1 Tryck på snabbknappen.

2 Välj önskat namn eller använd knappsatsen för att skriva in den första bokstaven i namnet.

3 Välj ”Alternativ”.

4 Välj “Kopiera post” och bekräfta.

Tillgängliga handenheter (alla handenheter som är registrerade på basenheten) visas.

5 Välj önskad handenhet och bekräfta.

“Kopierar till handenhet x” visas på skärmen.

“Ta emot telefonbokspost?” visas på skärmen på mottagande handenhet.

6 På den mottagande handenheten trycker du på den högra menyknappen för att bekräfta eller den vänstra för att avbryta överföringen.

7 Återgå till vänteläge.

4.7 Kopiera alla telefonbokskontakter till en annan handenhet

Genom att kopiera alla kontakter från en handenhet till en annan, raderas alla befintliga kontakter på den mottagande handenheten.

1 Tryck på snabbknappen.

2 Välj önskat namn eller använd knappsatsen för att skriva in den första bokstaven i namnet.

3 Välj ”Alternativ”.

4 Välj ”Kopiera alla” och bekräfta.

Tillgängliga handenheter (alla handenheter som är registrerade på basenheten) visas.

5 Välj önskad handenhet och bekräfta.

“Kopierar till handenhet x” visas på skärmen.

”Ersätt alla telefonboksposter?” visas på skärmen på den mottagande handenheten.

6 På den mottagande handenheten trycker du på den högra menyknappen för att bekräfta eller den vänstra för att avbryta överföringen.

7 Återgå till vänteläge.

5 Nummerpresentation

5.1 Vanliga inkommande PSTN-samtal

Den här tjänsten fungerar bara när du har ett nummerpresentationsabonnemang. Kontakta ditt telefonbolag.

När du tar emot ett samtal från din fasta telefon, visas det uppringande telefonnumret på handenhetens skärm. Telefonen kan ta emot samtal i både FSK och DTMF. Du kan också se hans eller hennes namn om det överförs av nätverket. Om namnet är programmerat i telefonboken, visas namnet från telefonboken!
Telefonen kan lagra 30 samtal i en samtalslista (mottagna och missade) som kan visas senare. När minnet är fullt ersätter nya samtal automatiskt de gamla i minnet.

Missade samtal signaleras med en blinkande ikon på skärmen. Handenhetens namn ersätts av den här ikonen och antalet missade samtal.

För att läsa mottagna samtal

1 Tryck på nedknappen.

Listan med mottagna samtal visas på skärmen. Det här är kombination av mottagna och missade samtal.

2 Välj önskat namn eller nummer.

3 Tryck på lur av-knappen för att starta samtalet.
ELLER
Välj ”Alternativ”.

För att ta bort en post:

4 Välj ”Radera samtal” och bekräfta.

5 Återgå till vänteläge.

För att ta bort alla kontakter:

5 Välj “Ta bort alla” och bekräfta.

6 Återgå till vänteläge.

Lägga till ett nummer till telefonboken.

5 Välj ”Spara nr” och bekräfta.

6 Använd knappsatsen för att skriva namnet, välj sedan ”Spara”.

7 Använd knappsatsen för att skriva numret, välj sedan ”Spara”.

8 Välj önskad ringmelodi och välj ”Spara”.

9 Återgå till vänteläge.

6 Anpassa handenheten

6.1 Ringsignal och volym

Ringsignal

Du kan välja mellan 18 olika ringmelodier för interna och externa samtal.

1 Gå in i menyn.

2 Välj ”Handenhet” och bekräfta.

3 Välj ”Ringsignal” och bekräfta.

4 Välj ”Extern” för externa samtal eller välj ”Intern” för interna samtal och bekräfta.

5 Välj önskad melodi och bekräfta.

Vid bläddring spelas melodin upp.

6 Återgå till vänteläge.

Uppringningsvolym

Du kan välja mellan 5 volymnivåer för handenhetsringsignaler och av.

1 Gå in i menyn.

2 Välj ”Handenhet” och bekräfta.

3 Välj ”Ringvolym” och bekräfta.

Den nuvarande inställningen visas.

4 Tryck på uppknappen för att öka volymen.

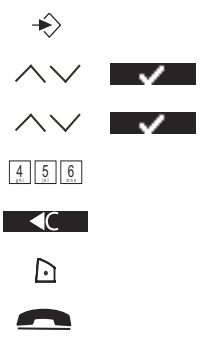
5 Tryck på nedknappen för att minska volymen.

6 Välj ”Spara” för att bekräfta.

7 Återgå till vänteläge.

6.2 Handenhetens namn

Du kan ändra namnet som visas på handenheten i vänteläge (max. 9 tecken).

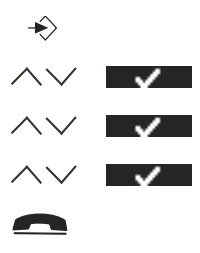


1. Gå in i menyn.
2. Välj ”Handenhet” och bekräfta.
3. Välj ”Handenhetnam.” och bekräfta.
4. Skriv in det namn du vill ha.
5. Tryck ned snabbmenyknappen för att korrigera.
6. Välj “Spara” för att bekräfta.
7. Återgå till vänteläge.

6.3 Knappljud

1. Gå in i menyn.
2. Välj ”Handenhet” och bekräfta.
3. Välj ”Knappljud” och bekräfta.
4. Välj “På" eller "Av” och bekräfta.
5. Återgå till vänteläge.

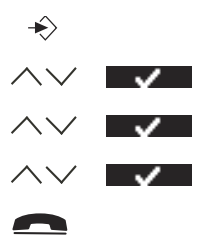
6.4 Ställ in kontrast



1. Gå in i menyn.
2. Välj ”Handenhet” och bekräfta.
3. Välj ”Kontrast” och bekräfta.
4. Välj den kontrast du vill ha (1-8) och bekräfta.
5. Återgå till vänteläge.

6.5 Autotalk

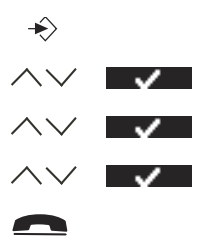
När det kommer ett inkommande samtal och handenheten är i basenheten, går telefonen automatiskt ut på linjen när den lyfts från basenheten. Den här funktionen kan slås på och av.



1. Gå in i menyn.
2. Välj ”Handenhet” och bekräfta.
3. Välj ”Autotalk” och bekräfta.
4. Välj “På" eller "Av” och bekräfta.
5. Återgå till vänteläge.

6.6 Inställning av displayens belysningstid

Du kan anpassa hur många sekunder som displayens belysning ska vara på efter den senaste åtgärden.



1. Gå in i menyn.
2. Välj ”Handenhet” och bekräfta.
3. Välj ”Belysn.tid” och bekräfta.
4. Välj "10", "20", "30" eller "40" sekunder och bekräfta.
5. Återgå till vänteläge.

6.7 Prefixkod

Det är möjligt att använda din telefon med ett prefixnummer. När du slår telefonnummer kan du automatiskt lägga till prefixkoden innan numret.

1 Gå in i menyn.
2 Välj ”Handenhet” och bekräfta.
3 Välj ”Prefix” och bekräfta.
4 Välj ”Redigera” och bekräfta.
5 Ange prefixkoden, exempelvis ”0” och välj ”Spara”.

ELLER

4 Välj “På/Av" och bekräfta.
5 Välj “På" eller "Av” och bekräfta.
6 Återgå till vänteläge.

6.8 Använd alarmfunktionen

Du kan ha olika alarminställningar för varje handenhet som är registrerad till din basenhet. Alarmet ringer bara på den handenheten, inte på basenheten eller någon annan handenhet.

Ställ in alarmet

1 Gå in i menyn.
2 Välj “Alarm/Klocka” och bekräfta.
3 Välj “Ställ in alarm” och bekräfta.
4 Välj ”En gång”, ”På dagligen”, ”Mån-fre” eller ”Av” och bekräfta.
Om du har valt ”En gång”, ”På dagligen” eller ”Mån-fre” visar skärmen:
Tid (24t):
00:00
5 Ange tidpunkt när du vill att telefonen ska ringa och bekräfta med ”Spara”.
6 Välj önskad ringsignal och bekräfta med ”Spara”.
7 För att stänga av alarmet, välj ”Av” och bekräfta.
8 Återgå till föregående meny.

6.9 Ställa in datum och tid

1 Gå in i menyn.
2 Välj “Alarm/Klocka” och bekräfta.
3 Välj ”Datum & Tid” och bekräfta.
4 Ange år, månad, dag, tid och minuter och välj ”Spara” för att bekräfta.
5 Återgå till föregående meny.

6.10 Ställa in tidformatet

1 Gå in i menyn.
2 Välj “Alarm/Klocka” och bekräfta.
3 Välj “Tidformat” och bekräfta.
4 Välj “12 t" eller "24 t” och bekräfta.
5 Återgå till föregående meny.

7 Basenhetsinställningar

7.1 Ringsignal

Du kan välja mellan 9 olika ringmelodier.

1 Gå in i menyn.
2 Välj ”Basenhetsinst.” och bekräfta.
3 Välj ”Ringsignal” och bekräfta.
4 Välj önskad melodi och bekräfta.
Vid bläddring spelas ett exempel upp.
5 Återgå till vänteläge.

7.2 Ringsignalsvolym

Du kan välja mellan 5 volymnivåer för basenhetsringsignaler.

1 Gå in i menyn.
2 Välj ”Basenhetsinst.” och bekräfta.
3 Välj ”Ringvolym” och bekräfta.
Den nuvarande inställningen visas.
4 Tryck på uppknappen för att öka volymen.
5 Tryck på nedknappen för att minska volymen.
6 Välj ”Spara” för att bekräfta.
7 Återgå till vänteläge.

7.3 Uppringningsläge

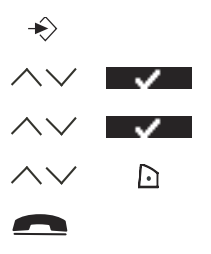
Det finns 2 typer av uppringning:
- DTMF/Tonuppringning (vanligast)
- Uppringning med pulsval (för äldre installationer)

För att ändra uppringningsläge:

1 Gå in i menyn.
2 Välj ”Basenhetsinst.” och bekräfta.
3 Välj ”Ringläge” och bekräfta.
4 Välj ”Ton” eller ”Puls” och välj ”Spara”.
5 Återgå till vänteläge.

7.4 Återuppring (Paus)

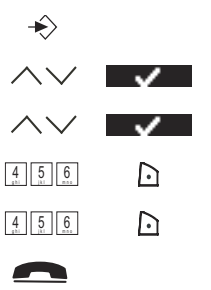
Tryck på pausknappen ”R” (knapp 4 - bild 2C) för att använda vissa tjänster på den externa linjen som t.ex.”samtal väntar” (om telefonoperatören erbjuder denna tjänst) eller för att överföra samtal om du använder en telefonväxel (PABX). Pausknappen ”R” innebär ett kort avbrott på linjen. Du kan ställa in paustiden till 100 ms eller 250 ms.



1 Gå in i menyn.
2 Välj ”Basenhetsinst.” och bekräfta.
3 Välj ”Återuppring” och bekräfta.
4 Välj kort paustid (100 ms) eller lång paustid (250 ms) och välj ”Spara”.
5 Återgå till vänteläge.

7.5 System-PIN

System-PIN används för registrering och avregistrering av handenheter och en del valfria inställningar. Standard för system-PIN är 0000.

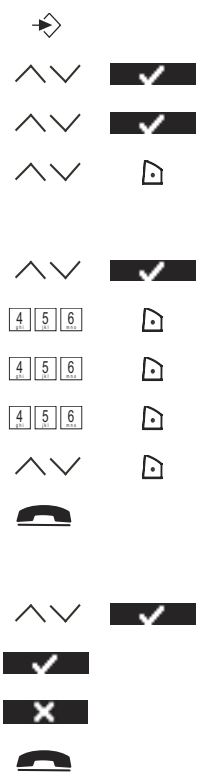


1 Gå in i menyn.
2 Välj ”Basenhetsinst.” och bekräfta.
3 Välj “System-PIN” och bekräfta.
4 Ange den gamla PIN (0000 som standard) och välj ”Spara”.
5 Ange ny PIN, välj ”Spara” och upprepa detta.
6 Återgå till vänteläge.

8 Verktyg

8.1 Möte

Du kan ange 5 möten eller påminnelser som du kan ge ett namn och ett alarm med datum och tid.



1 Gå in i menyn.
2 Välj ”Verktyg” och bekräfta.
3 Välj ”Möte” och bekräfta.
4 Välj ett av 5 möten och välj ”Alternativ”.

För att redigera mötet:

5 Välj ”Redigera” och bekräfta.
6 Redigera namnet för mötet och välj ”Spara”.
7 Redigera datumet för mötet och välj ”Spara”.
8 Ange tiden och välj ”Spara”.
9 Välj önskad alarmmelodi och välj ”Spara”.
10 Återgå till vänteläge.

För att ta bort mötet:

5 Välj ”Radera” och bekräfta.
6 Tryck på den högra snabbmenyknappen för att bekräfta.
7 Tryck på den vänstra snabbmenyknappen för att gå tillbaka.
8 Återgå till vänteläge.

8.2 Stoppur

1 Gå in i menyn.
2 Välj ”Verktyg” och bekräfta.
3 Välj ”Stoppur” och bekräfta.
4 Välj ”Start” för att starta stoppuret.
5 Välj ”Stopp” för att stoppa stoppuret.
Välj ”Start” igen för att starta om.
Välj ”Åters.” för att återställa räknaren.
6 Återgå till vänteläge.

9 Ytterligare handenheter och basenheter.

Du kan registrera upp till 4 handenheter på en basenhet. Varje handenhet kan registrera upp till 4 basenheter och användaren kan välja den basenhet som ska användas.

9.1 Lägga till en ny handenhet

Behövs bara när du har avregistrerat en handenhet eller när du har köpt en ny.

Försätta basenheten i registreringsläge:

1 Tryck och håll ned sökknappen på basenheten.
Lysdioden på basenheten blinkar i 90 sekunder. Under den tiden är basenheten redo att registrera.

På handenheten:

1 Gå in i menyn.
2 Välj ”Handenhet” och bekräfta.
3 Välj ”Registrering” och bekräfta.
4 Välj ”Register” och bekräfta.
5 Välj basenhetens nummer som ska associeras med handenheten (1-4) och bekräfta.
6 Ange system-PIN (0000 som standard) och bekräfta.
7 Återgå till vänteläge.

9.2 Ta bort en handenhet

Den här proceduren måste göras på en annan handenhet än den du vill ta bort.

1 Gå in i menyn.
2 Välj ”Handenhet” och bekräfta.
3 Välj ”Registrering” och bekräfta.
4 Välj “Avregistrera” och bekräfta.
5 Ange system-PIN (0000 som standard) och bekräfta.
6 Ange numret på den handenhet som måste tas bort och bekräfta.
7 Återgå till vänteläge.

9.3 Välj en basenhet

Du kan flytta din handenhet mellan olika basenheter. Du kan också ställa in den att automatiskt välja den basenhet som har starkast signal. Handenheten måste först vara registrerad med varje basenhet för sig.

1 Gå in i menyn.

2 Välj ”Handenhet” och bekräfta.

3 Välj ”Välj basenh.” och bekräfta.

4 Välj ”Manuell” eller ”Auto” och bekräfta.

Om du har valt “Manuell”:

5 Välj den basenhet som ska associeras med handenheten och bekräfta.

När du har aktiverat Automatiskt basenhetsval och handenheten är utom räckvidd för nuvarande basenhet, kommer handenheten bara att leta efter den starkaste basenheten i vänteläge (inte under kommunikation).

9.4 Använda snabbtelefonsfunktion

Ringa en intern handenhet

INT

1 Tryck på den vänstra INT-knappen.

Skärmen visar “Handenhet _”.

4 5 6

2 Ange det interna numret till den handenhet du vill ringa till.

3 Tryck på lur på-knappen för att lägga på eller sätt tillbaka handenheten i basenheten.

Överföra ett externt samtal till en annan handenhet

Under ett externt samtal:

INT

1 Tryck på den vänstra INT-knappen.

Skärmen visar “Handenhet _”.

4 5 6

2 Ange det interna numret till den handenhet du vill ringa till.

Din externa samtalspartner parkeras.

3 När den interna samtalspartnern svarar, tryck på lur på-knappen för att överföra samtalet.

ELLER

INT

3 Om den interna samtalspartnern inte svarar, tryck på den vänstra INT-knappen för att återta det externa samtalet eller för att gå från den ena till den andra.

4 Tryck på lur på-knappen för att lägga på eller sätt tillbaka handenheten i basenheten.

Konferenssamtal

Du kan prata med 2 handenheter och en extern linje samtidigt.
Under ett externt samtal:

INT **1** Tryck på den vänstra INT-knappen.
Skärmen visar “Handenhet _”.

4 5 6 **2** Ange det interna numret till den handenhet du vill ringa till.
Din externa samtalspartner parkeras.

3 När den interna samtalspartnern svarar, välj ”Bekr.”.
ELLER

INT **3** Om den interna samtalspartnern inte svarar, tryck på den vänstra INT-knappen för att återta det externa samtalet.

4 Tryck på lur på-knappen för att lägga på eller sätt tillbaka handenheten i basenheten.

Ta emot ett externt samtal under en intern kommunikation

När du har intern kommunikation med en annan handenhet, kan du fortfarande ta emot externa samtal.
För att ta ett inkommande samtal:

1 Tryck på lur på-knappen. Den interna kommunikationen avbryts.

2 Tryck på lur av-knappen. Du kommunicerar nu med den som ringde utifrån.

10 Telefonsvarare

Butler 5750 har en inbyggd digital telefonsvarare med en inspelningskapacitet på 11 minuter. Telefonsvararen kan styras från handenheten och fjärrstyras. Det går att spela in två utgående meddelanden (OGM 1 och OGM 2) (max 2 minuter).
Det finns två möjligheter:

- Med OGM 1 kan den som ringer välja att lämna ett meddelande.
- Med OGM 2 ges bara det utgående meddelandet, utan att den som ringer kan lämna ett meddelande.

Den maximala inspelningstiden för varje inkommande meddelande är 3 minuter.
En intern röst läser upp viss information, som datum och tid för samtalet, samt inställningar som VIP-kod, ringtoner... Språket för den interna rösten finns angivet på förpackningen!

Uppspelning av alla meddelanden är aktiverat i högtalarläge, för att växla mellan öronsnäcka och högtalare måste du trycka på lur av -knappen.

10.1 Display

Displayen på handenheten visar hur många meddelanden du har tagit emot. Om telefonsvararen är Av visas ikonen . Om den slås På visas .
"Minne fullt" visas på displayen när det interna minnet är fullt och inga nya meddelanden kan spelas in.
När det finns nya meddelanden på telefonsvararen blinkar LCD-bakgrundsbelysningen.

10.2 Utgående meddelanden

Två utgående meddelanden på 2 minuter kan spelas in (OGM 1 och OGM 2).

- Utgående meddelande 1 för svarsfunktion och möjlighet för den som ringer att lämna ett meddelande.
- Utgående meddelande 2 för svarsfunktion utan att den som ringer kan lämna ett meddelande på svararen.

Inspelning av utgående meddelande (OGM 1 eller OGM 2)

1 Gå in i menyn.
2 Välj ”Svarare” och bekräfta.
3 Välj ”Medd. ut” och bekräfta.
4 Välj ”Sp. in medd.” och bekräfta.
5 Välj "Svar & insp." för OGM 1 eller "Endast svar" för OGM2.
6 Börja prata efter ljudet och tryck på "Spara" för att bekräfta. Det inspelade meddelandet spelas upp.
7 Under uppspelningen kan du trycka på "Radera" för att radera meddelandet, eller på "Stopp" för att avbryta uppspelningen.

Inspelningen får inte överskrida 2 minuter. Om inget utgående meddelande spelas in kommer det förinspelade meddelandet att användas.

Spela upp det utgående meddelandet

Kontrollera det utgående meddelandet:

1 Gå in i menyn.
2 Välj ”Svarare” och bekräfta.
3 Välj ”Medd. ut” och bekräfta.
4 Välj ”Spela medd.” och bekräfta.
5 Välj "Svar & insp." för OGM 1 eller "Endast svar" för OGM2 och bekräfta.
6 Meddelandet spelas upp. Tryck på "Radera" för att radera meddelandet, eller på "Stopp" för att avbryta uppspelningen.

Välj utgående meddelande (Svarsläge)

1 Gå in i menyn.
2 Välj ”Svarare” och bekräfta.
3 Välj ”Svarsinst.” och bekräfta.
4 Välj ”Svarsläge” och bekräfta.
5 Välj "Svar & insp." för OGM 1 eller "Endast svar" för OGM2 och bekräfta.

Radera det utgående meddelandet

Om du raderar det utgående meddelandet kommer standardmeddelandet att spelas upp.
Under uppspelningen av det utgående meddelandet (se ovan) kan du radera meddelandet genom att trycka på "Radera".

10.3 Slå telefonsvarare På/Av

Om telefonsvararen är Av visas ikonen . Om den slås på visas ikonen och maskinen kommer automatiskt att ta upp samtalet efter ett antal signaler (se “10.4 Inställning av antalet signaler (Svarsfördröjning)”)

1 Gå in i menyn.
2 Välj ”Svarare” och bekräfta.
3 Välj “Svarare På/Av" och bekräfta.
4 Välj "På" eller "Av".

Även om telefonsvararen är av kommer svararen automatiskt att ta upp samtalet efter 10 signaler för att aktivera fjärrstyrning (se “10.13 Slå på telefonsvararen med fjärrstyrning”)

10.4 Inställning av antalet signaler (Svarsfördröjning)

Antalet signaler som ska gå fram innan telefonsvararen besvarar samtalet kan ställas in till mellan 2 och 9 eller Sparsignal. Standardinställningen är 5 signaler. I sparsignalsläge svarar telefonsvararen efter 5 signaler om det inte finns några nya meddelanden och efter 2 signaler om det finns nya meddelanden. Om det inte finns några nya meddelanden, och du ringer för att kontrollera dina meddelanden med fjärrstyrning (se “10.12 Fjärrstyrning”), kan du lägga på efter den andra signalen. Du behöver inte betala någon startavgift, och du vet att du inte har några meddelanden.

1 Gå in i menyn.
2 Välj ”Svarare” och bekräfta.
3 Välj ”Svarsinst.” och bekräfta.
4 Välj ”Svarfördr.” och bekräfta.
5 Välj 2-9 eller "Sparsignal" och bekräfta.

10.5 Programmering av VIP-koden

VIP-koden är en tresiffrig kod som används för att fjärrstyra telefonsvararen (se “10.12 Fjärrstyrning”). VIP-koden är inställd på "321" som standard.

Ändra VIP-koden

1 Gå in i menyn.
2 Välj ”Svarare” och bekräfta.
3 Välj ”Svarsinst.” och bekräfta.
4 Välj “Säkerhetskod” och bekräfta.
5 Ange det gamla PIN-numret (321) och bekräfta.
6 Ange det nya PIN-numret och bekräfta.
7 Ange det nya PIN-numret igen och bekräfta.

10.6 Användning

Om ett samtal tas emot och telefonsvararen är på, kommer telefonsvararen automatiskt att ta upp samtalet efter det inställda antalet signaler. Om

- Utgående meddelande 1 har valts, kommer det att spelas upp. Efter det utgående meddelandet, kommer ett ljud att höras och den som ringer kan lämna ett meddelande (på max 3 minuter).
- Utgående meddelande 2 har valts, kommer det att spelas upp. Efter ljudet kommer samtalet automatiskt att kopplas bort. Den som ringer kan inte lämna ett meddelande.

Om det är tyst i 8 sekunder under inspelningen kommer samtalet automatiskt att kopplas bort.

10.7 Samtalsgallring

Under uppspelning av det utgående meddelandet eller inspelning av det inkommande meddelandet kan du lyssna på samtalet genom att trycka på lur av-knappen . Displayen visar "Samtalsgallring" och du kan trycka på den högra snabbknappen för att stoppa telefonsvararen och prata med den som ringer.

Om du har en ytterligare handenhet registrerad på samma basenhet för Butler 5750, kan du stoppa telefonsvararen genom att trycka på "#"-knappen under samtalsgallring.

10.8 Inspelning av ett memo

Med Butler 5750 kan du spela in memos. Memos behandlas som inkommande meddelanden som användaren kan lyssna på senare. Ett memo kan max vara på 3 minuter.

1 Gå in i menyn.
2 Välj ”Svarare” och bekräfta.
3 Välj ”Sp. in memo” och bekräfta.
4 Börja prata efter ljudet och tryck på "Spara" för att avsluta inspelningen.

10.9 Uppspelning av inkommande meddelanden och memos.

När det finns nya meddelanden kan du spela upp alla nya meddelanden med snabbknappen:

1 Tryck på den högra snabbknappen.

Eller i menyn:

1 Gå in i menyn.
2 Välj ”Svarare” och bekräfta.
3 Välj ”Spela medd.” och bekräfta.
4 Välj "Nya medd." för endast nya, eller "Alla medd." för uppspelning av gamla och nya meddelanden.

Under uppspelningen kan du:

Radera meddelandet om du väljer "Radera"

Gå till nästa meddelande när du väljer "Nästa" eller trycker på Framåt-knappen.

◂◂	Gå tillbaka till början av det aktuella meddelandet genom att trycka en gång på Bakåt-knappen, eller gå tillbaka till det föregående meddelandet genom att trycka två gånger på Bakåt-knappen.
▮▶	Pausa uppspelningen av meddelandet genom att trycka på pausknappen. Tryck på pausknappen igen för att fortsätta.
■	Stoppa uppspelningen genom att trycka på stoppknappen.

10.10 Radera meddelanden

Under uppspelningen av meddelandena kan du radera dem ett efter ett enligt beskrivningen ovan. Du kan också radera alla uppspelade meddelanden:

	1 Gå in i menyn.
^ v ✓	**2** Välj ”Svarare” och bekräfta.
^ v ✓	**3** Välj ”Ta bort medd” och bekräfta.
↩ ✓	**4** Bekräfta igen eller välj tillbaka för att avbryta

10.11 Minne fullt

Om minnet är fullt kommer "MINNE FULLT" att visas på displayen. Om telefonsvararen är på och ett samtal kommer in, kommer svararen automatiskt att spela OGM 2 (telefonsvararfunktion utan möjlighet för den som ringer att lämna ett meddelande).
När du lyssnar på meddelandena, kommer den interna rösten att säga att minnet är fullt och sedan spela upp meddelandena.
Radera meddelandena ett efter ett under lyssningen eller alla i menyn, enligt beskrivningen ovan.

10.12 Fjärrstyrning

Telefonsvararen kan endast fjärrstyras med en tonvalstelefon (DTMF).

4 5 6	**1** Ring din telefonsvarare.
	Telefonsvararen tar emot samtalet, du hör det utgående meddelandet och ett ljud.
4 5 6	**2** Slå långsamt VIP-koden (standard 321)
	Du hör två korta toner som bekräftelse.
4 5 6	**3** Ange nästa kod för den funktion du vill använda:

Lyssna på meddelanden

2	**4** tryck "2" för att lyssna på meddelanden
	Telefonsvararen spelar upp meddelandena.
	Under uppspelningen kan du göra följande val:
2	**5** Tryck på "2" för att pausa uppspelningen
2	**6** Tryck på "2" för att starta om uppspelningen
3	**5** Tryck på "3" för att gå till Nästa meddelande.
1 1	**5** Tryck på "1" "1" för att gå till föregående meddelande.

1	**5** Tryck på "1" för att upprepa det aktuella meddelandet.
6	**5** Tryck på "6" för att stoppa uppspelningen
7	**5** Tryck på "7" för att radera det aktuella meddelandet.

Radera alla gamla meddelanden

0	**6** Efter att du lyssnat på alla meddelanden, tryck på "0" för att radera alla meddelanden.

Spela upp utgående meddelande

4	**4** Tryck på "4" för att spela upp det aktuella utgående meddelandet.

Spela in utgående meddelande

9	**4** Tryck på "9" för att välja OGM 1 eller OGM 2.
5	**5** Tryck på "5" för att starta inspelningen.
	En ton anger att du kan börja spela in.
	6 Säg ditt meddelande.
6	**7** Tryck på "6" för att stoppa inspelningen

Inspelningen avslutas automatiskt efter 2 minuter.

Slå telefonsvarare På/Av

9	**4** Tryck på "9" för att slå på telefonsvararen.
9	**5** Tryck på "9" för att växla mellan OGM1 och OGM2.
8	**6** Tryck på "8" för att slå av telefonsvararen.

Avsluta fjärrstyrningen

6	Tryck på "6" för att avsluta fjärrstyrningen.

10.13 Slå på telefonsvararen med fjärrstyrning

Om telefonsvararen är av kan du slå på den med fjärrstyrning:

4 5 6	**1** Ring din telefonsvarare.
	Maskinen kommer att svara automatiskt efter 10 signaler och spela upp utgående meddelande 2.
4 5 6	**2** Slå VIP-koden (standard 321) långsamt medan meddelandet spelas upp.
9	**3** Tryck på "9" för att slå på telefonsvararen.
	Den interna rösten kommer att säga att telefonsvararen är på.
6	**4** Tryck på "6" för att avsluta fjärrstyrningen.

11 Felsökning

Fel	**Möjlig orsak**	**Lösning**
Ingen display	Batterierna är urladdade	Kontrollera batteriernas läge
		Ladda batterierna
	Handenheten är avstängd	Ställ in handenheten på TILL
Ingen ton	Telefonsladden är dåligt ansluten	Kontrollera anslutningen av telefonsladden
	Linjen används av en annan handenhet	Vänta tills den andra handenheten lägger på
Ikonen ᛉ blinkar	Handenheten är utom räckvidd	Flytta handenheten närmare basen
	Basen har ingen strömförsörjning	Kontrollera att basen är ansluten till elnätet
	Handenheten är inte registrerad till basen	Registrera handenheten till basen
Basen eller handenheten ringer inte	Ringvolymen är avstängd eller låg	Justera ringvolymen
Det är inte möjligt att överföra ett samtal på PABX	Paustiden är för kort eller för lång	Ändra paustiden
Telefonen reagerar inte när du trycker på knapparna	Fel användning	Ta bort batterierna och sätt tillbaka dem på sin plats

12 Tekniska data Tekniska kännetecken

Standard	**DECT**(**D**igital **E**nhanced **C**ordless **T**elecommunications) **GAP** (**G**eneric **A**ccess **P**rofile)
Frekvensomfång	1880 MHz till 1900 MHz
Antal kanaler	120 duplexkanaler
Modulering	GFSK
Talkodning	32 kbit/s
Utsläppsenergi	10 mW (medelenergi per kanal)
Räckvidd	300 m i öppen miljö/50 m max inomhus
Antal handenheter	Upp till 4
Basens strömförsörjning	230V / 50 Hz / 6V DC 300 mA
Handenhetens batterier:	2 laddningsbara batterier AAA, NiMh 1,2V, 600 mA
Handenhetens varaktighet	110 timmar i vänteläge
Handenhetens samtalstid	11 timmar
Normala användarförhållanden	+5 °C till +45 °C
Uppringningsläge	Puls/ton
Paustid	100 eller 250 ms

13 Garanti

13.1 Garantiperiod

Garantiperioden på Topcoms produkter omfattar 24 månader. Garantiperioden startar den dag då en ny apparat inhandlas. Garantin på batterier begränsas till 6 månader efter inköp.
Förbrukningsdelar eller defekter som orsakar en försumbar effekt på apparatens funktion eller värde, täcks inte.
Garantianspråk kräver uppvisande av inköpskvitto i original, där inköpsdatum och produktmodell ska framgå.

13.2 Garantiregler

En felaktig produkt måste returneras till ett av Topcoms servicecenter tillsammans med ett giltigt inköpskvitto.
Om ett fel uppstår på produkten under garantiperioden reparerar Topcom eller dess officiellt förordnade servicecenter utan kostnad alla defekter som orsakats av material- eller tillverkningsfel.
Topcom uppfyller efter eget gottfinnande sina garantiåtaganden genom att antingen reparera eller byta ut den felaktiga produkten eller delar av den felaktiga produkten. Vid händelse av byte, kan färg eller modell skilja sig från den ursprungligen köpta apparaten.
Det ursprungliga inköpsdatumet ska avgöra starten på garantitiden. Garantiperioden förlängs inte om produkten byts ut eller repareras av Topcom eller dess förordnade servicecenter.

13.3 Garantiundantag

Skador eller defekter orsakade av felaktig hantering eller användning och skador till följd av användning av icke originaldelar eller tillbehör som inte rekommenderats av Topcom omfattas inte av garantin.
Topcom trådlösa telefoner är utformade för att endast fungera med uppladdningsbara batterier. Garantin omfattar inte skador som uppkommer till följd av att icke uppladdningsbara batterier används.
Garantin täcker inte skada orsakad av yttre faktorer som blixtnedslag, vatten och eld eller annan skada orsakad under transport.
Ingen garanti kan krävas om serienumret på apparaten har ändrats, avlägsnats eller gjorts oläsligt.
Alla garantianspråk blir ogiltiga om enheten har reparerats, ändrats eller modifierats av köparen eller av okvalificerade, icke officiellt utsedda Topcom servicecenter.

14 Avyttring av apparaten (miljö)

I slutet av produktens livscykel, ska du inte kasta den här produkten i de vanliga hushållssoporna utan lämna den på en avfallsstation för återvinning av elektronisk utrustning. Symbolen på produkten, bruksanvisningen och/eller förpackningen anger detta.
Vissa av apparatens material kan återanvändas om du tar den till ett återvinningsställe. Genom att återanvända vissa delar eller råmaterial från använda produkter, kan du göra en betydande insats för att skydda miljön.
Var vänlig kontakta dina lokala myndigheter för mer information om insamlingsställen i ditt område.

15 Rengöring

Rengör telefonen med en lätt fuktad duk eller med en antistatisk duk. Använd aldrig rengöringsmedel eller frätande lösningsmedel.

16 ECO-läge (lågstrålande)

- Den här sladdlösa telefonen (som överensstämmer med DECT-standard) underlättar användning med låg strålning.
- Strålningsintensiteten hos radiosignalen mellan basenheten och handenheten har reducerats till ett minimum när handenheten sitter i basenheten.
- Det är endast när handenheten avlägsnas från basenheten eller när ett samtal tas emot som strålningsintensiteten hos radiosignalen ökar till normal styrka.
- Detta innebär inte att normal DECT-strålning är skadlig för hälsan.
- Det lågstrålande läget förhindrar onödig DECT-strålning när ingen kommunikation krävs mellan basenheten och handenheten.
- Av tekniska skäl går det inte att använda några ytterligare handenheter i lågstrålande läge (en ytterligare handenhet som inte befinner sig i basenhetens omedelbara närhet skulle hela tiden "söka efter basenheten" på grund av den svaga radiosignalen).
- Lågstrålande läge har aktiverats i fabriksinställningarna.
- Lågstrålande läge inaktiveras automatiskt om du loggar in ytterligare en handenhet.
- Lågstrålande läge aktiveras automatiskt igen om du loggar ut alla ytterligare handenheter (endast en handenhet får vara inloggad på basenheten).
- Proceduren för att logga in och ut handenheter förklaras i bruksanvisningen.

Dansk

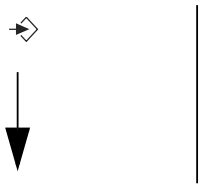
1 Sikkerhedsanvisninger

- Brug kun det medfølgende opladerstik. Brug ikke andre opladere, da dette kan beskadige battericellerne.
- Isæt kun genopladelige batterier af samme type. Brug aldrig almindelige ikke-genopladelige batterier. Isæt genopladelige batterier, så de har forbindelse til de korrekte poler (fremgår af håndsættets batterikammer).
- Berør ikke opladeren eller stikkets kontakter med skarpe genstande eller metalgenstande.
- Driften af medicinsk udstyr kan blive forstyrret.
- Håndsættet kan forårsage en ubehagelig summende lyd i høreapparater.
- Basestationen må ikke opstilles i fugtige lokaler og skal placeres mindst 1,5 m væk fra vandhaner o. lign. Håndsættet må ikke komme i kontakt med vand.
- Telefonen må ikke anvendes i områder med eksplosionsfare.
- Batterierne skal bortskaffes korrekt, og telefonen skal vedligeholdes på en miljøvenlig måde.
- Da denne telefon ikke kan bruges i tilfælde af strømsvigt, bør der bruges en netstrøm-uafhængig telefon til nødopkald, f.eks. en mobiltelefon.

2 Sådan kommer du i gang

2.1 Sådan anvendes brugervejledningen

Denne brugervejledning er opbygget på følgende måde:



Tekst....."display".

Tekst, som vises i telefonens display

Knap, der skal trykkes på. Denne knap kan være en softkey (Se "2.4 Knapper/LED"). Når softkey'en er et symbol, vises den i venstre kolonne. Når softkey'en er tekst, vises venstre eller højre softkey i venstre kolonne, og teksten vises i højre kolonne mellem anførselstegnene.

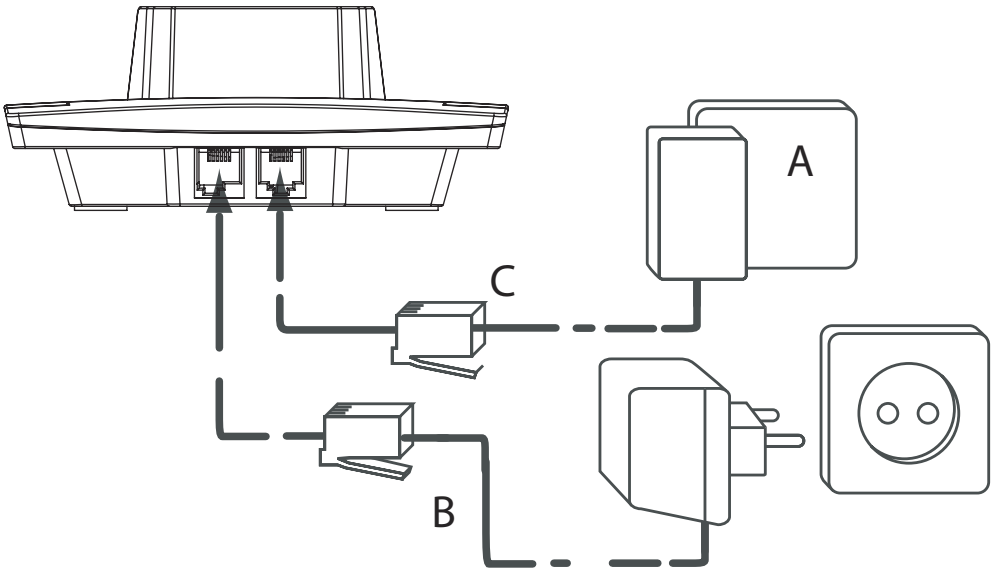
2.2 Sådan installeres basestationen

Gør følgende for at installere basestationen:

1 Sæt den ene ende af adapteren i stikket og den anden i adapterstikket bag på basestationen.

2 Sæt den ene ende af telefonledningen i telefonstikket i væggen og den anden ende i bunden af basestationen.

3 Sæt telefon- og vekselstrømsledningen i basestationen som vist på billede 2A.



- 2A Basestationen set bagfra -

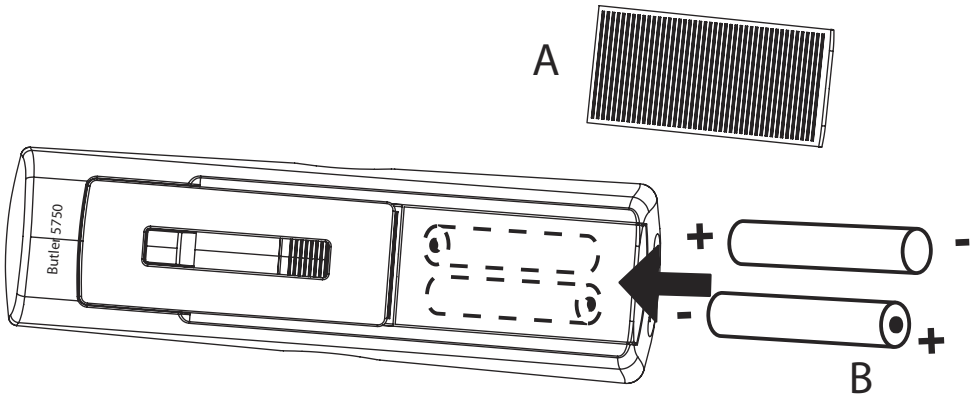
A. Telefonstik i væggen

B. Strømledning

C. Telefonledning

2.3 Sådan installeres håndsættet

1. Åbn batterikammeret som vist på billede 2B.
2. Isæt batterierne i henhold til den viste polaritet (+ og -).
3. Luk batterikammeret.
4. Lad håndsættet stå i basestationen i 20 timer. Linje-/ladeniveauindikatoren på basestationen lyser.



- 2B Håndsættet set bagfra -

A. Dæksel

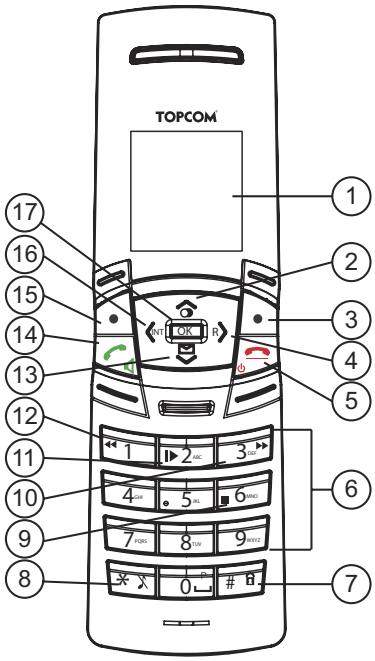
B. Genopladelige batterier

Før du bruger telefonen første gang, skal du sikre dig, at batteriet er blevet opladt i 20 timer. Hvis du ikke sørger for dette, vil telefonen ikke fungere optimalt.

2.4 Knapper/LED

Håndsæt

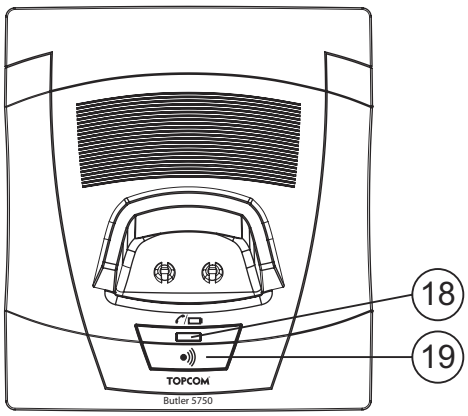
1. Display
2. Op-/Genopkaldsknappen
3. Højre softmenuknap
4. Højre/Flash-knap
5. Læg på/OFF-knap
6. Alfanumeriske knapper
7. Tastaturlås
8. Sluk ringelyd-knap
9. Stop-knap
10. Spring fremad-knap
11. Afspil/Pause-knap
12. Spring baglæns
13. Ned/Opkaldsliste-knap
14. Rør løftet/Håndfri/ON-knap
15. Venstre softmenuknap
16. Venstre/INT-knap
17. OK-knap



- 2C Håndsæt -

Basestation

18. LED-lampen I brug/Strøm/Håndsæt på basestation
19. Håndsætsøgeknap



- 2D Basestation -

2.5 Symboler

	Rør løftet		Tastaturlås
	Rør lagt på		Alarmindstilling
	Ubesvarede opkald i opkaldsliste*		Håndsæt ikke registreret eller uden for rækkevidde
	Sluk håndsæt-ringelyd		Batteri afladt
	Håndsæt inden for rækkevidde		Batteriniveau lavt
	Internt opkald		Batteriniveau medium
	Håndfri		Batteri fuldt opladt
	Ny voicemail		Telefonsvarer On/Off

* Hvis Vis nummer er til rådighed på telefonlinjen.

2.6 Displayknapper

Displayknapperne (softkeys) findes lige under displayet. Disse to knappers funktion afhænger af betjeningstilstanden. Den faktiske funktion vises som ikon eller tekst direkte over de to displayknapper.

- Telefonbog
- OK/Bekræft
- Menu
- Slet
- Mute
- Tilbage
- Ingen knap
- Afspil beskeder

2.7 Basestationens LED

LED'en (14) angiver følgende status:

- OFF: ingen strøm tilføres basestationen, eller håndsæt ikke i basestationen til opladning
- ON: håndsæt oplader
- Blinker langsomt: Rør løftet eller ringer
- Blinker hurtigt: under registrering

2.8 Navigering i menuen

Butler 5750-telefonen har et menusystem, der er nemt at bruge. Hver menu fører til en liste med funktioner. Menuoversigten vises i det følgende afsnit.

1 Når håndsættet er tændt og på standby, skal du trykke på venstre softmenuknap for at åbne hovedmenuen.

2 Rul til det ønskede menupunkt.

3 Tryk på softmenuknappen for at få vist flere funktioner eller for at bekræfte den viste indstilling.

Sådan afsluttes eller springes et niveau tilbage i menuen

Hvis du vil gå til det foregående niveau i menuen, skal du trykke på softmenuknappen.

Hvis du vil annullere eller vende tilbage til standby på et hvilket som helst tidspunkt, skal du trykke på Læg på-knappen.

2.9 Menuoversigt

Menu	Undermenupunkter
Tel.-svarer	Afsp. besk. Slet besk. Svarer on/off Optag memo Udg. besked Svarerindst.
Telefonbog	

Menu	Undermenupunkter
Håndsæt	Ringetone Ringevolumen Håndsætnavn Tastaturlyd Kontrast Autotalk Belys.-tid Forkaldsnr. Vælg base Sprog Registrering
Baseindstillinger	Ringetone Ringevolumen Opkaldstype Genkald System-PIN
Klokkeslæt	Alarmtid Dato & Tid Tidsformat
Værktøj	Aftale Stopur

3 Sådan bruges telefonen

3.1 Tænd/sluk for håndsættet

1 Tryk på og hold OFF-knappen inde for at slukke for håndsættet.

2 Tryk på Rør løftet-knappen, eller sæt håndsættet i basestationen for at tænde håndsættet igen.

3.2 Ændring af menusproget

1 Gå til menuen.

2 Vælg "Håndsæt", og bekræft.

3 Vælg "Sprog", og bekræft.

4 Vælg et sprog, og bekræft.

Skærmen viser "Gemt".

5 Tryk på Læg på-knappen for at vende tilbage til standby.

Pilene viser, at der er flere funktioner til rådighed i menuen.

3.3 Sådan foretages et normalt telefonopkald

Direkte opkald

1 Tryk på Rør løftet-knappen for at ringe op.

2 Indtast telefonnummeret.

3 Tryk på Læg på-knappen for at afslutte samtalen, eller sæt håndsættet tilbage i basestationen.

Forudindtastning

Med funktionen til forudindtastning kan du indtaste og ændre et nummer, før du foretager opkaldet.

1 Indtast et nummer på op til 24 cifre.

Tryk på og hold 0-knappen nede for at holde en pause. Skærmen viser et "P".

2 Tryk på softmenuknappen for at rette.

3 Tryk på Rør løftet-knappen for at ringe op.

4 Tryk på Læg på-knappen for at afslutte samtalen, eller sæt håndsættet tilbage i basestationen.

Genopkald til et nummer fra listen

Du kan genkalde op til 10 af de sidst kaldte numre. Hvis du har gemt et navn i telefonbogen sammen med nummeret, vises navnet i stedet.

1 Tryk på Genopkaldsknappen.

2 Vælg et nummer. Hvis nummeret findes i telefonbogen, vises navnet.

3 Tryk på Rør løftet-knappen for at ringe op, eller vælg "Vælg".

4 Hvis du vælger "Vælg", skal du rulle ned og vælge:
"Slet opkald": for at fjerne nummeret fra opkaldslisten;
"Gem nummer": for at gemme nummeret i telefonbogen eller
"Slet alle": for at slette opkaldslisten.

5 Bekræft dit valg.

6 Tryk på Læg på-knappen for at vende tilbage til standby.

3.4 Modtagelse af et telefonopkald

Når der modtages et eksternt opkald, viser skærmen "Ekst. opkald".
Sådan besvares opkaldet:

1 Tryk på Rør løftet-knappen.
ELLER
Løft håndsættet fra basen, hvis "Autotalk" er aktiveret
(Se "6.5 Autotalk")

Ikonet for aktive opkald vises på skærmen. Opkaldets varighed vises efter 15 sekunder.

2 Tryk på Læg på-knappen for at afslutte samtalen, eller sæt håndsættet tilbage i basestationen.

Ringelyden under indgående opkald kan slukkes ved at vælge "Stille".

3.5 Tilstanden Håndfri

Håndfri giver dig mulighed for at tale med opkalderen uden at holde håndsættet. Det giver også andre i lokalet mulighed for at lytte til begge sider af din samtale.

1 Hvis du vil skifte til håndfri under et opkald, skal du trykke på Håndfri-knappen under opkaldet.

3.6 Justering af øretelefon/håndfri lydstyrke

1 Tryk op eller ned for at vælge lydstyrke 1-5 under et normalt eller håndfrit opkald.

3.7 Diskretionsfunktion (mute-funktion)

Under en samtale kan du slukke for mikrofonen, så personen i den anden ende af linjen ikke kan høre dig.

1 Tryk på softmenuknappen for at deaktivere mikrofonen.
"Mute til" vises i displayet.

2 Vælg "Sluk" for at aktivere mikrofonen igen.

3.8 Lokalisering af håndsættet (funktion til håndsætsøgning)

1 Tryk på knappen til håndsætsøgning på basestationen.
Alle håndsæt, der er registreret på basestationen, vil ringe i 30 sekunder.

2 Tryk på en vilkårlig knap på håndsættet for at afbryde søgningen.

3.9 Tastaturlås

Du kan låse tastaturet for at forhindre utilsigtede opkald, når du bærer rundt på håndsættet.
I standby:

1 Tryk på og hold Tastaturlås-knappen nede (knap 7 – billede 2C), indtil "Låst" og ikonet Tastaturlås vises i displayet.

2 Hvis du vil låse op igen, skal du vælge "Lås op" efterfulgt af Tastaturlås-knappen.

3.10 Sådan bruges det alfanumeriske tastatur

Du kan også indtaste alfanumeriske tegn med din telefon. Dette er nyttigt, hvis du vil indtaste et navn i telefonbogen, give håndsættet et navn...
Hvis du vil vælge et bogstav, skal du trykke på den tilsvarende knap så mange gange som nødvendigt.
Hvis du f.eks. vil skrive et 'A', skal du trykke én gang på '2'. For at skrive et 'B' skal du trykke to gange på '2' osv.
For at skrive 'A' og derefter 'B' efter hinanden skal du trykke på en gang på '2', vente, indtil markøren flytter til det næste tegn, og derefter trykke to gange på '2'.

Under indtastning af tekst vises det aktuelle tegn under hver knap nederst i displayet.
Du kan ændre inputtegnsættet fra engelsk (abc) til latin (aàá) , græsk (ΑΒΓ) eller russisk (АБВ) ved at trykke på #-knappen og holde den nede i 2 sekunder.

␣	Tryk på '0' for at indsætte et mellemrum.
*	Tryk på *-knappen for at skifte imellem små og store bogstaver.
#	Tryk på og hold #-knappen nede i 2 sekunder for at ændre inputtegnsættet.
C	Tryk på softmenuknappen for at rette.

4 Telefonbog

Hvert håndsæt har plads til op til 200 navne og numre. Navne kan være på op til 16 tegn og numre op til 24 cifre.

4.1 Sådan tilføjes en kontakt

1 Tryk på softmenuknappen.
Hvis telefonbogen er tom, vises "Telefonbog tom" i displayet. Hvis navnene er lagret, vises de på listen.
2 Vælg "Vælg".
3 Vælg "Ny kontakt", og bekræft.
4 Brug tastaturet til at indtaste navnet, og vælg derefter "Gem".
5 Brug tastaturet til at indtaste nummeret, og vælg derefter "Gem".
6 Vælg den ønskede ringemelodi, og vælg "Gem".
7 Vend tilbage til standby.

4.2 Sådan ringes der op til en kontakt

1 Tryk på softmenuknappen.
2 Vælg det ønskede navn, eller brug tastaturet til at indtaste det første bogstav i navnet.
3 Tryk på Rør løftet-knappen for at ringe op.
4 Vend tilbage til standby.

4.3 Vis detaljer

1 Tryk på softmenuknappen.
2 Vælg det ønskede navn, eller brug tastaturet til at indtaste det første bogstav i navnet.
3 Vælg "Vælg".
4 Vælg "Vis detaljer", og bekræft.
Navnet, nummeret og ringemelodien, som du har tilknyttet kontakten, vises i displayet.
5 Vend tilbage til standby.

4.4 Slet en eller alle kontakter

1 Tryk på softmenuknappen.

2 Vælg det ønskede navn, eller brug tastaturet til at indtaste det første bogstav i navnet.

3 Vælg "Vælg".

Sådan slettes en kontakt:

4 Vælg "Slet kontakt", og bekræft.

Sådan slettes alle kontakter:

4 Vælg "Slet alle", og bekræft.

5 Tryk på venstre menuknap for at annullere eller højre menuknap for at bekræfte.

6 Vend tilbage til standby.

4.5 Rediger navn og nummer

1 Tryk på softmenuknappen.

2 Vælg det ønskede navn, eller brug tastaturet til at indtaste det første bogstav i navnet.

3 Vælg "Vælg".

4 Vælg "Redg. kontakt", og bekræft.

5 Tryk på softmenuknappen for at slette, og brug tastaturet til at ændre navnet.

6 Vælg "Gem".

7 Rediger nummeret, og vælg "Gem".

8 Vælg den ønskede ringemelodi, og vælg "Gem".

9 Vend tilbage til standby.

4.6 Kopiering af en kontakt i telefonbogen til et andet håndsæt

1 Tryk på softmenuknappen.

2 Vælg det ønskede navn, eller brug tastaturet til at indtaste det første bogstav i navnet.

3 Vælg "Vælg".

4 Vælg "Kopier kontk.", og bekræft.

De tilgængelige håndsæt (alle de håndsæt, der er registreret på basestationen) vises.

5 Vælg det ønskede håndsæt, og bekræft.

"Kopierer til håndsæt x" vises i displayet.

"Accepter kontaktperson?" vises i displayet på destinationshåndsættet.

6 På destinationshåndsættet trykkes på højre menuknap for at bekræfte eller venstre menuknap for at annullere.

7 Vend tilbage til standby.

4.7 Kopiering af alle telefonbogskontakter til et andet håndsæt

Ved at kopiere alle kontakter fra et håndsæt til et andet sletter du de eksisterende kontakter på destinationshåndsættet.

1 Tryk på softmenuknappen.

2 Vælg det ønskede navn, eller brug tastaturet til at indtaste det første bogstav i navnet.

3 Vælg "Vælg".

4 Vælg "Kopier alle", og bekræft.

De tilgængelige håndsæt (alle de håndsæt, der er registreret på basestationen) vises.

5 Vælg det ønskede håndsæt, og bekræft.

"Kopierer til håndsæt x" vises i displayet.

"Erstat alle kontaktpersoner"? vises på skærmen på destinationshåndsættet.

6 På destinationshåndsættet trykkes på højre menuknap for at bekræfte eller venstre menuknap for at annullere.

7 Vend tilbage til standby.

5 Nummerviser

5.1 Normale, indgående PSTN-opkald

Denne tjeneste fungerer kun, hvis du har et nummerviser/Clip-abonnement. Kontakt venligst dit teleselskab.

Når du modtager et opkald fra din faste telefonlinje, vises opkalderens telefonnummer i håndsættets display. Telefonen kan modtage opkald i både FSK og DTMF. Du kan også se opkalderens navn, hvis dette transmitteres af netværket. Hvis navnet er programmeret ind i telefonbogen, vises navnet i telefonbogen!
Telefonen kan lagre 30 opkald i opkaldslisten (modtaget og ubesvaret), som kan gennemses senere. Når hukommelsen er fuld, erstatter nye opkald automatisk de ældste opkald i hukommelsen.

Ubesvarede opkald signaleres ved et blinkende ikon i displayet. Håndsættets navn erstattes af dette ikon og antal ubesvarede opkald.

Sådan vises de modtagne opkald

1 Tryk på Ned-knappen.

Listen over modtagne opkald vises i displayet. Dette er en kombination af modtagne og ubesvarede opkald.

2 Vælg det ønskede navn eller nummer.

3 Tryk på Rør løftet-knappen for at ringe op.
ELLER
Vælg "Vælg".

Sådan slettes et opkald:

4 Vælg "Slet opkald", og bekræft.
5 Vend tilbage til standby.

Sådan slettes alle opkald:

5 Vælg "Slet alle", og bekræft.
6 Vend tilbage til standby.

Sådan føjes nummeret til telefonbogen:

5 Vælg "Gem nummer", og bekræft.
6 Brug tastaturet til at indtaste navnet, og vælg derefter "Gem".
7 Brug tastaturet til at redigere nummeret, og vælg derefter "Gem".
8 Vælg den ønskede ringemelodi, og vælg derefter "Gem".
9 Vend tilbage til standby.

6 Tilpasning af håndsættet

6.1 Ringetone og lydstyrke

Ringetone

Du kan vælge mellem 18 forskellige ringemelodier til interne og eksterne opkald.

1 Gå til menuen.
2 Vælg "Håndsæt", og bekræft.
3 Vælg "Ringetone", og bekræft.
4 Vælg "Ekstern" for eksterne opkald, eller vælg "Intern" for interne opkald, og bekræft.
5 Vælg den ønskede melodi, og bekræft.

Når du ruller gennem melodierne, afspilles et eksempel.

6 Vend tilbage til standby.

Ringelydstyrke

Du kan vælge imellem fem niveauer for ringelydstyrke på håndsættet, eller du kan slå ringelyden fra.

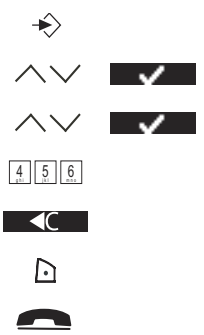
1 Gå til menuen.
2 Vælg "Håndsæt", og bekræft.
3 Vælg "Ringevolumen", og bekræft.

Den aktuelle indstilling vises.

4 Tryk på Op-knappen for at øge lydstyrken.
5 Tryk på Ned-knappen for at reducere lydstyrken.
6 Vælg "Gem" for at bekræfte.
7 Vend tilbage til standby.

6.2 Håndsætnavn

Du kan ændre det navn, der vises på håndsættet under standby (maks. 9 tegn).

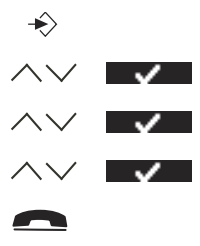


1. Gå til menuen.
2. Vælg "Håndsæt", og bekræft.
3. Vælg "Håndsætnavn", og bekræft.
4. Indtast det ønskede navn.
5. Tryk på softmenuknappen for at rette.
6. Vælg "Gem" for at bekræfte.
7. Vend tilbage til standby.

6.3 Tastaturlyd

1. Gå til menuen.
2. Vælg "Håndsæt", og bekræft.
3. Vælg "Tastaturlyd", og bekræft.
4. Vælg "Til" eller "Fra", og bekræft.
5. Vend tilbage til standby.

6.4 Indstilling af kontrasten



1. Gå til menuen.
2. Vælg "Håndsæt", og bekræft.
3. Vælg "Kontrast", og bekræft.
4. Vælg den ønskede kontrast (1-8), og bekræft.
5. Vend tilbage til standby.

6.5 Autotalk

Når der kommer et indgående opkald, og håndsættet er i basestationen, tager telefonen automatisk linjen, når den løftes fra basestationen. Denne funktion kan slås til eller fra.

1. Gå til menuen.
2. Vælg "Håndsæt", og bekræft.
3. Vælg "Autotalk", og bekræft.
4. Vælg "Til" eller "Fra", og bekræft.
5. Vend tilbage til standby.

6.6 Indstilling af displayets belysningstid

Det er muligt at tilpasse det antal sekunder, hvori displayets baggrundsbelysning forbliver tændt efter den sidst udførte handling.

1. Gå til menuen.
2. Vælg "Håndsæt", og bekræft.
3. Vælg "Belys.-tid", og bekræft.
4. Vælg “10”, “20”, “30” eller “40” sek., og bekræft.
5. Vend tilbage til standby.

6.7 Forkaldsnummer

Det er muligt at bruge din telefon med et forkaldsnummer. Når du indtaster telefonnumre, kan du automatisk indsætte forkaldsnummeret før selve nummeret.

1 Gå til menuen.
2 Vælg "Håndsæt", og bekræft.
3 Vælg "Forkaldsnr.", og bekræft.
4 Vælg "Rediger", og bekræft.
5 Indtast forkaldsnummeret, f.eks. '0', og vælg "Gem".

ELLER

4 Vælg "Til/Fra", og bekræft.
5 Vælg "Til" eller "Fra", og bekræft.
6 Vend tilbage til standby.

6.8 Brug af alarmfunktionen

Du kan have forskellige alarmindstillinger til hvert håndsæt, der er registreret på din base. Alarmen ringer kun på det pågældende håndsæt, og ikke på basestationen eller på et andet håndsæt.

Indstil alarmen

1 Gå til menuen.
2 Vælg "Alarm/Tid", og bekræft.
3 Vælg "Alarmtid", og bekræft.
4 Vælg "En gang", "Til dagligt", "Man til fre" eller "Fra", og bekræft.
Hvis du har valgt "En gang", "Til dagligt" eller "Man til fre", viser displayet:
Tid (24t):
00:00
5 Indtast det tidspunkt, telefonen skal ringe på, og bekræft med "Gem".
6 Vælg den ønskede ringetone, og bekræft med "Gem".
7 Hvis du vil deaktivere alarmen, skal du vælge "Fra" og bekræfte.
8 Vend tilbage til den foregående menu.

6.9 Indstilling af dato og tid

1 Gå til menuen.
2 Vælg "Alarm/Tid", og bekræft.
3 Vælg "Dato & Tid", og bekræft.
4 Indtast år, måned, dag, tid og minutter, og vælg "Gem" for at bekræfte.
5 Vend tilbage til den foregående menu.

6.10 Indstilling af tidsformat

1 Gå til menuen.
2 Vælg "Alarm/Tid", og bekræft.
3 Vælg "Tidsformat", og bekræft.
4 Vælg "12 t" eller "24 t", og bekræft.
5 Vend tilbage til den foregående menu.

7 Baseindstillinger

7.1 Ringetone

Du kan vælge imellem ni forskellige ringemelodier.

1 Gå til menuen.
2 Vælg "Baseindstil.", og bekræft.
3 Vælg "Ringetone", og bekræft.
4 Vælg den ønskede melodi, og bekræft.
Når du ruller gennem melodierne, afspilles et eksempel.
5 Vend tilbage til standby.

7.2 Ringevolumen

Du kan vælge imellem fem niveauer for ringelydstyrke på basestationen.

1 Gå til menuen.
2 Vælg "Baseindstil.", og bekræft.
3 Vælg "Ringevolumen", og bekræft.
Den aktuelle indstilling vises.
4 Tryk på Op-knappen for at øge lydstyrken.
5 Tryk på Ned-knappen for at reducere lydstyrken.
6 Vælg "Gem" for at bekræfte.
7 Vend tilbage til standby.

7.3 Opkaldstype

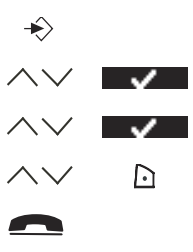
Der er to opkaldstyper:
- DTMF/tone-opkald (mest almindelig)
- Impulsopkald (til ældre installationer)

Sådan skiftes opkaldstype:

1 Gå til menuen.
2 Vælg "Baseindstil.", og bekræft.
3 Vælg "Opkaldstype", og bekræft.
4 Vælg "Tone" eller "Puls", og vælg "Gem".
5 Vend tilbage til standby.

7.4 Genkald (Flash)

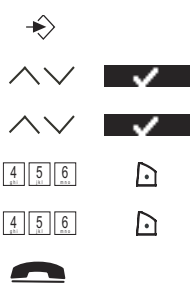
Tryk på Flash-knappen "R" (knap 4 – billede 2C) for at bruge bestemte tjenester på din eksterne linje, såsom "ventende opkald" (hvis dit telefonselskab udbyder denne tjeneste), eller for at viderestille opkald, hvis du bruger et omstillingsanlæg (PABX). Flash-knappen "R" er en kort afbrydelse af linjen. Du kan indstille flashtiden til 100 ms eller 250 ms.



1 Gå til menuen.
2 Vælg "Baseindstil.", og bekræft.
3 Vælg "Genkald", og bekræft.
4 Vælg kort flashtid (100 ms) eller lang flashtid (250 ms), og vælg "Gem".
5 Vend tilbage til standby.

7.5 System-PIN

System-PIN bruges til registrering og afregistrering af håndsæt og andre valgfrie indstillinger. Standardindstillingen for system-PIN-koden er 0000.

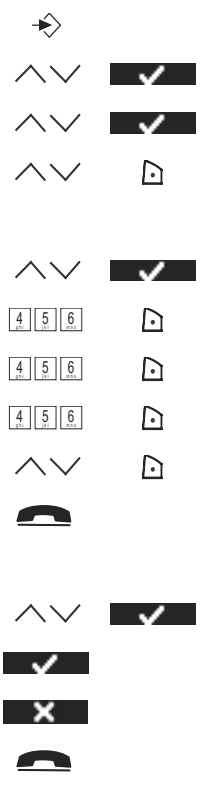


1 Gå til menuen.
2 Vælg "Baseindstil.", og bekræft.
3 Vælg "System-PIN", og bekræft.
4 Indtast den gamle PIN (0000 som standard), og vælg "Gem".
5 Indtast den nye PIN, vælg "Gem", og gentag dette.
6 Vend tilbage til standby.

8 Værktøj

8.1 Aftale

Du kan indstille fem aftaler eller påmindelser, som du kan give et navn og en dato- eller tidsalarm.



1 Gå til menuen.
2 Vælg "Værktøj", og bekræft.
3 Vælg "Aftale", og bekræft.
4 Vælg en af de fem aftaler, og vælg "Vælg".

Sådan redigeres aftalen:

5 Vælg "Rediger", og bekræft.
6 Rediger aftalens navn, og vælg "Gem".
7 Rediger aftalens dato, og vælg "Gem".
8 Rediger tiden, og vælg "Gem".
9 Vælg den ønskede alarmmelodi, og vælg "Gem".
10 Vend tilbage til standby.

Sådan slettes aftalen:

5 Vælg "Slet", og bekræft.
6 Tryk på højre softmenuknap for at bekræfte.
7 Tryk på venstre softmenuknap for at gå tilbage.
8 Vend tilbage til standby.

8.2 Stopur

1 Gå til menuen.
2 Vælg "Værktøj", og bekræft.
3 Vælg "Stopur", og bekræft.
4 Vælg "Start" for at starte stopuret.
5 Vælg "Stop" for at stoppe stopuret.
Vælg "Start" igen for at genstarte.
Vælg "Nulstil" for at nulstille tælleren.
6 Vend tilbage til standby.

9 Ekstra håndsæt og basestationer

Der kan knyttes op til 4 håndsæt til hver base. Hvert håndsæt kan registrere op til 4 basestationer, og brugeren kan vælge den ønskede base.

9.1 Tilføjelse af et nyt håndsæt

Kun nødvendigt, når du har afregistreret et håndsæt, eller når du køber et nyt.

Sådan sættes basestationen i registreringstilstand:

1 Tryk på og hold knappen til håndsætsøgning nede på basestationen.
LED'en på basestationen begynder at blinke på basestationen i 90 sekunder. I disse 90 sekunder er basestationen klar til registrering.

På håndsættet:

1 Gå til menuen.
2 Vælg "Håndsæt", og bekræft.
3 Vælg "Registrering", og bekræft.
4 Vælg "Registrer", og bekræft.
5 Vælg det nummer på basestationen, der skal tilknyttes håndsættet (1-4), og bekræft.
6 Indtast system-PIN-koden (0000 som standard), og bekræft.
7 Vend tilbage til standby.

9.2 Sådan fjernes et håndsæt

Denne fremgangsmåde skal udføres på et andet håndsæt end det, du vil afinstallere.

1 Gå til menuen.
2 Vælg "Håndsæt", og bekræft.
3 Vælg "Registrering", og bekræft.
4 Vælg "Afregistrering", og bekræft.
5 Indtast system-PIN-koden (0000 som standard), og bekræft.
6 Indtast det håndsætnummer, der skal fjernes, og bekræft.
7 Vend tilbage til standby.

9.3 Vælg en base

Du kan skifte base for dine håndsæt. Du kan også indstille håndsættet til automatisk at vælge basestationen med det stærkeste signal. Håndsættet skal først registreres individuelt med hver base.

1 Gå til menuen.

2 Vælg "Håndsæt", og bekræft.

3 Vælg "Vælg base", og bekræft.

4 Vælg "Manuel" eller "Auto", og bekræft.

Hvis du har valgt "Manuel":

5 Vælg den base, der skal tilknyttes håndsættet, og bekræft.

Når du har aktiveret automatisk basevalg, og håndsættet er uden for rækkevidde på den aktuelle basestation, vil håndsættet kun søge efter den stærkeste basestation i standby (ikke under kommunikation).

9.4 Brug af samtaleanlægsfunktionen

Sådan ringer du til et internt håndsæt

INT

1 Tryk på venstre knap INT.

Skærmen viser "Håndsæt _".

4 5 6

2 Indtast det interne nummer på det håndsæt, du vil ringe til.

3 Tryk på Læg på-knappen for at afslutte samtalen, eller sæt håndsættet tilbage i basestationen.

Viderestilling af et eksternt opkald til et andet håndsæt

Under et eksternt opkald:

INT

1 Tryk på venstre knap INT.

Skærmen viser "Håndsæt _".

4 5 6

2 Indtast det interne nummer på det håndsæt, du vil ringe til.

Din eksterne samtale placeres i kø.

3 Når det interne opkald besvares, skal du trykke på Læg på-knappen for at viderestille opkaldet.

ELLER

INT

3 Hvis det interne opkald ikke besvares, skal du trykke på venstre knap INT for at hente den eksterne samtale eller skifte fra den ene til den anden.

4 Tryk på Læg på-knappen for at afslutte samtalen, eller sæt håndsættet tilbage i basestationen.

Konferenceopkald

Du kan tale mellem to håndsæt og en ekstern linje på samme tid.
Under et eksternt opkald:

INT **1** Tryk på venstre knap INT.

Skærmen viser "Håndsæt _".

4 5 6 **2** Indtast det interne nummer på det håndsæt, du vil ringe til.

Din eksterne samtale placeres i kø.

3 Når det interne opkald besvares, skal du vælge "Konf.".

ELLER

INT **3** Hvis det interne opkald ikke besvares, skal du trykke på venstre knap INT for at hente den eksterne samtale.

4 Tryk på Læg på-knappen for at afslutte samtalen, eller sæt håndsættet tilbage i basestationen.

Besvarelse af et eksternt opkald under intern kommunikation

Når du er på samtaleanlægget med et andet håndsæt, kan du stadig besvare eksterne opkald.
Sådan besvares et indkommende opkald:

1 Tryk på Læg på-knappen. Den interne kommunikation afbrydes nu.

2 Tryk på Rør løftet-knappen. Du kommunikerer nu med den eksterne opkalder.

10 Telefonsvarer

Butler 5750 har en indbygget digital telefonsvarer med en optagekapacitet på 11 min.
Telefonsvareren kan betjenes via håndsættet og via fjernopkald. Det er muligt at optage to udgående beskeder (OGM 1 og OGM 2) (maks. 2 min).
Der er 2 muligheder:

- Med OGM 1 har opkalderen mulighed for at lægge besked
- Med OGM 2 afgives kun den udgående besked, og opkalderen har ikke mulighed for at lægge besked

Den maks. optagetid for hver indkommende besked = 3 min.
En intern stemme angiver diverse oplysninger som f.eks. dag og tidspunkt for opkaldet og indstillinger som VIP-kode, ringetoner ... Den interne stemmes sprog fremgår af emballagen!

Afspilning af beskeder er aktiv i højttalertilstand. Skift imellem øretelefon og højttaler ved at trykke på Rør løftet -knappen

10.1 Display

Displayet i håndsættet angiver antallet af modtagne beskeder. Hvis telefonsvareren er deaktiveret, vises -ikonet. Hvis den er aktiveret, vises .
'Huk. fuld' vises i displayet, når den interne hukommelse er fuld, og der ikke kan optages nye beskeder.
Når der er nye beskeder på telefonsvareren, blinker displayets baggrundsbelysning for at indikere dette.

10.2 Udgående beskeder

Der kan optages to udgående beskeder af 2 minutters varighed (OGM1 og OGM2).

- Udgående besked 1 til telefonsvarerfunktionen giver opkaldere mulighed for at lægge en besked.
- Udgående besked 2 til telefonsvarerfunktionen giver ikke opkaldere mulighed for at lægge en besked på svareren.

Optagelse af udgående besked (OGM 1 eller OGM 2)

1. Gå til menuen.
2. Vælg "Tel.-svarer", og bekræft.
3. Vælg "Udg. besked", og bekræft.
4. Vælg "Optag besked", og bekræft.
5. Vælg ‘Besvar & opt.’ for OGM1 eller ‘Besvar kun’ for OGM2.
6. Begynd at tale efter bippet, og tryk på ‘Gem’ for at bekræfte. Den optagede besked afspilles.
7. Tryk under afspilningen på ‘Slet" for at slette eller ‘Stop’ for at afbryde afspilningen.

Optagelsen kan maks. vare 2 minutter. Hvis der ikke optages en udgående besked, anvendes den forudindspillede udgående besked.

Afspilning af den udgående besked

Sådan kontrolleres den udgående besked:

1. Gå til menuen.
2. Vælg "Tel.-svarer", og bekræft.
3. Vælg "Udg. besked", og bekræft.
4. Vælg "Afsp. besked", og bekræft.
5. Vælg ‘Besvar & opt.’ for OGM1 eller ‘Besvar kun’ for OGM2, og bekræft.
6. Beskeden afspilles. Tryk på ‘Slet" for at slette eller ‘Stop’ for at afbryde afspilningen.

Valg af udgående besked (telefonsvarertilstand)

1. Gå til menuen.
2. Vælg "Tel.-svarer", og bekræft.
3. Vælg "Svarerindst.", og bekræft.
4. Vælg "Svartilstand", og bekræft.
5. Vælg ‘Besvar & opt.’ for OGM1 eller ‘Besvar kun’ for OGM2, og bekræft.

Sletning af den udgående besked

Hvis den udgående besked slettes, afspilles standardbeskeden.
Under afspilning af den udgående besked (se ovenfor) kan beskeden slettes ved tryk på "Slet".

10.3 Aktivering/deaktivering af telefonsvareren

Hvis telefonsvareren er deaktiveret, vises -ikonet. Hvis den tændes, vises -ikonet, og svareren besvarer automatisk opkaldet efter et antal ring (se “10.4 Indstilling af antal ring (svarforsinkelse)”).

1 Gå til menuen.
2 Vælg "Tel.-svarer", og bekræft.
3 Vælg "Svarer on/off", og bekræft.
4 Vælg ‘ON’ eller ‘OFF’.

Selv om telefonsvareren er deaktiveret, svarer apparatet alligevel efter 10 ring, hvorved der bliver mulighed for fjernaktivering (se “10.13 Aktivering af telefonsvareren via fjernopkald”).

10.4 Indstilling af antal ring (svarforsinkelse)

Antallet af ring, hvorefter telefonsvareren skal besvare opkald, kan indstilles fra 2 – 9 og TS (gebyrsparer). Standardindstillingen er 5 ring. I gebyrsparertilstand svarer telefonsvareren efter 5 ring, hvis der ikke er nye beskeder, og efter 2 ring, hvis der er nye beskeder. Hvis der ikke er nye beskeder, og der ringes til svareren for at kontrollere beskeder via fjernopkald (se“10.12 Betjening ved fjernopkald”), kan der afbrydes efter det 2. ring. Der skal ikke betales forbindelsesgebyr, og det er muligt at kontrollere, at der ikke er nye beskeder.

1 Gå til menuen.
2 Vælg "Tel.-svarer", og bekræft.
3 Vælg "Svarerindst.", og bekræft.
4 Vælg "Svarforsink.", og bekræft.
5 Vælg 2-9 eller ‘Gebyrspar’, og bekræft.

10.5 Programmering af VIP-koden

VIP-koden er en 3-cifret kode, der bruges til at betjene apparatet via fjernopkald (se “10.12 Betjening ved fjernopkald”). VIP-koden er som standard indstillet til '321'.

Ændring af VIP-koden

1 Gå til menuen.
2 Vælg "Tel.-svarer", og bekræft.
3 Vælg "Svarerindst.", og bekræft.
4 Vælg "Sikkerh.-kode", og bekræft.
5 Indtast den gamle PIN (321), og bekræft.
6 Indtast den nye PIN, og bekræft.
7 Indtast den nye PIN igen, og bekræft.

10.6 Betjening

Hvis der modtages et opkald, og telefonsvareren er aktiveret, vil telefonsvareren automatisk besvare opkaldet efter det indstillede antal ring. Hvis

- udgående besked 1 er valgt, afspilles den. Efter den udgående besked afgives et bip, og opkalderen kan lægge en besked (af maks. 3 minutters varighed).
- udgående besked 2 er valgt, afspilles den. Efter bippet afbrydes linjen automatisk. Opkalderen har ikke mulighed for at lægge besked.

Hvis der under optagelsen ikke siges noget i en periode på 8 sekunder, afbrydes linjen automatisk.

10.7 Opkaldssortering

Under afspilning af den udgående besked eller optagelse af en indgående besked kan den anden ende af linjen aflyttes vha. Rør løftet -knappen. Displayet viser 'Opkaldssortering', og der kan trykkes på den højre softkey for at standse telefonsvareren og tale med opkalderen.

Hvis der er registreret et yderligere håndsæt på den samme Butler 5750-basestation, kan telefonsvareren stoppes vha. '#'-knappen under opkaldssortering.

10.8 Optagelse af et memo

Med Butler 5750 er det muligt at optage memoer. Disse memoer betragtes som indkommende beskeder og kan senere aflyttes af brugeren. Den maks. optagetid for memoer er 3 minutter.

1 Gå til menuen.
2 Vælg "Tel.-svarer", og bekræft.
3 Vælg "Optag memo", og bekræft.
4 Begynd at tale efter bippet, og tryk på 'Gem' for at afslutte optagelsen.

10.9 Afspilning af indkommende beskeder og memoer

Når der er nye beskeder, kan alle nye beskeder afspilles med softkeyen:

1 Tryk på den højre softmenuknap.

Eller via menuen:

1 Gå til menuen.
2 Vælg "Tel.-svarer", og bekræft.
3 Vælg "Afsp. besk.", og bekræft.
4 Vælg "Afsp. nye" for kun at afspille nye beskeder eller "Afsp. alle" for at afspille gamle og nye beskeder.

Under afspilning er det muligt at:

Slette beskeden ved at vælge 'Slet'

Gå til den næste besked ved at vælge 'Næste' eller trykke på spring fremad-knappen

Vend tilbage til begyndelsen af den aktuelle besked ved at trykke en enkelt gang på spring baglæns-knappen, og gå til den foregående besked ved at trykke to gange på baglæns-knappen.

⏯	Hold pause i afspilningen af beskeder ved at trykke på pause-knappen. Tryk på pause-knappen igen for at fortsætte.
■	Stop afspilningen ved at trykke på Stop-knappen

10.10 Sletning af beskeder

Under afspilning af beskederne kan de slettes én ad gangen som beskrevet ovenfor. Det er endvidere muligt at slette alle de afspillede beskeder:

	1 Gå til menuen.
∧∨ ✓	**2** Vælg "Tel.-svarer", og bekræft.
∧∨ ✓	**3** Vælg "Slet besk.", og bekræft.
⮌ ✓	**4** Bekræft igen, eller vælg tilbage for at afbryde.

10.11 Hukomm. fuld

Hvis hukommelsen er fuld, vises “HUKOMM. FULD” i displayet. Hvis telefonsvareren er aktiveret, og der modtages et indkommende opkald, afspiller telefonsvareren automatisk OGM 2 (telefonsvarerfunktion uden optagelse af besked fra opkalderen).
Under aflytning af beskederne fortæller den interne stemme, at hukommelsen er fuld, hvorefter beskederne afspilles.
Slet beskederne én ad gangen under aflytning af dem eller på én gang som beskrevet ovenfor.

10.12 Betjening ved fjernopkald

Telefonsvareren kan kun betjenes ved fjernopkald vha. en toneopkaldstelefon (DTMF-toneopkald).

4 5 6	**1** Ring til apparatet.
	Telefonsvareren besvarer opkaldet, og den udgående besked høres efterfulgt af et bip.
4 5 6	**2** Indtast VIP-koden langsomt (standard 321)
	Der afgives to korte bekræftelsesbip.
4 5 6	**3** Indtast følgende koder for at benytte den ønskede funktion:

Aflytning af beskeder

2	**4** Tryk på ‘2’ for at aflytte beskeder
	Telefonsvareren afspiller beskederne.
	Under afspilningen er der følgende muligheder:
2	**5** Tryk ‘2’ for at holde pause i afspilningen
2	**6** Tryk ‘2’ for at fortsætte afspilningen
3	**5** Tryk ‘3’ for at gå til næste besked.
1 1	**5** Tryk ‘1’ ‘1’ for at gå til den foregående besked.
1	**5** Tryk ‘1’ for at gentage den aktuelle besked.
6	**5** Tryk ‘6’ for at stoppe afspilningen.
7	**5** Tryk ‘7’ for at slette den aktuelle besked.

Sletning af alle gamle beskeder

0 | **6** Tryk efter at have aflyttet alle beskederne '0' for at slette alle beskederne.

Afspilning af udgående besked

4 | **4** Tryk '4' for at afspille den aktuelle udgående besked.

Optagelse af udgående besked

9 | **4** Tryk '9' for at vælge OGM 1 eller OGM 2.

5 | **5** Tryk '5' for at påbegynde optagelsen.

Et bip angiver, at indtalingen kan påbegyndes.

6 Indtal beskeden.

6 | **7** Tryk '6' for at stoppe optagelsen.

Optagelsen afsluttes automatisk efter 2 minutter.

Aktivering/deaktivering af telefonsvareren

9 | **4** Tryk '9 ' for at aktivere telefonsvareren.

9 | **5** Tryk '9' for at skifte imellem OGM1 og OGM2

8 | **6** Tryk på '8'-knappen for at deaktivere telefonsvareren.

Afslutning af betjeningen via fjernopkald

6 | Tryk '6' for at afslutte betjeningen via fjernopkald.

10.13 Aktivering af telefonsvareren via fjernopkald

Hvis telefonsvareren er deaktiveret, kan den aktiveres via fjernopkald:

4 5 6 | **1** Ring til apparatet.

Svareren svarer automatisk efter 10 ring og afspiller udgående besked 2.

4 5 6 | **2** Indtast VIP-koden (standard 321) langsomt, mens beskeden afspilles.

9 | **3** Tryk '9 ' for at aktivere telefonsvareren.

Den interne stemme fortæller, at telefonsvareren er aktiveret.

6 | **4** Tryk '6' for at afslutte betjeningen via fjernopkald.

11 Fejlsøgning

Symptom	**Mulig årsag**	**Løsning**
Tomt display	Batterierne er afladte	Kontrollér batteriernes placering
		Genoplad batterierne
	Håndsæt slukket	Tænd håndsættet (ON)
Ingen tone	Telefonledning tilsluttet forkert	Kontrollér tilslutningen af telefonledningen
	Linjen er optaget af et andet håndsæt	Vent, indtil det andet håndsæt er lagt på
Ikonet ᛉ blinker	Håndsæt uden for rækkevidde	Flyt håndsættet tættere på basestationen
	Basestationen har ingen strømforsyning	Kontrollér strømforsyningen til basestationen
	Håndsættet er ikke registreret på basestationen	Registrér håndsættet på basestationen
Base eller håndsæt ringer ikke	Ringelyden er slukket eller indstillet for lavt	Juster ringelydstyrken
Ikke muligt at viderestille opkald på PABX	Flashtiden er for kort eller for lang	Skift flashtid
Telefonen reagerer ikke på tastetryk	Håndteringsfejl	Tag batterierne ud, og sæt dem på plads igen

12 Tekniske data Tekniske specifikationer

Standard	**DECT**(**D**igital **E**nhanced **C**ordless **T**elecommunications) **GAP** (**G**eneric **A**ccess **P**rofile)
Frekvens	1880 MHz til 1900 MHz
Antal kanaler	120 duplekskanaler
Modulation	GFSK
Talekodning	32 kbit/s
Emissionsstrøm	10 mW (gennemsnitlig strøm pr. kanal)
Rækkevidde	300 m udendørs /50 m maks. indendørs
Antal håndsæt	Op til 4
Basestrømforsyning	230 V / 50 Hz / 6 V DC 300 mA
Håndsætbatterier:	2 genopladelige batterier AAA, NiMh 1,2 V, 600 mA
Håndsæt, driftstid	110 timer i standby
Håndsæt, taletid	11 timer
Normale brugsforhold	+5 °C til +45 °C
Opkaldstype	Impuls / Tone
Flashtid	100 eller 250 ms

13 Garanti

13.1 Garantiperiode

Der er 24 måneders garanti på Topcom-enhederne. Garantiperioden starter den dag, hvor den nye enhed købes. Garantien på batterierne er begrænset til 6 måneder efter købet. Forbrugsvarer og fejl, der har ubetydelig indvirkning på udstyrets funktion eller værdi, dækkes ikke.
Garantien skal bevises ved fremlæggelse af den originale kvittering for købet, hvoraf købsdatoen og enhedsmodellen fremgår.

13.2 Garantiprocedure

En defekt enhed skal returneres til et Topcom-servicecenter sammen med en gyldig kvittering.
Hvis der opstår en fejl i enheden i løbet af garantiperioden, vil Topcom eller det af Topcom officielt udpegede servicecenter gratis reparere enhver fejl, der skyldes materiale- eller fremstillingsfejl.
Topcom vil efter eget skøn opfylde sine garantiforpligtelser enten ved at reparere eller udskifte den defekte enhed eller dele af den defekte enhed. I tilfælde af udskiftning kan farve og model afvige fra den oprindeligt købte enhed.
Den oprindelige købsdato forbliver starten på garantiperioden. Garantiperioden forlænges ikke, såfremt enheden udskiftes eller repareres af Topcom eller det af Topcom udpegede servicecenter.

13.3 Undtagelser fra garantien

Skader og fejl, der skyldes forkert behandling eller betjening, og skader, der skyldes brug af ikke-originale dele eller tilbehør, der ikke er anbefalet af Topcom, dækkes ikke af garantien.
Topcoms trådløse telefoner er konstrueret til udelukkende at fungere med genopladelige batterier. Skader, der skyldes brug af ikke-genopladelige batterier, dækkes ikke af garantien.
Garantien dækker ikke skader, der skyldes udefra kommende faktorer, såsom lynnedslag, vand og brand, eller transportskader.
Der kan ikke fremsættes krav i henhold til garantien, hvis serienummeret på enheden er ændret, fjernet eller gjort ulæseligt.
Anmeldelser i henhold til garantien er ugyldige, hvis enheden er blevet repareret, ændret eller modificeret af køber eller af ikke-kvalificerede Topcom-servicecentre, der ikke er officielt udpeget.

14 Bortskaffelse af enheden (miljø)

Når produktet er udtjent, må det ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres på et indsamlingssted til genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Dette angives af symbolet på produktet, brugervejledningen og/eller emballagen.
Nogle af produktets materialer kan genanvendes, hvis de afleveres på en genbrugsstation. Ved genanvendelse af dele eller råstoffer fra brugte produkter kan man yde et vigtigt bidrag til beskyttelse af miljøet.
Kontakt de lokale myndigheder, hvis du har brug for yderligere oplysninger om genbrugsstationerne i dit område.

15 Rengøring

Telefonen rengøres med en hårdtopvredet klud eller med en antistatisk klud. Der må aldrig anvendes rengøringsmidler eller slibende opløsningsmidler.

16 ECO-tilstand (lavstråling)

- Denne trådløse telefon (overholder DECT-standarden) giver mulighed for drift med lavstråling.
- Strålingsintensiteten i radiosignalet mellem basestationen og håndsættet reduceres til et minimum, når håndsættet er anbragt på basestationen.
- Først når håndsættet fjernes fra basestationen, eller der modtages et opkald, stiger strålingsintensiteten i radiosignalet til den normale styrke.
- Dette betyder ikke, at normal DECT-stråling er sundhedsskadelig.
- Lavstrålingsfunktionen forhindrer overflødig DECT-strålingsbelastning, når der ikke er brug for kommunikation imellem basestationen og håndsættet.
- Af tekniske årsager kan ekstra håndsæt ikke betjenes i lavstrålingstilstand (et ekstra håndsæt, som ikke findes i umiddelbar nærhed af basestationen, vil altid "søge efter basestationen" på grund af det svage radiosignal).
- Lavstrålingstilstanden er aktiveret i fabriksindstillingerne.
- Lavstrålingstilstanden deaktiveres automatisk, hvis der logges på med yderligere et håndsæt.
- Lavstrålingstilstanden aktiveres automatisk igen, når samtlige ekstra håndsæt logges af (der må kun være logget ét enkelt håndsæt på basestationen).
- Proceduren for til- og frakobling af håndsæt er beskrevet i brugervejledningen.

Norsk

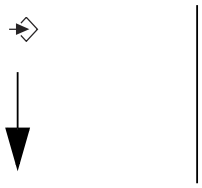
1 Sikkerhetsinstruksjoner

- Bruk bare den medfølgende ladepluggen. Ikke bruk andre ladere, da dette kan skade battericellene.
- Sett bare inn oppladbare batterier av samme type. Bruk aldri ordinære, ikke-oppladbare batterier. Sett inn oppladbare batterier så de overensstemmer med de riktige terminalene (som merket i batterirommet på håndsettet).
- Ikke berør laderen og ladepluggen med skarpe eller metallgjenstander.
- Funksjonen til enkelte medisinske utstyrsenheter kan bli påvirket.
- Håndsettet kan forårsake en skarp summelyd i høreapparater.
- Basisenheten må ikke plasseres i et fuktig rom, eller på mindre enn 1,5 meters avstand fra en vannkilde. Hold håndsettet unna vann.
- Telefonen skal ikke brukes i omgivelser der det er fare for eksplosjon.
- Kast batteriene som spesialavfall, og vedlikehold telefonen på en miljøvennlig måte.
- Ettersom denne telefonen ikke kan brukes ved et eventuelt strømbrudd, bør du ha en strømuavhengig telefon tilgjengelig for nødanrop - for eksempel en mobiltelefon.

2 Komme i gang

2.1 Slik bruker du denne veiledningen

I denne veiledningen brukes følgende metode for å klargjøre instruksjonene:



Tekst....."display".

Tekst som vises på telefondisplayet

Tastetrykk. Dette kan være en menytast (Se "2.4 Taster/led-indikator"). Hvis menytasten er et symbol, vises det i venstre kolonne. Hvis menytasten er en tekst, vises venstre eller høyre funksjonstast i venstre kolonne, og teksten vises i høyre kolonne mellom anførselstegn.

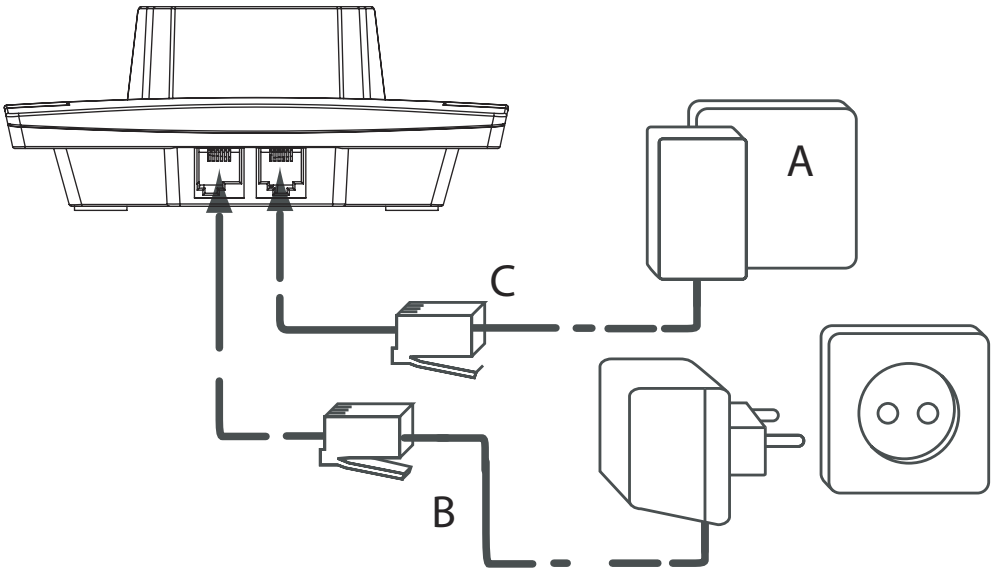
2.2 Installere baseenheten

Installer på følgende måte:

1 Sett den ene enden av adapteren i stikkontakten og den andre enden i adapterkontakten bak på baseenheten.

2 Koble den ene enden av telefonledningen til telefonkontakten i veggen, og den andre enden på undersiden av baseenheten.

3 Koble telefonledningen og AC-strømledningen til kontaktene i baseenheten som vist i illustrasjon 2A.



- 2A Baksiden av baseenheten -

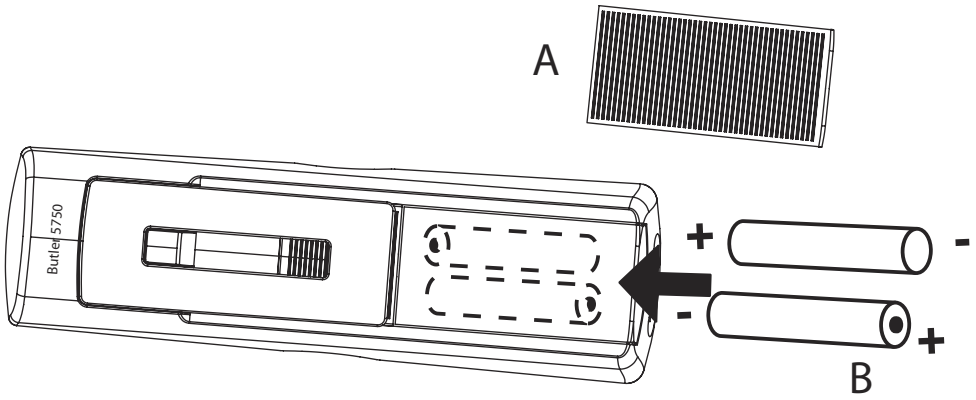
A. Vegguttak for telefon

B. Strømledning

C. Telefonledning

2.3 Installere håndsettet

1. Åpne batteridekselet som vist i illustrasjon 2B.
2. Sett inn batteriene med polene (+ og -) riktig vei.
3. Lukk batterilommen.
4. La håndsettet stå i baseenheten i 20 timer. Linje-/ladeindikatoren på baseenheten tennes.



- 2B Håndsettet sett bakfra -

A. Deksel

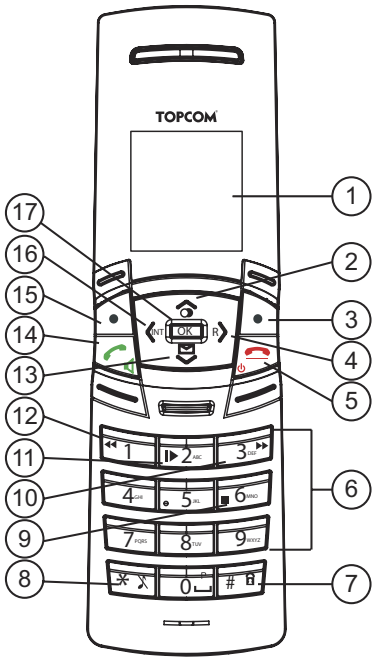
B. Oppladbare batterier

Før du bruker telefonen første gang, må du forsikre deg om at batteriet har blitt ladet i 20 timer. Hvis du ikke gjør dette, vil ikke telefonen fungere optimalt.

2.4 Taster/led-indikator

Håndsett

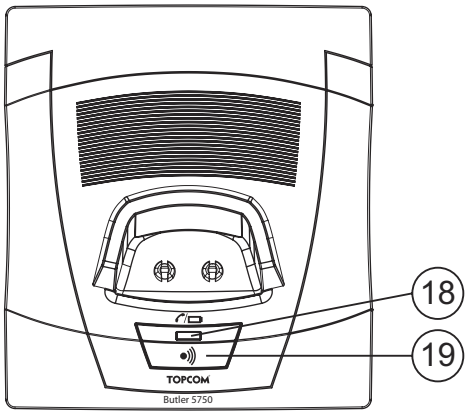
1. Display
2. Opp-/repeter-tast
3. Høyre menytast
4. Høyre/Flash-tast
5. Legg på/AV-tast
6. Alfanumeriske taster
7. Tastelås
8. Ringesignal av-tast
9. Stopp-tast
10. Hopp fremover-tast
11. Spill av / Pause-tast
12. Hopp bakover
13. Ned-/samtaleloggtast
14. Løft av-tast/ håndfri-/ På-tast
15. Venstre menytast
16. Venstre/INT-tast
17. OK-tast



- 2C Håndsett -

Baseenhet

18. LED-indikator i baseenhet for I bruk/ strøm/håndsett
19. Søkeknapp



- 2D Baseenhet -

2.5 Symboler

	Løft av		Tastelås
	Legg på		Alarm på
	Tapte anrop i anropsliste*		Håndsett ikke registrert eller utenfor rekkevidden
	Håndsettringevolum AV		Batteri utladet
	Håndsett innenfor baseenhetens rekkevidde		Lavt batterinivå
	Intern samtale		Middels batterinivå
	Håndfri		Fulladet batteri
	Ny talemelding		Telefonsvarer På/Av

* Hvis Hvem ringer-funksjonen er tilgjengelig for telefonlinjen.

2.6 Displaytaster

Displaytastene (menytastene) er plassert like under displayet. Funksjonen til disse 2 tastene endres, avhengig av hvordan telefonen brukes. Den aktuelle funksjonen vises som et symbol eller som tekst rett over de 2 displaytastene.

- Telefonbok
- OK/Bekreft
- Meny
- Slett
- Demp
- Tilbake
- Ingen tast
- Spill meldinger

2.7 LED-indikator på baseenhet

LED-indikatoren (14) har følgende betydninger:

- AV: baseenheten er ikke koblet til strøm, eller håndsettet står ikke til lading i baseenheten
- PÅ: håndsettet lader
- Blinker sakte: Røret er av eller oppringning pågår
- Blinker hurtig: registrering pågår

2.8 Navigere i menyen

Menysystemet i Butler 5750 er lett å bruke. Hver meny fører til en liste over alternativer. Menykartet er beskrevet i neste avsnitt.

1. Trykk på venstre menytast mens håndsettet er slått på og håndsettet er i beredskapsmodus for å åpne hovedmenyen.
2. Bla til ønsket menyalternativ.
3. Trykk på menytasten for å vise flere alternativer eller for å bekrefte innstillingen på displayet.

Avslutte eller gå ett trinn tilbake i menyen

Trykk på menytasten for å gå til forrige nivå i menyen.

Trykk på legg på-tasten for å avbryte og gå tilbake til beredskapsmodus.

2.9 Menyoversikt

Meny	Menyelementer
Tlf.svarer	Spill mld. Slett mld. Svarer på/av Spill inn not. Utg. melding Svarinnst.
Telefonbok	

Meny	Menyelementer
Håndsett	Ringetone Ringevolum Navn på håndsett Tastetoner Kontrast Autotalk Bakgr.lystid Prefiks Velg base Språk Registrering
Baseinnst.	Ringetone Ringevolum Ringemodus Flash-tid System-PIN
Klokke	Still alarm Dato & tid Tidsformat
Verktøy	Avtale Stoppekl.

3 Bruke telefonen

3.1 Slå håndsettet PÅ/AV

1 Trykk og hold inne AV-tasten for å slå av håndsettet.

2 Trykk på løft av-tasten eller sett håndsettet i baseenheten for å slå det på igjen.

3.2 Endre menyspråket

1 Åpne menyen.

2 Velg "Håndsett" og bekreft.

3 Velg "Språk" og bekreft.

4 Velg ønsket språk og bekreft.

Displayet viser "Lagret".

5 Trykk på legg på-tasten for å gå tilbake til beredskapsmodus.

-pilene viser at det finnes flere alternativer i menyen.

3.3 Foreta et vanlig telefonanrop

Direkteoppringning

1 Trykk på løft av-tasten for å foreta anropet.

2 Tast telefonnummeret.

3 Trykk på legg på-tasten eller sett håndsettet i baseenheten for å legge på.

Forhåndsvalg

Med forhåndsvalgfunksjonen kan du taste inn og endre et nummer før du ringer opp.

1 Tast inn et nummer med opptil 24 siffer.

Trykk og hold inne 0-tasten for å sette inn en pause. Displayet viser "P".

2 Trykk på menytasten for å korrigere.

3 Trykk på løft av-tasten for å foreta anropet.

4 Trykk på legg på-tasten eller sett håndsettet i baseenheten for å legge på.

Repetere et nummer fra listen

Du kan repetere de 10 siste oppringte numrene. Hvis du har lagret et navn sammen med nummeret i telefonboken, vises navnet i stedet for nummeret.

1 Trykk på Repetisjons-tasten.

2 Velg et nummer. Hvis nummeret finnes i telefonboken vises navnet.

3 Trykk på løft av-tasten for å slå nummeret, eller velg "Alt.".

4 Hvis du valgte "Alt.", blar du i menyen og velger ett av følgende:
"Slett samtale": hvis du vil fjerne nummeret fra samtalelisten.
"Lagre nr.": hvis du vil lagre nummeret i telefonboken.
"Slett alle": hvis du vil slette samtalelisten.

5 Bekreft valget.

6 Trykk på legg på-tasten for å gå tilbake til beredskapsmodus.

3.4 Motta en telefonsamtale

Når du mottar en ekstern samtale, viser displayet "Ekst. anrop".
Besvare anropet:

1 Trykk på løft av-tasten.
ELLER
Løft håndsettet opp fra baseenheten hvis du har aktivert “Autotalk” (Se "6.5 Autotalk")

Samtale pågår-symbolet vises på displayet. Samtalens varighet vises etter 15 sekunder.

2 Trykk på legg på-tasten eller sett håndsettet i baseenheten for å legge på.

Du kan slå av ringesignalet mens telefonen ringer ved å velge "Stille".

3.5 Håndfrimodus

Med håndfri kan du snakke i telefonen uten å holde håndsettet. På denne måten kan også andre personer i rommet høre på begge sider av samtalen.

1 Hvis du vil sette en samtale over til håndfri, trykker du på håndfritasten mens samtalen pågår.

3.6 Justere høyttaler/håndfrivolum

1 Trykk opp eller ned for å velge volumnivå 1-5 mens en normal samtale eller en håndfrisamtale pågår.

3.7 Privat-funksjon (dempefunksjon)

Brukes til å slå av mikrofonen slik at personen i den andre enden ikke kan høre deg.

1 Trykk på menytasten for å deaktivere mikrofonen mens en samtale pågår.
"Sperre på" vises på displayet.

2 Velg "Av" for å aktivere mikrofonen igjen.

3.8 Finne et håndsett (søkefunksjon)

1 Trykk på søkeknappen på baseenheten.
Alle håndsett som er registrert av baseenheten ringer i 30 sekunder.

2 Trykk på en hvilken som helst tast på håndsettet for å avslutte søkefunksjonen.

3.9 Tastelås

Slik låser du tastaturet for å unngå at du ringer utilsiktet mens du bærer håndsettet med deg.
I beredskapsmodus:

1 Trykk og hold inne tastelåstasten (tast 7 - illustrasjon 2C) til "Låst" og låsesymbolet vises på displayet.

2 Du låser opp tastaturet ved å trykke på "Lås opp" og deretter trykke på tastelåstasten.

3.10 Bruke det alfanumeriske tastaturet

Du kan også taste inn alfanumeriske tegn på denne telefonen. Dette er nyttig hvis du vil angi et navn i telefonboken eller gi navn til et håndsett.
Trykk den aktuelle tasten så mange ganger som nødvendig for å velge en bokstav.
Hvis du for eksempel vil velge en "A", trykker du én gang på "2". For "B" trykker du to ganger på "2", osv.
Hvis du vil velge "A" og deretter "B", trykker du én gang på "2", venter til markøren beveger seg til neste tegn, og trykker deretter to ganger på "2".
Når du skriver inn tekst, vises tilgjengelige tegn under hver tast nederst på displayet.

Du kan endre innmatingstegnsettet fra engelsk (abc) til latin (aàá), gresk (ΑΒΓ) eller russisk (АБВ) ved å trykke og holde inne #-tasten i 2 sekunder.

␣	Trykk på "0" for å velge mellomrom.
*	Trykk på *-tasten for å veksle mellom små og store bokstaver.
#	Trykk og hold inne #-tasten i 2 sekunder for å endre tegnsett.
C	Trykk på menytasten for å korrigere.

4 Telefonbok

Du kan lagre opptil 200 navn og numre på hvert håndsett. Navnene kan inneholde opptil 16 tegn, og numrene opptil 24 siffer.

4.1 Slik legger du til en oppføring

1 Trykk på menytasten.

Hvis telefonboken er tom, vises "Telefonbok tom" på displayet. Hvis det er lagret navn i telefonboken, vises en liste over navnene.

2 Velg "Alt.".

3 Velg "Ny post" og bekreft.

4 Tast inn navnet med tastaturet, og velg deretter "Lagre".

5 Tast inn nummeret med tastaturet, og velg deretter "Lagre".

6 Velg ønsket ringetone og velg "Lagre".

7 Gå tilbake til beredskap.

4.2 Slik ringer du opp en oppføring

1 Trykk på menytasten.

2 Velg ønsket navn, eller bruk tastaturet til å angi den første bokstaven i navnet.

3 Trykk på løft av-tasten for å foreta anropet.

4 Gå tilbake til beredskap.

4.3 Vis detalj

1 Trykk på menytasten.

2 Velg ønsket navn, eller bruk tastaturet til å angi den første bokstaven i navnet.

3 Velg "Alt.".

4 Velg "Vis detalj" og bekreft.

Navnet, nummeret og den valgte ringetonen vises på displayet.

5 Gå tilbake til beredskap.

4.4 Slette en oppføring eller alle oppføringer

1 Trykk på menytasten.

2 Velg ønsket navn, eller bruk tastaturet til å angi den første bokstaven i navnet.

3 Velg "Alt.".

Slik sletter du én oppføring:

4 Velg "Slett post" og bekreft.

Slik sletter du alle oppføringer:

4 Velg "Slett alle" og bekreft.

5 Trykk på venstre menytast for å avbryte, eller høyre menytast for å bekrefte.

6 Gå tilbake til beredskap.

4.5 Redigere navn og nummer

1 Trykk på menytasten.

2 Velg ønsket navn, eller bruk tastaturet til å angi den første bokstaven i navnet.

3 Velg "Alt.".

4 Velg "Endre post" og bekreft.

5 Trykk på menytasten for å slette, og bruk tastaturet til å endre navnet.

6 Velg "Lagre".

7 Rediger nummeret og velg "Lagre".

8 Velg ønsket ringetone og velg "Lagre".

9 Gå tilbake til beredskap.

4.6 Kopiere en oppføring i telefonboken til et annet håndsett

1 Trykk på menytasten.

2 Velg ønsket navn, eller bruk tastaturet til å angi den første bokstaven i navnet.

3 Velg "Alt.".

4 Velg "Kop. post" og bekreft.

De tilgjengelige håndsettene (alle håndsett som er registrert av baseenheten) vises.

5 Velg ønsket håndsett og bekreft.

"Kopierer til håndsett x" vises på displayet.

"Motta telefonbok-post?" vises på displayet på det andre håndsettet.

6 På håndsettet som mottar oppføringen trykker du på høyre menytast for å bekrefte, eller venstre menytast for å avbryte overføringen.

7 Gå tilbake til beredskap.

4.7 Kopiere alle oppføringer i telefonboken til et annet håndsett

Hvis du kopierer alle oppføringer fra ett håndsett til et annet, sletter du alle eksisterende oppføringer i håndsettet som mottar oppføringene.

1 Trykk på menytasten.

2 Velg ønsket navn, eller bruk tastaturet til å angi den første bokstaven i navnet.

3 Velg "Alt.".

4 Velg "Kopier alt" og bekreft.

De tilgjengelige håndsettene (alle håndsett som er registrert av baseenheten) vises.

5 Velg ønsket håndsett og bekreft.

"Kopierer til håndsett x" vises på displayet.

"Erstatt alle telefonbok-poster?" vises på displayet på det andre håndsettet.

6 På håndsettet som mottar oppføringen trykker du på høyre menytast for å bekrefte, eller venstre menytast for å avbryte overføringen.

7 Gå tilbake til beredskap.

5 Hvem ringer

5.1 Normale innkommende PSTN-samtaler

Denne tjenesten fungerer bare hvis telefonabonnementet har en Hvem ringer-funksjon. Kontakt telefonselskapet.

Når du mottar en samtale på den faste telefonlinjen vises nummeret samtalen kommer fra på displayet på håndsettet. Telefonen kan motta samtaler i både FSK- og DTMF-format. Du kan også se navnet til den som ringer, hvis dette overføres via nettverket. Hvis navnet er lagret i telefonboken, vises navnet fra telefonboken!
Telefonen kan lagre 30 oppringninger i samtalelisten (mottatte og tapte), slik at du kan se gjennom dem senere. Når minnet er fullt, vil nye samtaler automatisk erstatte de eldste oppringningene i minnet.

Tapte anrop indikeres ved et blinkende symbol på displayet. Navnet på håndsettet blir erstattet av dette symbolet og antall tapte anrop.

Vise mottatte samtaler

1 Trykk på ned-tasten.

Listen over mottatte anrop vises på displayet. Dette er en kombinasjon av mottatte og ubesvarte anrop.

2 Velg ønsket navn eller nummer.

3 Trykk på løft av-tasten for å foreta anropet.
ELLER
Velg "Alt.".

Slik sletter du én oppføring:

4 Velg "Slett samtale" og bekreft.

5 Gå tilbake til beredskap.

Slik sletter du alle oppføringer:

5 Velg "Slett alle" og bekreft.

6 Gå tilbake til beredskap.

Slik legger du til nummeret i telefonboken:

5 Velg "Lagre nr." og bekreft.

6 Tast inn navnet med tastaturet, og velg deretter "Lagre".

7 Rediger nummeret med tastaturet, og velg deretter "Lagre".

8 Velg ønsket ringetone og velg "Lagre".

9 Gå tilbake til beredskap.

6 Tilpasse håndsettet

6.1 Ringetone og volum

Ringetone

Du kan velge mellom 18 ulike ringetoner for interne og eksterne samtaler.

1 Åpne menyen.

2 Velg "Håndsett" og bekreft.

3 Velg "Ringetone" og bekreft.

4 Velg "Ekstern" for eksterne samtaler eller "Intern" for interne samtaler, og bekreft.

5 Velg ønsket ringetone og bekreft.

Ringetonene spilles av mens du blar gjennom listen.

6 Gå tilbake til beredskap.

Ringevolum

Du kan velge mellom 5 ringevolum, samt av.

1 Åpne menyen.

2 Velg "Håndsett" og bekreft.

3 Velg "Ringevolum" og bekreft.

Den valgte innstillingen vises.

4 Trykk på opp-tasten for å øke volumet.

5 Trykk på ned-tasten for å redusere volumet.

6 Velg "Lagre" for å bekrefte.

7 Gå tilbake til beredskap.

6.2 Navn på håndsett

Du kan endre navnet som vises på displayet når håndsettet står i beredskap (maks. 9 tegn).

1 Åpne menyen.
2 Velg "Håndsett" og bekreft.
3 Velg "Håndsettnavn" og bekreft.
4 Tast inn ønsket navn.
5 Trykk på menytasten for å korrigere.
6 Velg "Lagre" for å bekrefte.
7 Gå tilbake til beredskap.

6.3 Tastetoner

1 Åpne menyen.
2 Velg "Håndsett" og bekreft.
3 Velg "Tastelyd" og bekreft.
4 Velg "På" eller "Av" og bekreft.
5 Gå tilbake til beredskap.

6.4 Stille inn kontrast

1 Åpne menyen.
2 Velg "Håndsett" og bekreft.
3 Velg "Kontrast" og bekreft.
4 Velg ønsket kontrast (1-8) og bekreft.
5 Gå tilbake til beredskap.

6.5 Autotalk

Telefonen besvarer innkommende samtaler automatisk når håndsettet blir løftet fra baseenheten. Denne funksjonen kan slås på eller av.

1 Åpne menyen.
2 Velg "Håndsett" og bekreft.
3 Velg "Autotalk" og bekreft.
4 Velg "På" eller "Av" og bekreft.
5 Gå tilbake til beredskap.

6.6 Stille inn forsinkelse for bakgrunnsbelysning

Du kan angi hvor mange sekunder bakgrunnsbelysningen skal være tent etter siste handling.

1 Åpne menyen.
2 Velg "Håndsett" og bekreft.
3 Velg "Belysningsforsinkelse" og bekreft.
4 Velg "10", "20", "30" eller "40" sek. og bekreft.
5 Gå tilbake til beredskap.

6.7 Prefikskode

Du kan bruke telefonen med et prefiksnummer. Når du slår et telefonnummer, kan du automatisk legge til prefikskoden foran nummeret.

1 Åpne menyen.
2 Velg "Håndsett" og bekreft.
3 Velg "Prefiks" og bekreft.
4 Velg "Rediger" og bekreft.
5 Tast inn prefikskoden, f.eks. "0", og velg "Lagre".

ELLER

4 Velg "På/Av" og bekreft.
5 Velg "På" eller "Av" og bekreft.
6 Gå tilbake til beredskap.

6.8 Bruke alarmfunksjonen

Du kan velge ulike alarminnstillinger for hvert håndsett som er registrert i baseenheten. Alarmen ringer bare på det valgte håndsettet, ikke på baseenheten eller andre håndsett.

Stille inn alarmen

1 Åpne menyen.
2 Velg "Alarm/klokke" og bekreft.
3 Velg "Still alarm" og bekreft.
4 Velg "En gang", "På daglig", "Man til Fre" eller "Av" og bekreft.
Hvis du valgte "En gang", "På daglig" eller "Man til Fre", vises følgende på displayet:
Tid (24 t):
00:00
5 Angi klokkeslettet når du vil at telefonen skal ringe, og bekreft med "Lagre".
6 Velg ønsket ringetone og bekreft med "Lagre".
7 Hvis du vil slå av alarmen, velger du "Av" og bekrefter.
8 Tilbake til forrige meny.

6.9 Stille inn dato og klokkeslett

1 Åpne menyen.
2 Velg "Alarm/klokke" og bekreft.
3 Velg "Dato & tid" og bekreft.
4 Angi år, måned, dag og klokkeslett, og velg "Lagre" for å bekrefte.
5 Tilbake til forrige meny.

6.10 Stille inn klokkeslettformat

1 Åpne menyen.
2 Velg "Alarm/klokke" og bekreft.
3 Velg "Tidsformat" og bekreft.
4 Velg "12 t" eller "24 t", og bekreft.
5 Tilbake til forrige meny.

7 Baseinnst.

7.1 Ringetone

Du kan velge mellom 9 ulike ringetoner.

1 Åpne menyen.
2 Velg "Baseinnst." og bekreft.
3 Velg "Ringetone" og bekreft.
4 Velg ønsket ringetone og bekreft.
Tonene spilles av mens du blar gjennom listen.
5 Gå tilbake til beredskap.

7.2 Ringevolum

Du kan velge mellom 5 ringevolumer for baseenheten.

1 Åpne menyen.
2 Velg "Baseinnst." og bekreft.
3 Velg "Ringevolum" og bekreft.
Den valgte innstillingen vises.
4 Trykk på opp-tasten for å øke volumet.
5 Trykk på ned-tasten for å redusere volumet.
6 Velg "Lagre" for å bekrefte.
7 Gå tilbake til beredskap.

7.3 Ringemodus

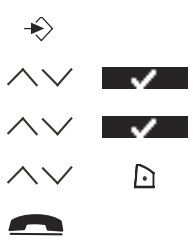
Det finnes to typer ringemodus:
- DTMF/tonesignal (mest vanlig)
- Pulssignal (for eldre telefonsentraler)

For å endre ringemodus:

1 Åpne menyen.
2 Velg "Baseinnst." og bekreft.
3 Velg "Ringemodus" og bekreft.
4 Velg "Tone" eller "Puls", og velg deretter "Lagre".
5 Gå tilbake til beredskap.

7.4 Repetisjon (Flash)

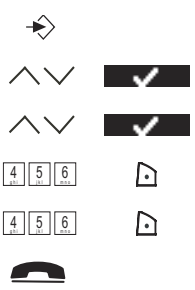
Trykk på Flash-tasten "R" (tast 4 - illustrasjon 2C) for å bruke bestemte tjenester på den eksterne linjen, for eksempel "samtale venter" (hvis telefonabonnementet har denne tjenesten), eller for å overføre samtaler hvis du bruker telefonoverføring (PABX). Flash-tasten "R" er et kort avbrudd av linjen. Du kan stille inn Flash-tiden til 100 ms eller 250 ms.



1 Åpne menyen.
2 Velg "Baseinnst." og bekreft.
3 Velg "Flash-tid" og bekreft.
4 Velg kort (100 ms) eller lang (250 ms) Flash-tid, og velg "Lagre".
5 Gå tilbake til beredskap.

7.5 System-PIN

System-PIN-koden brukes til registrering og avregistrering av håndsett, samt enkelte valgfrie innstillinger. Standard system-PIN-kode er 0000.

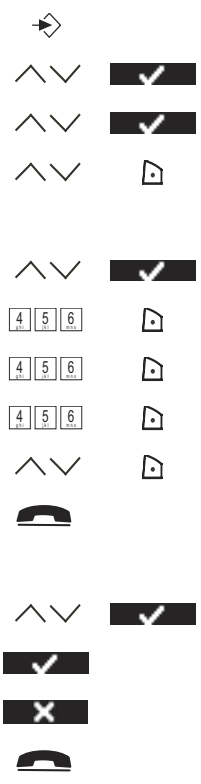


1 Åpne menyen.
2 Velg "Baseinnst." og bekreft.
3 Velg "System pin" og bekreft.
4 Tast inn den gamle PIN-koden (0000 som standard) og velg "Lagre".
5 Tast inn den nye PIN-koden, velg "Lagre", og gjenta koden.
6 Gå tilbake til beredskap.

8 Verktøy

8.1 Avtale

Du kan stille inn 5 avtaler eller påminnelser, med et navn og et alarmtidspunkt og en alarmdato.



1 Åpne menyen.
2 Velg "Verktøy" og bekreft.
3 Velg "Avtale" og bekreft.
4 Velg en av de 5 avtalene, og velg "Alt.".

Slik redigerer du avtalen:

5 Velg "Rediger" og bekreft.
6 Rediger navnet på avtalen og velg "Lagre".
7 Angi dato for avtalen og velg "Lagre".
8 Angi klokkeslett og velg "Lagre".
9 Velg ønsket alarmringetone og velg "Lagre".
10 Gå tilbake til beredskap.

Slik sletter du avtalen:

5 Velg "Slett" og bekreft.
6 Trykk på høyre menytast for å bekrefte.
7 Trykk på venstre menytast for å gå tilbake.
8 Gå tilbake til beredskap.

8.2 Stoppeklokke

1 Åpne menyen.
2 Velg "Verktøy" og bekreft.
3 Velg "Stoppekl." og bekreft.
4 Velg "Start" for å starte stoppeklokken.
5 Velg "Stopp" for å stoppe stoppeklokken.
Velg "Start" for å starte på nytt.
Velg "Tilb." for å nullstille telleren.
6 Gå tilbake til beredskap.

9 Flere håndsett og basestasjoner

Du kan registrere opptil 4 håndsett på en baseenhet. Hvert håndsett kan registrere opptil 4 basestasjoner, og brukeren kan velge hvilken baseenhet som skal brukes.

9.1 Legge til et nytt håndsett

Bare nødvendig hvis du har avregistrert et håndsett eller kjøpt et nytt håndsett.

Slik setter du baseenheten i registreringsmodus:

1 Trykk og hold inne søkeknappen på baseenheten.
LED-indikatoren på basestasjonen blinker i 90 sekunder. Baseenheten er klar for registrering i dette tidsrommet.

På håndsettet:

1 Åpne menyen.
2 Velg "Håndsett" og bekreft.
3 Velg "Registrering" og bekreft.
4 Velg "Register" og bekreft.
5 Velg nummeret på baseenheten som skal tilknyttes håndsettet (1-4) og bekreft.
6 Tast inn system-PIN-koden (0000 som standard) og bekreft.
7 Gå tilbake til beredskap.

9.2 Fjerne et håndsett

Denne fremgangsmåten må utføres på et annet håndsett enn det du vil fjerne.

1 Åpne menyen.
2 Velg "Håndsett" og bekreft.
3 Velg "Registrering" og bekreft.
4 Velg "Avregistrer" og bekreft.
5 Tast inn system-PIN-koden (0000 som standard) og bekreft.
6 Angi nummeret på håndsettet som skal fjernes, og bekreft.
7 Gå tilbake til beredskap.

9.3 Velge en baseenhet

Du kan bruke et håndsett med flere baseenheter. Du kan også angi at håndsettet automatisk skal velge den baseenheten med sterkest signal. Håndsettet må først registreres på hver enkelt baseenhet.

1 Åpne menyen.
2 Velg "Håndsett" og bekreft.
3 Velg "Velg base" og bekreft.
4 Velg "Manuell" eller "Auto" og bekreft.

Hvis du valgte "Manuell":

5 Velg baseenheten som skal tilknyttes håndsettet, og bekreft.

Hvis du har aktivert automatisk basevalg og håndsettet er utenfor rekkevidden til den valgte baseenheten, vil håndsettet bare søke etter det sterkeste basesignalet i beredskapsmodus (ikke mens en samtale pågår).

9.4 Bruke internsamtalefunksjonen

Ringe opp et internt håndsett

INT
1 Trykk på den venstre INT-tasten.

Displayet viser "Håndsett_".

4 5 6
2 Tast inn det interne nummeret til håndsettet du vil ringe opp.

3 Trykk på legg på-tasten eller sett håndsettet i baseenheten for å legge på.

Overføre en ekstern samtale til et annet håndsett

I en ekstern samtale:

INT
1 Trykk på den venstre INT-tasten.

Displayet viser "Håndsett_".

4 5 6
2 Tast inn det interne nummeret til håndsettet du vil ringe opp.

Den eksterne samtalepartneren settes på venting.

3 Når den interne samtalepartneren svarer, trykker du legg på-tasten for å overføre samtalen.

ELLER

INT
3 Hvis den interne samtalepartneren ikke svarer, trykker du på den venstre INT-tasten for å hente inn den eksterne samtalepartneren igjen, eller for å overføre til en annen.

4 Trykk på legg på-tasten eller sett håndsettet i baseenheten for å legge på.

Konferansesamtale

Du kan ha en samtale med 2 håndsett og én ekstern linje samtidig.
I en ekstern samtale:

INT	**1** Trykk på den venstre INT-tasten.
	Displayet viser "Håndsett_".
4 5 6	**2** Tast inn det interne nummeret til håndsettet du vil ringe opp.
	Den eksterne samtalepartneren settes på venting.
	3 Når den interne samtalepartneren svarer, velger du "Konf.".
	ELLER
INT	**3** Hvis den interne samtalepartneren ikke svarer, trykker du på den venstre INT for å hente inn den eksterne samtalepartneren.
	4 Trykk på legg på-tasten eller sett håndsettet i baseenheten for å legge på.

Motta en ekstern oppringning mens intern kommunikasjon pågår

Du kan besvare eksterne samtaler mens du er i en internsamtale med et annet håndsett.
Slik besvarer du en innkommende samtale:

	1 Trykk på legg på-tasten. Den interne samtalen blir avbrutt.
	2 Trykk på løft av-tasten. Du blir nå forbundet med den eksterne oppringeren.

10 Telefonsvarer

Butler 5750 har en innebygd digital telefonsvarer med innspillingskapasitet på 11 minutter.
Telefonsvareren kan betjenes med håndsettet eller eksternt. Den har mulighet for innspilling av to utgående meldinger (OGM 1 og OGM 2) (maksimalt 2 min.).
Det er 2 muligheter:

- Med OGM 1 kan den som ringer legge igjen en melding
- Med OGM 2, spilles bare den utgående meldingen uten at den som ringer kan legge igjen en melding

Maksimal innspillingstid for hver innkomne melding er 3 minutter.
En intern stemme gir ulike typer informasjon, for eksempel dag og klokkeslett for oppringningen, i tillegg til
innstillinger som VIP-kode, ringetoner ... Språket som brukes av den interne stemmen er opplyst på pakken!

All meldingsavspilling aktiveres i høyttalermodus. Hvis du vil skifte mellom håndsett og høyttaler må du trykk på løft av -tasten

10.1 Display

Displayet på håndsettet viser hvor mange meldinger du har mottatt. Hvis telefonsvareren er slått av, vises -ikonet. Hvis den er slått på vises .
"Minne fullt" vises på displayet når det interne minnet er fullt og nye meldinger ikke kan spilles inn.
Når det er nye meldinger på telefonsvareren vises dette ved at LCD-bakgrunnsebelysningen blinker.

10.2 Utgående meldinger

To utgående meldinger på 2 minutter kan spilles inn (OGM1 og OGM2).

- Utgående melding 1 for telefonsvarerfunksjon der den som ringer har muligheten til å legge igjen melding.
- Utgående melding 2 for telefonsvarerfunksjon uten at den som ringer kan legge igjen melding på telefonsvareren.

Spille inn utgående melding (OGM 1 eller OGM 2)

1 Åpne menyen.
2 Velg "Tlf.svarer" og bekreft.
3 Velg "Utg. melding" og bekreft.
4 Velg "Spill inn mld." og bekreft.
5 Velg "Svar og sp. inn" for OGM1 eller "Kun svar" for OGM2.
6 Begynn å snakke etter pipetonen, og trykk "Lagre" for å bekrefte. Den innspilte meldingen spilles av.
7 Trykk "Slett" under avspillingen hvis du vil slette meldingen, eller "Stopp" hvis du vil avbryte avspillingen.

Innspillingen kan ikke overstige 2 minutter. Hvis ingen utgående melding er innspilt brukes den forhåndsinnspilte utgående meldingen.

Spille av den utgående meldingen

Slik kontrollerer du den utgående meldingen:

1 Åpne menyen.
2 Velg "Tlf.svarer" og bekreft.
3 Velg "Utg. melding" og bekreft.
4 Velg "Spill mld." og bekreft.
5 Velg "Svar og sp. inn" for OGM1 eller "Kun svar" for OGM2, og bekreft.
6 Meldingen spilles av. Trykk "Slett" under avspillingen hvis du vil slette meldingen, eller "Stopp" hvis du vil avbryte avspillingen.

Velge utgående melding (svarmodus)

1 Åpne menyen.
2 Velg "Tlf.svarer" og bekreft.
3 Velg "Svarinnst." og bekreft.
4 Velg "Svarmodus" og bekreft.
5 Velg "Svar og sp. inn" for OGM1 eller "Kun svar" for OGM2, og bekreft.

Slette den utgående meldingen

Hvis du sletter den utgående meldingen spilles standardmeldingen av.
Under avspilling av utgående melding (se over) kan du slette meldingen ved å trykke "Slett".

10.3 Slå telefonsvareren På/Av

Hvis telefonsvareren er slått av, vises -ikonet. Hvis den er slått på vises -ikonet, og telefonsvareren besvarer oppringninger automatisk etter et visst antall ring (se “10.4 Stille inn antall ring (svarforsinkelse)”).

1 Åpne menyen.
2 Velg "Tlf.svarer" og bekreft.
3 Velg "Svarer på/av" og bekreft.
4 Velg "På" eller "Av".

Selv om telefonsvareren er slått av, vil den automatisk besvare en oppringning etter 10 ring, slik at den kan slås på eksternt (se “10.13 Slå på telefonsvareren eksternt”).

10.4 Stille inn antall ring (svarforsinkelse)

Antall ring før telefonsvareren besvarer en oppringning kan stilles inn fra 2 – 9, samt TS (sparefunksjon). Standardinnstillingen er 5 ring. I sparemodus vil telefonsvareren besvare en oppringning etter 5 ring hvis det ikke er noen nye meldinger, og etter 2 ring hvis det finnes nye meldinger. Hvis det ikke er noen nye meldinger, og du ringer telefonsvareren for å kontrollere meldingene eksternt, (se“10.12 Ekstern betjening”), kan du legge på etter 2 ring. Du slipper å betale oppkoblingsavgift, og du vet at du ikke har noen nye meldinger.

1 Åpne menyen.
2 Velg "Tlf.svarer" og bekreft.
3 Velg "Svarinnst." og bekreft.
4 Velg "Svarforsink." og bekreft.
5 Velg 2-9 eller "Sparefunk." og bekreft.

10.5 Programmere VIP-koden

VIP-koden er et 3-sifret tall som brukes til å betjene telefonsvareren eksternt (se “10.12 Ekstern betjening”). VIP-koden er innstilt på "321" som standard.

Endre VIP-koden

1 Åpne menyen.
2 Velg "Tlf.svarer" og bekreft.
3 Velg "Svarinnst." og bekreft.
4 Velg "Sikkerh.kode" og bekreft.
5 Tast inn den gamle PIN-koden (321) og bekreft.
6 Tast inn den nye PIN-koden og bekreft.
7 Tast inn den nye PIN-koden på nytt og bekreft.

10.6 Betjening

Hvis det kommer en oppringning mens telefonsvareren er på, vil telefonsvareren automatisk besvare oppringningen etter det innstilte antall ring. Hvis

- Utgående melding 1 er valgt, spilles den av. Etter den utgående meldingen høres en pipetone, og den som ringer kan legge igjen en melding (på maks. 3 minutter).
- Utgående melding 2 er valgt, spilles den av. Etter pipetonen legger telefonsvareren automatisk på. Den som ringer kan ikke legge igjen en melding.

Hvis ingenting blir sagt i løpet av 8 sekunder under innspilling, legger telefonsvareren automatisk på.

10.7 Filtrering av oppringninger

Når den utgående meldingen spilles av eller den innkommende meldingen spilles inn, kan du lytte ved å trykke på løft av -tasten. Displayet viser "Anropsfilter", og du kan trykke på den høyre menytasten hvis du vil stoppe telefonsvareren og snakke med den som ringer.

Hvis du har et ekstra håndsett registrert på den samme basestasjonen som din Butler 5750, kan du stoppe telefonsvareren ved å trykke på "#" under anropsfiltrering.

10.8 Spille inn et notat

Med Butler 5750 kan du spille inn notater. Disse notatene lagres som innkommende meldinger, og kan spilles av senere. Maksimal innspillingstid for et notat er 3 minutter.

1 Åpne menyen.
2 Velg "Tlf.svarer" og bekreft.
3 Velg "Spill inn not." og bekreft.
4 Begynn å snakke etter pipetonen, og trykk "Lagre" for å avslutte innspillingen.

10.9 Avspilling av innkomne meldinger og notater

Når det finnes nye meldinger kan du spille av alle nye meldinger med menytasten:

1 Trykk på høyre menytast.

Eller velg i menyen:

1 Åpne menyen.
2 Velg "Tlf.svarer" og bekreft.
3 Velg "Spill mld." og bekreft.
4 Velg "Spill nye mld." hvis du bare vil spille av nye meldinger, eller "Spill alle mld" hvis du vil spille av både nye og gamle meldinger.

Under avspilling kan du gjøre følgende:

Slette meldingen ved å velge "Slett"

Gå til neste melding ved å velge "Neste", eller ved å trykke på hopp fremover-knappen

◂◂	Gå tilbake til begynnelsen av gjeldende melding ved å trykke på hopp bakover-knappen én gang, eller tilbake til forrige melding ved å trykke to ganger.
▮▶	Sette avspillingen på pause ved å trykke på Pause-tasten. Trykk på pausetasten en gang til for å fortsette.
■	Stoppe avspillingen ved å trykke på Stopp-tasten

10.10 Slette meldinger

Under avspilling av meldingene kan du slette meldingene én etter én som beskrevet over. Du kan også slette alle avspilte meldinger:

1 Åpne menyen.
2 Velg "Tlf.svarer" og bekreft.
3 Velg "Slett mld." og bekreft.
4 Bekreft igjen, eller velg tilbake for å avbryte.

10.11 Minne fullt

Hvis minnet er fullt vises "Minne fullt" på displayet. Hvis telefonsvareren er slått på og det kommer en oppringning, vil telefonsvareren automatisk spille av OGM 2 (telefonsvarerfunksjon uten innspilling av oppringerens melding).
Når du hører på meldinger vil den interne stemmen si fra når minnet er fullt, og deretter spille av meldingene.
Slette meldingene én etter én under avspillingen, eller slett alle via menyen som beskrevet over.

10.12 Ekstern betjening

Telefonsvareren kan bare betjenes eksternt via en telefon med tastetoner (DTMF-tonesystem).

1 Ring opp telefonsvareren.
Telefonsvareren besvarer oppringningen, og du kan høre den utgående meldingen og en pipetone.
2 Slå langsomt VIP-koden (standardkoden er 321)
Du hører to korte pipetoner som bekreftelse.
3 Tast inn disse kodene for å bruke ønsket funksjon:

Lytte til meldinger

4 Tast "2" for å lytte til meldinger
Telefonsvareren spiller av meldingene.
Under avspilling har du følgende alternativer:
5 Tast "2" for å stoppe avspillingen midlertidig
6 Tast "2" for å starte avspillingen igjen
5 Tast "3" for å gå til neste melding.
5 Tast "1" "1" for å gå til forrige melding.

1	**5** Tast "1" for å gjenta gjeldende melding.
6	**5** Tast "6" for å starte avspillingen.
7	**5** Tast "7" for å slette gjeldende melding.

Slette alle gamle meldinger

0	**6** Når du har hørt alle meldinger trykker du "0" for å slette alle meldinger.

Spille av utgående melding

4	**4** Tast "4" for å spille av gjeldende utgående melding.

Spille inn utgående melding

9	**4** Tast "9" for å velge OGM 1 eller OGM 2.
5	**5** Tast "5" for å starte innspillingen.
	En pipetone indikerer at du kan starte innspillingen.
	6 Les opp meldingen.
6	**7** Tast "6" for å stoppe avspillingen.

Innspillingen stoppes automatisk etter 2 minutter.

Slå telefonsvareren På/Av

9	**4** Tast "9" for å slå på telefonsvareren.
9	**5** Tast "9" for å skifte mellom OGM1 og OGM2
8	**6** Tast "8" for å slå av telefonsvareren.

Avslutte ekstern betjening

6	Trykk "6" for å avslutte ekstern betjening.

10.13 Slå på telefonsvareren eksternt

Hvis telefonsvareren er slått av kan du slå den på eksternt:

4 5 6	**1** Ring opp telefonsvareren.
	Maskinen besvarer automatisk oppringningen etter 10 ring, og spiller av utgående melding 2.
4 5 6	**2** Tast inn VIP-koden (standardkoden er 321) langsomt mens meldingen spilles av.
9	**3** Tast "9" for å slå på telefonsvareren.
	Den interne stemmen sier at telefonsvareren er slått på.
6	**4** Trykk "6" for å avslutte ekstern betjening.

11 Feilsøking

Symptom	**Mulig årsak**	**Løsning**
Ingen skjerm	Batteriene er utladet	Kontroller batterienes stilling
		Lad opp batteriene
	Håndsettet slått AV	Slå håndsettet PÅ
Ingen tone	Telefonledningen ikke riktig tilkoplet	Kontroller telefonledningen og tilkoplingen
	Linjen er opptatt av et annet håndsett	Vent til bruker av det andre håndsettet legger på
Ikonet ᛉ blinker	Håndsettet er utenfor rekkevidde av baseenheten	Før håndsettet nærmere baseenheten
	Strømmen til baseenheten er brutt	Kontroller strømforsyningen til baseenheten
	Håndsettet er ikke registrert i baseenheten	Registrer håndsettet i baseenheten
Baseenheten eller håndsettet ringer ikke	Ringevolumet er slått av eller for lavt	Juster ringevolumet
Kan ikke sette over en samtale i en hussentral	Flash-tiden er for kort eller for lang	Endre Flash-tiden
Telefonen reagerer ikke på tastetrykk	Manipuleringsfeil	Ta ut batteriene og sett dem tilbake på plass

12 Tekniske karakteristikker

Standard	**DECT**(**D**igital **E**nhanced **C**ordless **T**elecommunications) **GAP** (**G**eneric **A**ccess **P**rofile)
Frekvensområde	1880 MHz til 1900 MHz
Antall kanaler	120 duplekskanaler
Modulering	GFSK
Talekoding	32 kbit/s
Stråleeffekt	10 mW (gjennomsnittlig effekt per kanal)
Rekkevidde	300 m i åpent landskap /50 m maks. innendørs
Antall håndsett	Opptil 4
Strømforsyning til baseenheten	230V / 50 Hz / 6 V DC 300mA
Håndsettbatterier:	2 oppladbare batterier AAA, NiMh 1,2 V, 600 mA
Beredskapstid for håndsett	110 timer mellom oppladinger
Samtaletid for håndsett	11 timer
Normalt driftsmiljø	+5 °C to +45 °C
Ringemodus	Puls / tone
Flash-tid	100 eller 250 ms

13 Garanti

13.1 Garantiperiode

Alle Topcom-produkter leveres med 24 måneders garanti. Garantiperioden starter den dagen produktet blir kjøpt. Garantien for batteriene begrenses til 6 måneder etter kjøpsdatoen.
Forbruksvarer eller feil som har ubetydelig innvirkning på driften eller verdien av utstyret, dekkes ikke.
Garantien forutsetter fremvisning av original kjøpskvittering der kjøpsdato og produktets modellnummer fremgår.

13.2 Garantihåndtering

Defekte produkter må returneres til et Topcom-servicesenter sammen med en gyldig kjøpskvittering.
Hvis det oppstår feil ved produktet i løpet av garantiperioden, vil Topcom eller deres offisielle servicesenter gratis reparere eventuelle feil/mangler forårsaket av material- eller produksjonsfeil.
Topcom vil etter eget valg oppfylle sine garantiforpliktelser ved åreparere eller skifte ut defekte produkter eller deler på de defekte produktene. Ved utskifting kan farge og modell være forskjellig fra det opprinnelige produktet som ble kjøpt.
Den opprinnelige kjøpsdatoen vil fortsatt gjelde som start på garantiperioden. Garantiperioden utvides ikke selv om produktet er skiftet ut eller reparert av Topcom eller deres servicesentre.

13.3 Tilfeller der garantien ikke gjelder

Feil eller mangler som skyldes feil håndtering eller bruk, og feil som skyldes bruk av uoriginale deler eller tilbehør som ikke er anbefalt av Topcom, dekkes ikke av garantien.
De trådløse telefonene fra Topcom er kun ment for bruk med oppladbare batterier. Eventuell skade som skyldes bruk av ikke-oppladbare batterier, dekkes ikke av garantien.
Garantien dekker ikke skade forårsaket av eksterne faktorer, for eksempel lyn, vann og brann.
Transportskader dekkes heller ikke.
Det kan ikke fremsettes garantikrav hvis serienummeret på produktet er forandret, fjernet eller uleselig.
Eventuelle garantikrav anses som ugyldige hvis produktet er reparert, endret eller modifisert av kjøperen eller et serviceverksted som ikke er kvalifisert og offisielt godkjent av Topcom

14 Avhending av produktet (miljø)

Når produktet skal avhendes, må du ikke kaste det sammen med det vanlige husholdningsavfallet, men ta det med til et innsamlingspunkt for resirkulering. Symbolet på produktet, bruksanvisningen og/eller boksen angir dette.
Noen av produktets materialer kan brukes om igjen hvis du tar produktet med til et innsamlingspunkt for resirkulering. Ved å sørge for at deler eller råmateriale fra brukte produkter kan brukes om igjen, bidrar du til å ta vare på miljøet.
Ta kontakt med de lokale myndighetene hvis du trenger mer informasjon om innsamlingspunkter i ditt område.

15 Rengjøring

Rengjør telefonen med en fuktig eller antistatisk klut. Bruk aldri rengjøringsmidler eller slipemidler.

16 ECO-modus (lav stråling)

- Denne trådløse telefonen (DECT-kompatibel) har mulighet for bruk med lav stråling.
- Strålingsstyrken i radiosignalet mellom basestasjonen og håndsettet er redusert til et minimum når håndsettet står i basestasjonen.
- Strålingen økes til normal styrke bare når håndsettet fjernes fra basestasjonene eller når en samtale mottas.
- Dette betyr ikke at normal DECT-stråling er helseskadelig.
- Innstillingen med lav stråling hindrer unødig DECT-stråling når det ikke kreves kommunikasjon mellom basestasjonen og håndsettet.
- Av tekniske årsaker kan ytterligere håndsett ikke brukes i lavstrålingsmodus (ytterligere håndsett som ikke befinner seg like ved basestasjonen vil alltid "søke etter basestasjonen" på grunn av svake radiosignaler).
- Lavstrålingsmodus er aktivert i fabrikkinnstillingene.
- Lavstrålingsmodus deaktiveres automatisk hvis du logger på et tilleggshåndsett.
- Lavstrålingsmodus blir automatisk aktivert igjen når du logger av alle tilleggshåndsett (bare ett håndsett kan være logget på basestasjonen).
- Fremgangsmåten for av- og pålogging av håndsett er beskrevet i brukerveiledningen.

Suomi

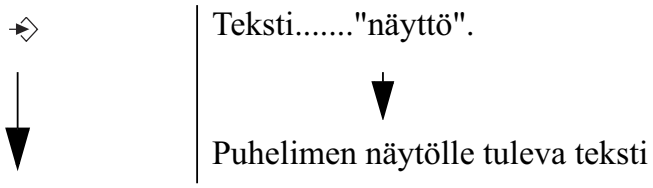
1 Turvaohjeet

- Käytä ainoastaan mukana toimitettua latauspistoketta. Älä käytä muita latureita, sillä se voisi vaurioittaa akkujen kennoja.
- Käytä laitteessa ainoastaan samantyyppisiä ladattavia akkuja. Älä koskaan käytä tavallisia, ei-ladattavia akkuja. Aseta ladattavat akut siten, että ne koskettavat oikeita napoja (jotka on merkitty kuulokkeen akkulokeroon).
- Älä kosketa laturin ja pistokkeen koskettimia terävillä tai metallisilla esineillä.
- Tämä voisi vaikuttaa joidenkin lääketieteellisten laitteiden toimintaan.
- Kuuloke voi aiheuttaa kuulolaitteissa epämiellyttävää surinaa.
- Älä sijoita peruslaitetta kosteaan huoneeseen tai alle 1,5 metrin päähän vedenlähteestä. Älä päästä vettä kuulokkeeseen.
- Älä käytä puhelinta ympäristöissä, joissa on olemassa räjähdysvaara.
- Hävitä akut ja pidä puhelin kunnossa ympäristöystävällisellä tavalla.
- Koska tätä puhelinta ei voi käyttää sähkökatkosten aikana, hätäpuheluihin tulee käyttää verkkovirrasta riippumatonta puhelinta, esim. matkapuhelinta.

2 Käytön aloittaminen

2.1 Tämän käyttöohjeen käyttäminen

Tässä käyttöohjeessa ohjeiden selventämiseen käytetään seuraavaa menetelmää:



Painettava näppäin. Näppäin voi olla soft key -näppäin (Katso ”2.4 Näppäimet/LED”). Jos soft key -näppäin on kuvake, se näkyy vasemmassa sarakkeessa. Kun soft key -näppäin on teksti, vasemman- tai oikeanpuoleinen soft key -näppäin näkyy vasemmassa sarakkeessa ja teksti oikeassa sarakkeessa lainausmerkeissä.

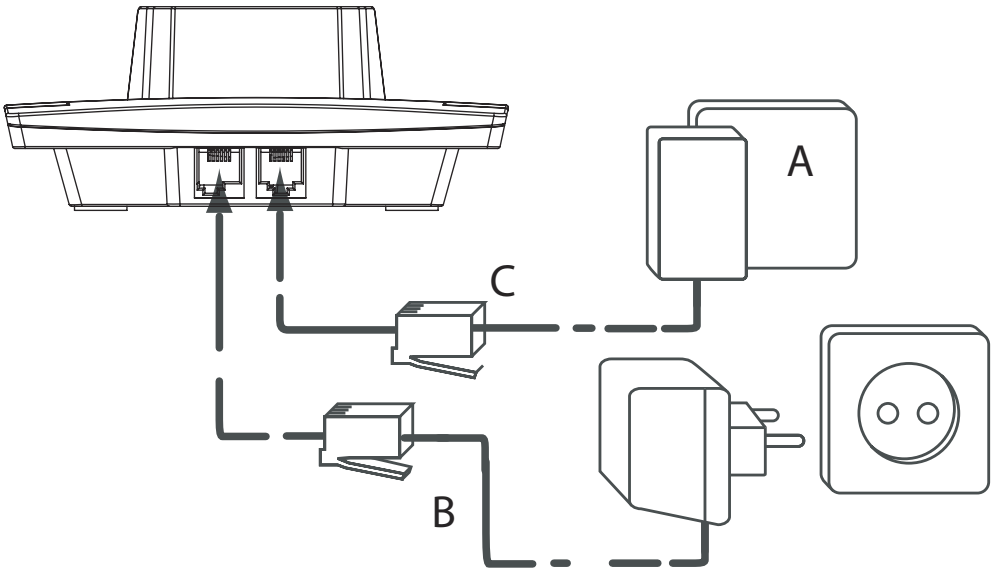
2.2 Tukiaseman asentaminen

Suorita asennus seuraavasti:

1 Kytke sovittimen toinen pää lähtöön ja toinen tukiaseman takana olevaan sovitinliitäntään.

2 Kytke puhelinjohdon toinen pää puhelinpistorasiaan ja toinen tukiaseman pohjaan.

3 Aseta puhelin- ja vaihtovirtaverkkojohto tukiaseman ohjaimiin kuten kuvassa 2A.



- 2A Tukiasema takaa -

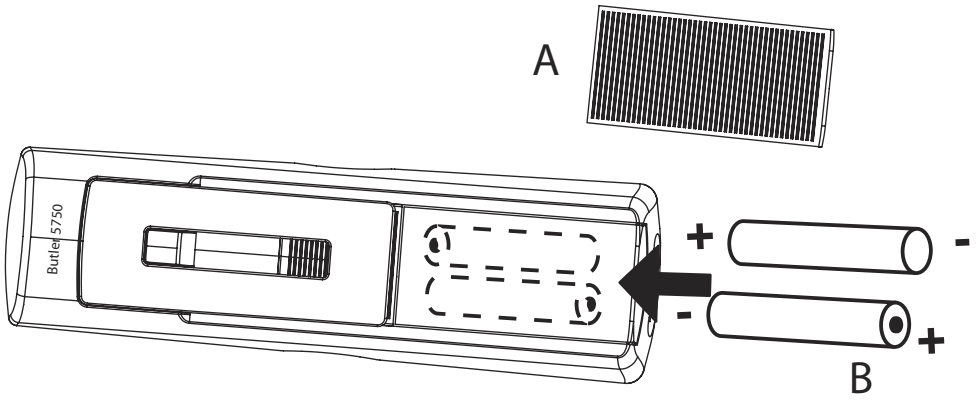
A. Puhelinpistorasia

B. Virtajohto

C. Puhelinjohto

2.3 Käsiosan asentaminen

1. Avaa akkulokero kuten kuvassa 2B.
2. Aseta akut lokeroon niin, että +- ja - -navat tulevat oikein päin.
3. Sulje akkulokero.
4. Jätä käsiosa tukiasemaan 20 tunniksi. Tukiaseman linjan/latauksen merkkivalo syttyy.



- 2B Käsiosa takaa -

A. Kansi

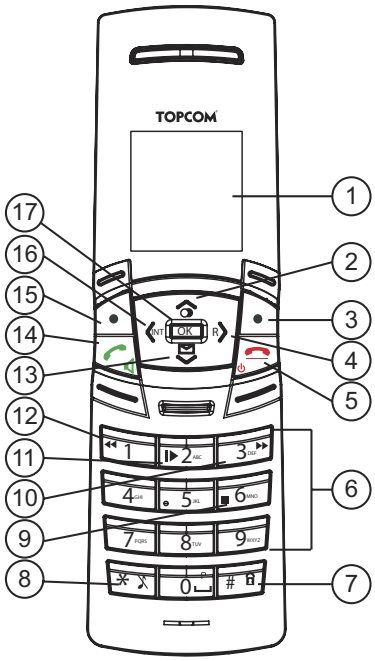
B. Ladattavat akut

Ennen kuin käytät puhelinta ensimmäisen kerran, varmista, että akkua on ladattu 20 tuntia. Ellet noudata tätä ohjetta, puhelin ei toimi parhaalla mahdollisella tavalla.

2.4 Näppäimet/LED

Käsiosa

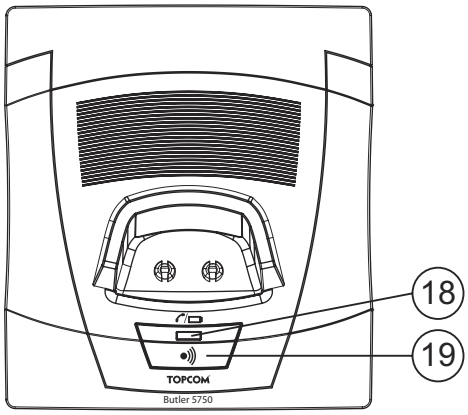
1. Näyttö
2. Ylös/uudelleenvalinta-näppäin
3. Oikea soft menu -näppäin
4. Oikea/flash-näppäin
5. Käsiosa paikallaan / OFF -näppäin
6. Aakkosnumeeriset näppäimet
7. Näppäinlukko
8. Ei soittoääntä -näppäin
9. Pysäytysnäppäin
10. Siirry eteenpäin -näppäin
11. Toisto-/taukonäppäin
12. Siirry taaksepäin -näppäin
13. Alas/puheluloki-näppäin
14. Käsiosa pois paikaltaan / handsfree / päällä -näppäin
15. Vasen soft menu -näppäin
16. Vasen/INT-näppäin
17. OK-näppäin



- 2C Käsiosa -

Tukiasema

18. Käytössä / virta / käsiosa tukiasemassa -merkkivalo
19. Hakunäppäin



-2D Tukiasema -

2.5 Symbolit

	Käsiosa pois paikaltaan		Näppäinlukko
	Käsiosa paikallaan		Hälytys asetettu
	Puhelulistalla menetettyjä puheluita*		Käsiosaa ei rekisteröity tai poissa kuuluvuusalueelta
	Käsiosan soittoäänen voimakkuus pois päältä		Akku tyhjä
	Käsiosa tukiaseman kuuluvuusalueen sisällä		Akun virta vähissä
	Sisäpuhelu		Akussa virtaa kohtuullisesti
	Handsfree		Akku täynnä
	Uusi ääniposti	/	Vastaaja päällä/pois

* Jos puhelinlinjalle on saatavana soittajan linjan tunnistuspalvelu.

2.6 Näytön näppäimet

Näytön näppäimet (soft key -näppäimet) ovat aivan näytön alapuolella. Näiden 2 näppäimen toiminnot vaihtuvat toimintatilan mukaan. Käytössä oleva toiminto näkyy kuvakkeena tai tekstinä aivan näytön 2 näppäimen yläpuolella.

- Puhelinluettelo
- OK/Vahvista
- Valikko
- Poista
- Mykistys
- Paluu
- Ei näppäintä
- Toista viestit

2.7 Tukiaseman LED

LED (14) ilmaisee seuraavan tilan:

- POIS: tukiasemassa ei virtaa tai käsiosa ei tukiasemassa ladattavana
- PÄÄLLÄ: käsiosa latautuu
- Vilkkuu hitaasti: Käsiosa pois paikaltaan tai soiton aikana
- Vilkkuu nopeasti: rekisteröinnin aikana

2.8 Valikossa liikkuminen

Butler 5750:n valikkojärjestelmä on helppokäyttöinen. Jokaisesta valikosta saa esiin joukon vaihtoehtoja. Valikkokartta näkyy seuraavassa kappaleessa.

1 Kun käsiosa on päällä ja valmiustilassa, avaa päävalikko painamalla soft menu key -näppäintä .

2 Siirry haluamasi vaihtoehdon kohdalle valikossa.

3 Katso lisää vaihtoehtoja tai vahvista näytössä olevan asetuksen valinta painamalla soft menu key -näppäintä.

Lopeta tai siirry yksi taso takaisinpäin valikossa

Siirry valikon edelliselle tasolle painamalla soft menu key -näppäintä.

Voit milloin tahansa peruuttaa ja palata valmiustilaan painamalla käsiosa paikallaan -näppäintä.

2.9 Valikkonäkymä

Valikko	Alavalikon kohdat
Vastaaja	Toista viest. Poista viest. Vast. pääl/pois Tall. muistio Läht. viestit Vast. aset.
Puh.luettelo	

Valikko	Alavalikon kohdat
Käsiosa	Soittoääni Soit.voimak. Käsiosan nimi Näppäinäänet Kontrasti Autom.puh. Pimeä aika Prefiksi Val. tukias. Kieli Rekisteröinti
Tukias.aset.	Soittoääni Soit.voimak. Valintatapa Toisto Järjest. PIN
Herätys/Kello	Aseta herätys Pvm&aika Ajannäyttö
Työkalut	Tapaaminen Sekuntikello

3 Puhelimen käyttö

3.1 Käsiosan kytkeminen päälle/pois

1 Kytke käsiosa pois päältä painamalla ja pitämällä pohjassa OFF-näppäintä.

2 Paina käsiosa poissa paikaltaan -näppäintä tai aseta käsiosa tukiasemaan kytkeäksesi käsiosan taas päälle.

3.2 Valikkokielen vaihtaminen

1 Siirry valikkoon.

2 Valitse "Käsiosa" ja vahvista.

3 Valitse "Kieli" ja vahvista.

4 Valitse kieli ja vahvista.

Näytölle tulee teksti "Tallennettu".

5 Palaa valmiustilaan painamalla käsiosa tukiasemassa -näppäintä.

nuolet tarkoittavat, että valikossa on lisää vaihtoehtoja.

3.3 Normaalin puhelun soittaminen

Suoravalinta

1 Aloita puhelu painamalla käsiosa poissa paikaltaan -näppäintä.

2 Näppäile puhelinnumero.

3 Katkaise puhelu painamalla käsiosa paikallaan -näppäintä tai aseta käsiosa takaisin tukiasemaan.

Esivalinta

Esivalintatoiminnolla voit näppäillä ja muokata numeroa ennen soittamista.

1 Valitse puhelinnumero, jossa on enintään 24 numeroa.
Lisää väli painamalla ja pitämällä pohjassa näppäintä 0. Näytölle tulee "P".

2 Tee korjaukset painamalla soft menu key -näppäintä.

3 Aloita puhelu painamalla käsiosa poissa paikaltaan -näppäintä.

4 Katkaise puhelu painamalla käsiosa paikallaan -näppäintä tai aseta käsiosa takaisin tukiasemaan.

Valitse numero uudelleen listalta.

Voit valita uudelleen enintään 10 viimeksi valittua numeroa. Jos olet tallentanut numeron yhteyteen puhelinluetteloon nimen, numeron sijasta näkyy nimi.

1 Paina uudelleenvalintanäppäintä.

2 Valitse numero. Jos numero on puhelinluettelossa, näytölle tulee nimi.

3 Aloita puhelu painamalla käsiosa poissa paikaltaan -näppäintä tai valitse "Vaiht.".

4 Jos valitsit "Vaiht.", siirry haluamaasi kohtaan ja valitse:
"Poista puhelu": poistaaksesi numeron puhelulistalta;
"Tallenna nro": tallentaaksesi numeron puhelinluetteloon;
"Poista kaikki": tyhjentääksesi puhelulistan.

5 Vahvista valinta.

6 Palaa valmiustilaan painamalla käsiosa tukiasemassa -näppäintä.

3.4 Puhelun vastaanottaminen

Kun saat ulkoisen puhelun, näytölle tulee teksti "Ulkopuhelu".
Puhelun vastaanottaminen:

1 Paina käsiosa pois paikaltaan -näppäintä.
TAI
Nosta käsiosa pois tukiasemasta, jos “Autom.puh.” on aktiivinen (Katso ”6.5 Autom.puh.”)

Näytölle tulee käynnissä olevan puhelun kuvake . Puhelun kesto tulee näkyviin 15 sekunnin kuluttua.

2 Katkaise puhelu painamalla käsiosa paikallaan -näppäintä tai aseta käsiosa takaisin tukiasemaan.

Voit kytkeä soittoäänen pois käytöstä saapuvan puhelun aikana valitsemalla "Hilj.".

3.5 Handsfree-tila

Handsfreen avulla voit puhua vastapuolen kanssa pitämättä käsiosaa kädessä. Silloin muut huoneessa olijat voivat myös kuulla keskustelun molemmat osapuolet.

1 Voit siirtyä käyttämään puhelussa handsfree-toimintoa painamalla handsfree-näppäintä puhelun aikana.

3.6 Käsiosan/handsfree-laitteen äänenvoimakkuuden säätäminen

1 Voit valita äänenvoimakkuudeksi normaalin tai handsfree-puhelun aikana 1-5 painamalla nuolta ylös tai alas.

3.7 Salaustoiminto (mykistys)

Voit poistaa mikrofonin käytöstä, niin että linjan toisessa päässä oleva henkilö ei kuule puhettasi.

1 Poista mikrofoni käytöstä keskustelun aikana painamalla soft menu key -näppäintä.

Näytölle tulee teksti "Myk.päällä".

2 Ota mikrofoni uudelleen käyttöön valitsemalla "Pois".

3.8 Käsiosan paikallistaminen (hakutoiminto)

1 Paina tukiaseman henkilöhakunäppäintä.

Kaikki tukiasemaan rekisteröidyt käsiosat soivat 30 sekunnin ajan.

2 Lopeta henkilöhaku painamalla mitä tahansa käsiosan näppäintä.

3.9 Näppäinlukko

Voit lukita näppäimet estääksesi tahattomat soitot kantaessasi käsiosaa mukana.
Valmiustilassa:

1 Paina ja pidä pohjassa näppäinten lukitusnäppäintä (näppäin 7 – kuva 2C), kunnes näytölle tulee teksti "Näppäimet lukittu" ja näppäinten lukituskuvake .

2 Jos haluat poistaa lukituksen käytöstä, valitse "Avaa" ja paina sitten näppäinten lukitusnäppäintä.

3.10 Aakkosnumeerisen näppäimistön käyttö

Puhelimellasi voit myös kirjoittaa aakkosnumeerisia merkkejä. Tämä on hyödyllistä halutessasi kirjoittaa nimen puhelinluetteloon, antaa nimen kuulokkeelle...
Kirjaimen valinta tapahtuu painamalla sitä vastaavaa näppäintä niin monta kertaa kuin on tarpeen. Jos haluat esimerkiksi valita kirjaimen 'A', paina kerran näppäintä '2'. Jos haluat valita kirjaimen 'B', paina näppäintä '2' kahdesti ja niin edelleen.
Jos haluat valita kirjaimet 'A' ja 'B' peräkkäin, paina näppäintä '2' kerran, odota kunnes osoitin siirtyy seuraavan merkin kohdalle ja paina sitten näppäintä '2' kahdesti.

Kun kirjoitat tekstiä, käytettävissä oleva merkki kunkin näppäimen kohdalla näkyy näytön alareunassa.
Voit valita käytettävän merkistön englannista (abc) latinaan (aàá), kreikkaan (АВΓ) tai venäjään (АБВ) painamalla ja pitämällä pohjassa #-näppäintä 2-sekunnin ajan.

␣	Valitse välilyönti painamalla näppäintä ‘0’.
*	Vaihda pienten ja isojen kirjainten välillä painamalla *-näppäintä.
#	Vaihda käytettävä merkistö painamalla ja pitämällä pohjassa #-näppäintä 2 sekunnin ajan.
C	Tee korjaukset painamalla soft menu key -näppäintä.

4 Puh.luettelo

Jokaiseen käsiosaan voi tallentaa enintään 200 nimeä ja numeroa. Jokaisessa nimessä voi olla enintään 16 merkkiä ja puhelinnumerossa 24 merkkiä.

4.1 Merkinnän lisääminen

1 Paina soft menu key -näppäintä.
Jos puhelinluettelo on tyhjä, näytölle tulee teksti "Puh.luettelo tyhjä". Jos nimiä on tallennettu, ne näkyvät luettelossa.
2 Valitse "Vaiht.".
3 Valitse "Uusi nro" ja vahvista.
4 Kirjoita nimi näppäimistön avulla ja valitse sitten "Tallen".
5 Kirjoita numero näppäimistön avulla ja valitse sitten "Tallen".
6 Valitse haluamasi soittoääni ja valitse "Tallen".
7 Palaa valmiustilaan.

4.2 Merkinnän valitseminen

1 Paina soft menu key -näppäintä.
2 Valitse haluamasi nimi tai kirjoita nimen ensimmäinen kirjain näppäimistön avulla.
3 Aloita puhelu painamalla käsiosa poissa paikaltaan -näppäintä.
4 Palaa valmiustilaan.

4.3 Näytä tiedot

1 Paina soft menu key -näppäintä.
2 Valitse haluamasi nimi tai kirjoita nimen ensimmäinen kirjain näppäimistön avulla.
3 Valitse "Vaiht.".
4 Valitse "Näytä tiedot" ja vahvista.
Näytöllä näkyvät merkintään liittämäsi nimi, numero ja soittoääni.
5 Palaa valmiustilaan.

4.4 Poista yksi merkintä tai kaikki merkinnät

1 Paina soft menu key -näppäintä.

2 Valitse haluamasi nimi tai kirjoita nimen ensimmäinen kirjain näppäimistön avulla.

3 Valitse "Vaiht.".

Yhden merkinnän poistaminen:

4 Valitse "Poista nro" ja vahvista.

Kaikkien merkintöjen poistaminen:

4 Valitse "Poista kaikki" ja vahvista.

5 Vahvista painamalla vasemmanpuoleista valikkonäppäintä tai peruuta painamalla oikeanpuoleista näppäintä.

6 Palaa valmiustilaan.

4.5 Muokkaa nimeä ja numeroa

1 Paina soft menu key -näppäintä.

2 Valitse haluamasi nimi tai kirjoita nimen ensimmäinen kirjain näppäimistön avulla.

3 Valitse "Vaiht.".

4 Valitse "Muok.nro" ja vahvista.

5 Poista nimi painamalla soft menu key -näppäintä tai muuta sitä näppäimistöllä.

6 Valitse "Tallen".

7 Muokkaa numeroa ja valitse "Tallen".

8 Valitse haluamasi soittoääni ja valitse "Tallen".

9 Palaa valmiustilaan.

4.6 Kopioi puhelinluettelon merkintä toiseen käsiosaan

1 Paina soft menu key -näppäintä.

2 Valitse haluamasi nimi tai kirjoita nimen ensimmäinen kirjain näppäimistön avulla.

3 Valitse "Vaiht.".

4 Valitse "Kopioi nro" ja vahvista.

Esiin tulevat käsiosat (kaikki tukiasemaan rekisteröidyt käsiosat).

5 Valitse haluamasi käsiosa ja vahvista.

Näytölle tulee teksti "Kopioi käsiosaan x".

Kohdekäsiosan näytölle tulee teksti "Vastaanota puh.luet. tiedot?".

6 Paina kohdekäsiosassa oikeanpuoleista valikkonäppäintä vahvistaaksesi tai vasenta valikkonäppäintä peruaksesi siirron.

7 Palaa valmiustilaan.

4.7 Kopioi kaikki puhelinluettelon merkinnät toiseen käsiosaan

Kun kopioit kaikki merkinnät käsiosasta toiseen, pyyhit samalla pois kaikki kohdekäsiosan olemassa olevat merkinnät.

1 Paina soft menu key -näppäintä.

2 Valitse haluamasi nimi tai kirjoita nimen ensimmäinen kirjain näppäimistön avulla.

3 Valitse "Vaiht.".

4 Valitse "Kopioi kaikki" ja vahvista.

Esiin tulevat käsiosat (kaikki tukiasemaan rekisteröidyt käsiosat).

5 Valitse haluamasi käsiosa ja vahvista.

Näytölle tulee teksti "Kopioi käsiosaan x".

Kohdekäsiosan näytölle tulee teksti "Korv. kaikki puh.luet. tiedot?".

6 Paina kohdekäsiosassa oikeanpuoleista valikkonäppäintä vahvistaaksesi tai vasenta valikkonäppäintä peruaksesi siirron.

7 Palaa valmiustilaan.

5 Soittajan tunnistus

5.1 Normaalit saapuvat PSTN-puhelut

Tämä palvelu toimii vain, jos olet tilannut numeronäyttö-/luettelopalvelun. Ota yhteyttä puhelinyhtiöösi.

Kun saat puhelun lankapuhelinlinjasta, soittajan numero näkyy käsiosan näytöllä. Puhelin voi vastaanottaa puheluja sekä FSK- että äänimuotoisina. Jos verkko lähettää soittajan nimen, näet myös sen. Jos nimi on tallennettu puhelinluetteloon, näyttöön tulee puhelinluetteloon merkitty nimi!
Puhelin voi tallentaa puhelulistalle 30 puhelua (vastaanotettua ja menetettyä), joita voidaan myöhemmin tarkastella. Kun muisti on täynnä, uudet puhelut korvaavat automaattisesti vanhimmat muistissa olevat puhelut.

Menetetyistä puheluista ilmoittaa näytöllä vilkkuva kuvake. Käsiosan nimen tilalla näkyy tämä kuvake ja menetettyjen puheluiden määrä.

Vastaanotettujen puheluiden tarkastelu

1 Paina alas-näppäintä.

Näytölle tulee luettelo vastaanotetuista puheluista. Siinä näkyvät sekä vastaanotetut että menetetyt puhelut.

2 Valitse haluamasi nimi tai numero.

3 Aloita puhelu painamalla käsiosa poissa paikaltaan -näppäintä.
TAI
Valitse "Vaiht.".

Yhden merkinnän poistaminen:

4 Valitse "Poista nro" ja vahvista.

5 Palaa valmiustilaan.

Kaikkien merkintöjen poistaminen:

5 Valitse "Poista kaikki" ja vahvista.

6 Palaa valmiustilaan.

Numeron lisääminen puhelinluetteloon:

5 Valitse "Tall. num." ja vahvista.

6 Kirjoita nimi näppäimistön avulla ja valitse sitten "Tallen".

7 Muokkaa numeroa näppäimistön avulla ja valitse sitten "Tallen".

8 Valitse haluamasi soittoääni ja valitse "Tallen".

9 Palaa valmiustilaan.

6 Personoi käsiosa

6.1 Soittoääni ja äänenvoimakkuus

Soittoääni

Voit valita soittoäänet sisäisille ja ulkoisille puheluille 18 eri soittoäänen joukosta.

1 Siirry valikkoon.

2 Valitse "Käsiosa" ja vahvista.

3 Valitse "Soittoääni" ja vahvista.

4 Valitse ulkoiset puhelut valitsemalla "Ulko" tai sisäiset puhelut valitsemalla "Sisä" ja vahvista.

5 Valitse haluamasi melodia ja vahvista.

Selatessasi soittoääniä kuulet melodian.

6 Palaa valmiustilaan.

Soit.voimak.

Voit valita jonkin viidestä käsiosan soittoäänen voimakkuudesta tai mykistää soittoäänen.

1 Siirry valikkoon.

2 Valitse "Käsiosa" ja vahvista.

3 Valitse "Soit.voimak." ja vahvista.

Näytölle tulee nykyinen asetus.

4 Lisää äänenvoimakkuutta painamalla ylös-näppäintä.

5 Pienennä äänenvoimakkuutta painamalla alas-näppäintä.

6 Vahvista valitsemalla "Tallen".

7 Palaa valmiustilaan.

6.2 Käsiosan nimi

Voit vaihtaa käsiosassa näkyvän nimen valmiustilan aikana (maks. 9 merkkiä).

1 Siirry valikkoon.

2 Valitse "Käsiosa" ja vahvista.

3 Valitse "Käsiosan nimi" ja vahvista.

4 Kirjoita haluamasi nimi.
5 Tee korjaukset painamalla soft menu key -näppäintä.
6 Vahvista valitsemalla "Tallen".
7 Palaa valmiustilaan.

6.3 Näppäinäänet

1 Siirry valikkoon.
2 Valitse "Käsiosa" ja vahvista.
3 Valitse "Näppäinäänet" ja vahvista.
4 Valitse "Päällä" tai "Pois päältä" ja vahvista.
5 Palaa valmiustilaan.

6.4 Kontrastin asettaminen

1 Siirry valikkoon.
2 Valitse "Käsiosa" ja vahvista.
3 Valitse "Kontrasti" ja vahvista.
4 Valitse haluamasi kontrasti (1-8) ja vahvista.
5 Palaa valmiustilaan.

6.5 Autom.puh.

Kun puhelu saapuu ja käsiosa on tukiasemassa, puhelin valitsee linjan automaattisesti, kun se otetaan pois tukiasemasta. Tämän toiminnon voi kytkeä päälle tai pois.

1 Siirry valikkoon.
2 Valitse "Käsiosa" ja vahvista.
3 Valitse "Autom.puh." ja vahvista.
4 Valitse "Päällä" tai "Pois päältä" ja vahvista.
5 Palaa valmiustilaan.

6.6 Näytön taustavalon palamisajan asetus

Voit muokata sekunteina aikaa, jonka näytön taustavalo palaa viimeisen toimenpiteen jälkeen.

1 Siirry valikkoon.
2 Valitse "Käsiosa" ja vahvista.
3 Valitse “Pimeä aika” ja vahvista.
4 Valitse “10”, “20”, “30” tai “40” sek. ja vahvista.
5 Palaa valmiustilaan.

6.7 Prefiksikoodi

Puhelinta voi käyttää siten, että puhelinnumeron eteen lisätään prefiksi. Puhelinnumeroita valitessasi voit lisätä puhelinnumeron eteen automaattisesti prefiksin.

1 Siirry valikkoon.
2 Valitse "Käsiosa" ja vahvista.
3 Valitse "Prefiksi" ja vahvista.
4 Valitse "Muuta" ja vahvista.
5 Näppäile eteen liitettävä numero, esim. ‘0’, ja valitse "Tallen".

TAI

4 Valitse "Päällä/pois" ja vahvista.
5 Valitse "Päällä" tai "Pois päältä" ja vahvista.
6 Palaa valmiustilaan.

6.8 Hälytystoiminnon käyttö

Voit käyttää eri hälytysasetusta jokaisessa tukiasemaan rekisteröidyssä käsiosassa. Hälytys soi vain käsiosassa, ei tukiasemassa eikä muissa käsiosissa.

Aseta herätys

1 Siirry valikkoon.
2 Valitse "Herätys/Kello" ja vahvista.
3 Valitse "Aseta herätys" ja vahvista.
4 Valitse "Kerran", "Päivittäin", "Ma-Pe" tai "Pois päältä" ja vahvista.
Jos olet valinnut "Kerran", "Päivittäin" tai "Ma-Pe", näytölle tulee:
Aika (24 h):
00:00
5 Näppäile aika, jolloin haluat puhelimen soivan, ja vahvista valitsemalla "Tallen".
6 Valitse haluamasi soittoääni ja vahvista valitsemalla "Tallen".
7 Voit poistaa hälytyksen käytöstä valitsemalla "Pois päältä" ja vahvistamalla valinnan.
8 Palaa edelliseen valikkoon.

6.9 Päivämäärän ja kellonajan asettaminen

1 Siirry valikkoon.
2 Valitse "Herätys/Kello" ja vahvista.
3 Valitse "Pvm&aika" ja vahvista.
4 Näppäile vuosi, kuukausi, päivä, tunnit ja minuutit ja vahvista valitsemalla "Tallen".
5 Palaa edelliseen valikkoon.

6.10 Ajannäytön asettaminen

1 Siirry valikkoon.
2 Valitse "Herätys/Kello" ja vahvista.
3 Valitse "Ajannäyttö" ja vahvista.
4 Valitse "12 h" tai "24 h" ja vahvista.
5 Palaa edelliseen valikkoon.

7 Tukias.aset.

7.1 Soittoääni

Voit valita yhdeksästä eri soittoäänimelodiasta.

1 Siirry valikkoon.
2 Valitse "Tukias.aset." ja vahvista.
3 Valitse "Soittoääni" ja vahvista.
4 Valitse haluamasi melodia ja vahvista.
Selatessasi soittoääniä kuulet niistä näytteet.
5 Palaa valmiustilaan.

7.2 Soit.voimak.

Voit valita jonkin viidestä tukiaseman soittoäänen voimakkuudesta.

1 Siirry valikkoon.
2 Valitse "Tukias.aset." ja vahvista.
3 Valitse "Soit.voimak." ja vahvista.
Näytölle tulee nykyinen asetus.
4 Lisää äänenvoimakkuutta painamalla ylös-näppäintä.
5 Pienennä äänenvoimakkuutta painamalla alas-näppäintä.
6 Vahvista valitsemalla "Tallen".
7 Palaa valmiustilaan.

7.3 Valintatila

Valintatiloja on kahta tyyppiä:
- DTMF/äänivalinta (yleisimmin käytetty)
- Pulssivalinta (vanhemmissa asennuksissa)

Valintatilan muuttaminen:

1 Siirry valikkoon.
2 Valitse "Tukias.aset." ja vahvista.
3 Valitse "Valintatapa" ja vahvista.
4 Valitse "Ääni" tai "Pulssi" ja sitten "Tallen".
5 Palaa valmiustilaan.

7.4 Toisto (Flash)

Voit käyttää tiettyjä ulkolinjan palveluja, kuten "jonotusta", tai puhelinvaihdetta (PABX) käyttäessäsi puheluiden siirtoa painamalla flash-näppäintä "R" (näppäin 4 – kuva 2C) (jos puhelinyhtiösi antaa mahdollisuuden tähän toimintoon). Flash-näppäimellä "R" voit katkaista linjan hetkeksi. Voit valita flash-ajaksi 100–250 ms.

1 Siirry valikkoon.
2 Valitse "Tukias.aset." ja vahvista.
3 Valitse "Toisto" ja vahvista.
4 Valitse lyhyt (100 ms) tai pitkä flash-aika (250 ms) ja valitse "Tallen".
5 Palaa valmiustilaan.

7.5 Järjest. PIN

Järjestelmän PIN-koodilla rekisteröidään ja poistetaan rekisteristä käsiosia sekä määritetään muita vaihtoehtoisia asetuksia. Järjestelmän oletus-PIN-koodi on 0000.

1 Siirry valikkoon.
2 Valitse "Tukias.aset." ja vahvista.
3 Valitse "Järjest. PIN" ja vahvista.
4 Näppäile vanha PIN (oletus 0000) ja valitse "Tallen".
5 Näppäile uusi PIN, valitse "Tallen" ja toista tämä.
6 Palaa valmiustilaan.

8 Työkalut

8.1 Tapaaminen

Voit määrittää 5 tapaamista tai muistutusta, joille voit antaa nimet ja asettaa hälytyksen päivämäärän ja kellonajan mukaan.

1 Siirry valikkoon.
2 Valitse "Työkalut" ja vahvista.
3 Valitse "Tapaaminen" ja vahvista.
4 Valitse jokin viidestä tapaamisesta ja valitse "Vaiht.".

Tapaamisen muokkaaminen:

5 Valitse "Muuta" ja vahvista.
6 Muokkaa tapaamisen nimeä ja valitse "Tallen".
7 Muokkaa tapaamisen nimeä ja valitse "Tallen".
8 Muokkaa kellonaikaa ja valitse "Tallen".
9 Valitse haluamasi hälytysääni ja valitse "Tallen".
10 Palaa valmiustilaan.

Tapaamisen poistaminen:

5 Valitse "Poista" ja vahvista.
6 Vahvista painamalla oikeanpuoleista soft menu key -näppäintä.
7 Palaa takaisin painamalla vasemmanpuoleista soft menu key -näppäintä.
8 Palaa valmiustilaan.

8.2 Sekuntikello

1 Siirry valikkoon.
2 Valitse "Työkalut" ja vahvista.
3 Valitse "Sekuntikello" ja vahvista.
4 Käynnistä sekuntikello valitsemalla "Alku".
5 Pysäytä sekuntikello valitsemalla "Seis".
Käynnistä uudelleen valitsemalla uudelleen "Alku".
Nollaa laskuri valitsemalla "Palaut".
6 Palaa valmiustilaan.

9 Lisäkäsiosat ja -tukiasemat

Voit rekisteröidä tukiasemaan enintään 4 käsiosaa. Kuhunkin käsiosaan voi rekisteröidä enintään 4 tukiasemaa, ja käyttäjä voi valita tukiaseman, jota haluaa käyttää.

9.1 Uuden käsiosan lisääminen

Tarpeen vain, jos olet poistanut käsiosan rekisteröinnin tai jos olet ostanut uuden.

Tukiaseman siirtäminen rekisteröintitilaan:

1 Paina ja pidä pohjassa tukiaseman henkilöhakunäppäintä.
Tukiaseman LED-valo vilkkuu 90 sekunnin ajan. Tänä aikana tukiasema on valmis rekisteröintiin.

Käsiosassa:

1 Siirry valikkoon.
2 Valitse "Käsiosa" ja vahvista.
3 Valitse "Rekisteröinti" ja vahvista.
4 Valitse "Rekisteri" ja vahvista.
5 Valitse käsiosaan liitettävä numero tukiasemassa (1-4) ja vahvista.
6 Näppäile järjestelmän PIN (oletus 0000) ja vahvista.
7 Palaa valmiustilaan.

9.2 Käsiosan poistaminen

Tämä toiminto on suoritettava muussa kuin poistettavassa käsiosassa.

1 Siirry valikkoon.
2 Valitse "Käsiosa" ja vahvista.
3 Valitse "Rekisteröinti" ja vahvista.
4 Valitse "Rek.poisto" ja vahvista.
5 Näppäile järjestelmän PIN (oletus 0000) ja vahvista.
6 Näppäile poistettava käsiosan numero ja vahvista.
7 Palaa valmiustilaan.

9.3 Valitse tukiasema

Voit vaihtaa käsiosaa tukiasemasta toiseen. Voit asettaa sen myös valitsemaan automaattisesti tukiaseman, jonka signaali on vahvin. Käsiosa on ensin rekisteröitävä erikseen jokaiseen tukiasemaan.

1 Siirry valikkoon.

2 Valitse "Käsiosa" ja vahvista.

3 Valitse "Val.tukias." ja vahvista.

4 Valitse "Manuaalinen" tai "Autom." ja vahvista.

Jos olet valinnut vaihtoehdon "Manuaalinen":

5 Valitse käsiosaan liitettävä tukiasema ja vahvista.

Kun olet aktivoinut automaattisen tukiaseman valinnan ja käsiosa on nykyisen tukiaseman alueen ulkopuolella, käsiosa etsii vahvinta tukiasemaa ainoastaan valmiustilassa (ei kommunikoinnin aikana).

9.4 Intercom-toiminnon käyttö

Sisäiseen käsiosaan soittaminen

INT **1** Paina vasemmanpuoleista INT-näppäintä.

Näytölle tulee teksti "Käsiosa _".

4 5 6 **2** Näppäile sen käsiosan sisäinen numero, johon haluat soittaa.

3 Katkaise puhelu painamalla käsiosa paikallaan -näppäintä tai aseta käsiosa takaisin tukiasemaan.

Siirrä ulkoinen puhelu toiseen käsiosaan

Ulkoisen puhelun aikana:

INT **1** Paina vasemmanpuoleista INT-näppäintä.

Näytölle tulee teksti "Käsiosa _".

4 5 6 **2** Näppäile sen käsiosan sisäinen numero, johon haluat soittaa.

Ulkoinen keskustelukumppani asetetaan pitoon.

3 Kun sisäinen keskustelukumppani vastaa, siirrä puhelu painamalla käsiosa paikallaan -näppäintä.

TAI

INT **3** Jos sisäinen keskustelukumppani ei vastaa, palaa puheluun ulkoisen keskustelukumppanin kanssa tai siirry keskustelukumppanista toiseen painamalla vasemmanpuoleista INT-näppäintä.

4 Katkaise puhelu painamalla käsiosa paikallaan -näppäintä tai aseta käsiosa takaisin tukiasemaan.

Puhelinneuvottelu

Voit käydä keskustelua samanaikaisesti kahden käsiosan ja ulkolinjan välityksellä.
Ulkoisen puhelun aikana:

INT **1** Paina vasemmanpuoleista INT-näppäintä.

Näytölle tulee teksti "Käsiosa _".

4 5 6 **2** Näppäile sen käsiosan sisäinen numero, johon haluat soittaa.

Ulkoinen keskustelukumppani asetetaan pitoon.

3 Kun sisäinen keskustelukumppani vastaa, valitse "Konf.".

TAI

INT **3** Jos sisäinen keskustelukumppani ei vastaa, palaa keskusteluun ulkoisen keskustelukumppanin kanssa painamalla vasemmanpuoleista INT-näppäintä.

4 Katkaise puhelu painamalla käsiosa paikallaan -näppäintä tai aseta käsiosa takaisin tukiasemaan.

Ulkoisen puhelun vastaanottaminen sisäisen kommunikoinnin aikana

Jos käyt sisäpuhelua toisen käsiosan välityksellä, voit silti vastaanottaa ulkopuheluita.
Saapuvan puhelun vastaanottaminen:

1 Paina käsiosa paikallaan -näppäintä. Nyt sisäinen kommunikaatio keskeytyy.

2 Paina käsiosa pois paikaltaan -näppäintä. Nyt kommunikoit ulkoisen soittajan kanssa.

10 Vastaaja

Butler 5750:ssa on sisäänrakennettu digitaalinen vastaaja, johon voidaan tallentaa 11 minuuttia viestejä. Vastaajaa voi käyttää käsiosalla ja etäkäytöllä. Siihen voidaan tallentaa kaksi lähtevää viestiä (OGM 1 ja OGM 2) (enintään 2 min).
Mahdollisuuksia on kaksi:

- OGM 1:ssä soittaja voi jättää viestin.
- OGM 2:ssa annetaan vain lähtevä viesti eikä soittaja voi jättää omaa viestiä.

Kunkin tulevan viestin pisin tallennusaika = 3 min.
Sisäinen ääni antaa erilaisia tietoja, kuten puhelun päiväyksen ja kellonajan, sekä VIP-koodin ja soittoäänten kaltaisia asetuksia. Sisäisen äänen kieli mainitaan pakkauksessa!

Kaikkien viestien toisto aktivoidaan kaiutintilassa, voit vaihtaa asetusta kuulokkeen ja kaiuttimen välillä painamalla käsiosa pois paikaltaan -näppäintä.

10.1 Näyttö

Käsiosan näytöltä käy ilmi, miten monta viestiä sinulle on tullut. Jos vastaaja on kytketty pois päältä, näytölle tulee -kuvake. Jos se on päällä, näytölle tulee -kuvake.
'Muisti täysi' tulee näytölle, kun sisäinen muisti on täynnä eikä uusia viestejä voida tallentaa.
Kun vastaajassa on uusia viestejä, LCD-taustavalo vilkkuu.

10.2 Lähtevät viestit

Voit tallentaa kaksi 2 minuutin mittaista lähtevää viestiä (OGM1 ja OGM2).
- Lähtevä viesti 1 vastaustoiminnolle, tarjoaa soittajille mahdollisuuden jättää viesti.
- Lähtevä viesti 2 vastaustoiminnolle, soittajilla ei mahdollisuutta jättää vastaajaan viestejä.

Lähtevän viestin (OGM1 tai OGM2) tallentaminen

1 Siirry valikkoon.
2 Valitse "Vastaaja" ja vahvista.
3 Valitse "Läht. viestit" ja vahvista.
4 Valitse "Tall. viesti" ja vahvista.
5 Valitse "Vastaa ja tall." halutessasi käyttää viestiä OGM1 tai "Vain vast." käyttääksesi viestiä OGM2.
6 Aloita puhuminen äänimerkin jälkeen ja vahvista painamalla "Tallen"-näppäintä.
Tallennettu viesti toistetaan.
7 Toiston aikana voit poistaa viestin painamalla "Poista"-näppäintä tai keskeyttää toiston painamalla "Seis"-näppäintä.

Tallennettavan viestin pituus voi olla enintään 2 minuuttia. Jos lähtevää viestiä ei ole tallennettu, käytetään ennalta tallennettua lähtevää viestiä.

Toista lähtevä viesti

Lähtevän viestin tarkistaminen:

1 Siirry valikkoon.
2 Valitse "Vastaaja" ja vahvista.
3 Valitse "Läht. viestit" ja vahvista.
4 Valitse "Toista viesti" ja vahvista.
5 Valitse "Vastaa ja tall." halutessasi käyttää viestiä OGM1 tai "Vain vast." käyttääksesi viestiä OGM2 ja vahvista.
6 Viesti toistetaan. Voit poistaa viestin painamalla "Poista"-näppäintä tai keskeyttää toiston painamalla "Seis"-näppäintä.

Valitse lähtevä viesti (vastaustila)

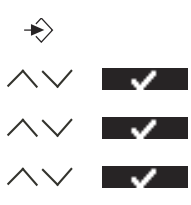
1 Siirry valikkoon.
2 Valitse "Vastaaja" ja vahvista.
3 Valitse "Vast. aset." ja vahvista.
4 Valitse "Vast.tila" ja vahvista.
5 Valitse "Vastaa ja tall." halutessasi käyttää viestiä OGM1 tai "Vain vast." käyttääksesi viestiä OGM2 ja vahvista.

Lähtevän viestin poistaminen

Jos poistat lähtevän viestin, toistetaan oletusviesti.
Lähtevän viestin toiston aikana (ks. edellä) voit poistaa viestin painamalla "Poista"-näppäintä.

10.3 Vastaajan kytkeminen päälle/pois

Jos vastaaja on kytketty pois päältä, näytölle tulee -kuvake. Jos vastaaja on kytketty päälle, näytölle tulee -kuvake ja vastaaja avaa linjan automaattisesti tietyn soittomäärän jälkeen (katso “10.4 Soittomäärän (vastausviiveen) asettaminen”).

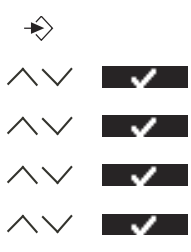


1 Siirry valikkoon.
2 Valitse "Vastaaja" ja vahvista.
3 Valitse "Vast. pääl/pois" ja vahvista.
4 Valitse "Päällä" tai "Pois".

Vaikka vastaaja olisi pois päältä, se avaa linjan automaattisesti 10 soiton jälkeen, jotta etäaktivointi olisi mahdollista (ks. “10.13 Vastaajan kytkeminen päälle etäkäytöllä”).

10.4 Soittomäärän (vastausviiveen) asettaminen

Soittojen määräksi, jonka jälkeen vastaaja vastaa puheluihin, voidaan asettaa välille 2–9 tai TS (Toll saver). Vakioasetus on 5 soittoa. Toll saver -tilassa vastaaja vastaa 5 soiton jälkeen, jos viestejä ei ole, ja 2 soiton jälkeen, jos uusia viestejä on tullut. Jos uusia viestejä ei ole ja soitat vastaajaasi tarkistaaksesi viestisi etäkäytöllä (katso “10.12 Etäkäyttö”), voit lopettaa puhelun 2. soiton jälkeen. Et joudu maksamaan yhteysmaksuja ja tiedät, ettei uusia viestejä ole tullut.

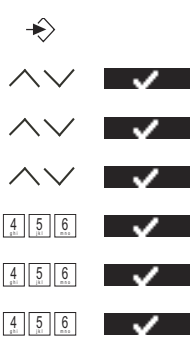


1 Siirry valikkoon.
2 Valitse "Vastaaja" ja vahvista.
3 Valitse "Vast. aset." ja vahvista.
4 Valitse "Vast.viive" ja vahvista.
5 Valitse 2-9 tai "Toll Saver" ja vahvista.

10.5 VIP-koodin ohjelmointi

VIP-koodi on 3-numeroinen koodi, jolla vastaajaa voidaan käyttää etäohjauksella (katso “10.12 Etäkäyttö”). VIP-koodin oletusarvona on "321".

VIP-koodin vaihtaminen



1 Siirry valikkoon.
2 Valitse "Vastaaja" ja vahvista.
3 Valitse "Vast. aset." ja vahvista.
4 Valitse "Turvakoodi" ja vahvista.
5 Kirjoita vanha PIN-koodi (321) ja vahvista.
6 Kirjoita uusi PIN-koodi ja vahvista.
7 Kirjoita uusi PIN-koodi uudelleen ja vahvista.

10.6 Käyttö

Jos puhelimeen soitetaan ja vastaaja on päällä, vastaaja avaa linjan automaattisesti tietyn soittomäärän jälkeen. Jos

- valittuna on lähtevä viesti 1, se toistetaan. Lähtevän viestin jälkeen kuuluu äänimerkki ja soittaja voi jättää viestin (joka kestää enintään 3 minuuttia).
- Valittuna on lähtevä viesti 2, se toistetaan. Äänimerkin jälkeen yhteys katkaistaan automaattisesti. Soittaja ei voi jättää viestiä.

Jos tallennuksen aikana ei sanota mitään 8 sekuntiin, yhteys katkaistaan automaattisesti.

10.7 Puhelujen seulonta

Lähtevän viestin toistamisen tai saapuvan viestin tallennuksen aikana voit kuunnella linjan toista päätä painamalla käsiosa pois paikaltaan -näppäintä. Näytölle tulee teksti "Puhelujen seulonta", ja voit painaa oikeanpuoleista soft key -näppäintä pysäyttääksesi vastaajan ja puhuaksesi soittajalle.

Jos samaan Butler 5750:n tukiasemaan on rekisteröity toinen käsiosa, voit pysäyttää vastaajan painamalla "#"-näppäintä puhelujen seulonnan aikana.

10.8 Muistion tallentaminen

Butler 5750:llä voit tallentaa muistioita. Nämä muistiot katsotaan saapuvaksi viestiksi, jonka käyttäjä voi vastaanottaa myöhemmin. Pisin muistion tallennusaika on 3 minuuttia.

1 Siirry valikkoon.
2 Valitse "Vastaaja" ja vahvista.
3 Valitse "Tall. muistio" ja vahvista.
4 Aloita puhuminen äänimerkin jälkeen ja lopeta tallennus painamalla "Tallen"-näppäintä.

10.9 Saapuvien viestien ja muistioiden toistaminen

Kun uusia viestejä on saapunut, voit toistaa kaikki uudet viestit soft key -näppäimellä:

1 Paina oikeanpuoleista soft menu key -näppäintä.

Tai valikon kautta:

1 Siirry valikkoon.
2 Valitse "Vastaaja" ja vahvista.
3 Valitse "Toista viest." ja vahvista.
4 Valitse "Uud. viestit" toistaaksesi vain uudet viestit tai "Kaik. viestit" toistaaksesi sekä vanhat että uudet viestit.

Toiston aikana voit:

poistaa viestin valitsemalla "Poista"

siirtyä seuraavaan viestiin valitsemalla "Seuraava" tai painamalla siirry eteenpäin -näppäintä

palata nykyisen viestin alkuun painamalla siirry taaksepäin -näppäintä kerran tai siirtyä edelliseen viestiin painamalla taaksepäin-näppäintä kahdesti.

Keskeytä viestin toistaminen painamalla taukonäppäintä. Jatka painamalla taukonäppäintä uudelleen.

Keskeytä toisto painamalla Seis-näppäintä.

10.10 Viestien poistaminen

Viestien toiston aikana voit poistaa viestejä yksitellen edellä kuvatulla tavalla. Voit myös poistaa kaikki toistetut viestit:

1 Siirry valikkoon.

2 Valitse "Vastaaja" ja vahvista.

3 Valitse "Poista viest." ja vahvista.

4 Vahvista uudelleen tai pysäytä valitsemalla paluu.

10.11 Muisti täysi

Jos näyttö on täynnä, näytölle teksti "MUISTI TÄYSI". Jos vastaaja on päällä ja tulee puhelu, vastaaja toistaa automaattisesti viestin OGM 2 (vastaajatoiminto ilman soittajan viestin nauhoitusta).
Viestejä kuunneltaessa sisäinen ääni sanoo, että muisti on täynnä ja toistaa sitten viestit.
Poista viestit yksitellen kuuntelun aikana tai kaikki kerralla valikon kautta edellä olevan ohjeen mukaan.

10.12 Etäkäyttö

Vastaajan etäkäyttö on mahdollista vain puhelimella, jossa käytetään DTMF-äänivalintajärjestelmää.

1 Soita vastaajaasi.

Vastaaja avaa linjan, kuulet lähtevän viestin ja äänimerkin.

2 Valitse hitaasti VIP-koodi (oletus 321)

Kuulet kaksi lyhyttä äänimerkkiä merkiksi vahvistuksesta.

3 Näppäile seuraavat koodit käyttääksesi haluamaasi toimintoa:

Viestien kuunteleminen

4 Kuuntele viestejä valitsemalla '2'

Vastaaja toistaa viestit.

Toiston aikana sinulla on seuraavat vaihtoehdot:

5 Keskeytä toisto valitsemalla '2'

6 Käynnistä toisto uudelleen valitsemalla '2'

5 Siirry seuraavaan viestiin valitsemalla '3'.

5 Siirry edelliseen viestiin valitsemalla '1' '1'.

5 Toista nykyinen viesti valitsemalla '1'.

5 Pysäytä toisto valitsemalla '6'.

5 Poista nykyinen viesti valitsemalla '7'.

Kaikkien vanhojen viestien poistaminen

(0) **6** Kun olet kuunnellut kaikki viestit, poista kaikki viestit valitsemalla '0'.

Lähtevän viestin toistaminen

(4) **4** Toista nykyinen lähtevä viesti valitsemalla '4'.

Lähtevän viestin tallentaminen

(9) **4** Valitse OGM 1 tai OGM 2 painamalla näppäintä '9'.

(5) **5** Aloita tallentaminen valitsemalla '5'.

Kuultuasi äänimerkin voit aloittaa tallentamisen.

6 Sano viestisi.

(6) **7** Pysäytä tallennus valitsemalla '6'.

Tallennus päättyy automaattisesti 2 minuutin kuluttua.

Vastaajan kytkeminen päälle/pois

(9) **4** Kytke vastaaja päälle valitsemalla '9'.

(9) **5** Valitse OGM1 tai OGM2 painamalla näppäintä '9'

(8) **6** Kytke vastaaja pois päältä valitsemalla '8'.

Etäkäytön lopettaminen

(6) Lopeta etäkäyttö valitsemalla '6'.

10.13 Vastaajan kytkeminen päälle etäkäytöllä

Jos vastaaja on kytketty pois päältä, voit kytkeä sen päälle etäkäytöllä:

4 5 6 **1** Soita vastaajaasi.

Vastaaja avaa linjan automaattisesti 10 soiton jälkeen ja toistaa lähtevän viestin 2.

4 5 6 **2** Näppäile VIP-koodi (oletus 321) hitaasti viestin toiston aikana.

(9) **3** Kytke vastaaja päälle valitsemalla '9'.

Sisäinen ääni sanoo, että vastaaja on kytketty päälle.

(6) **4** Lopeta etäkäyttö valitsemalla '6'.

11 Vianmääritys

Oire	**Mahdollinen syy**	**Ratkaisu**
Tyhjä näyttö	Akkuja ei ole ladattu	Tarkista akkujen paikka
		Lataa akut
	Käsiosa pois päältä	Kytke käsiosa päälle
Ei ääntä	Puhelinjohto kytketty huonosti	Tarkista puhelinjohdon liitäntä
	Toinen käsiosa käyttää linjaa	Odota, kunnes toisen käsiosan puhelu loppuu
Kuvake ᛉ vilkkuu	Käsiosa kantama-alueen ulkopuolella	Tuo käsiosa lähemmäs tukiasemaa
	Tukiasemaan ei tule virtaa	Tarkista tukiaseman johdon kytkentä
	Käsiosaa ei ole rekisteröity tukiasemaan	Rekisteröi käsiosa tukiasemaan
Tukiasema tai käsiosa ei soi	Soittoääni on mykistetty tai hiljaisella	Säädä soittoäänen voimakkuutta
Soitonsiirto PABX:ssa ei onnistu	Flash-aika on liian lyhyt tai liian pitkä	Muuta flash-aikaa
Puhelin ei reagoi näppäinten painamiseen	Käsittelyvirhe	Ota akut irti ja aseta ne takaisin paikalleen

12 Tekniset tiedot Tekniset ominaisuudet

Standardi	**DECT**(**D**igital **E**nhanced **C**ordless **T**elecommunications) **GAP** (**G**eneric **A**ccess **P**rofile)
Taajuusalue	1880 MHz - 1900 MHz
Kanavamäärä	120 kaksisuuntaista kanavaa
Modulointi	GFSK
Puheen koodaus	32 kbit/s
Päästöteho	10 mW (keskimääräinen teho/kanava)
Alue	300 m avoimessa maastossa / sisällä enintään 50 m
Käsiosien määrä	Enintään 4
Tukiaseman tehonsyöttö	230V / 50 Hz / 6V DC 300mA
Käsiosan akut:	2 ladattavaa akkua AAA, NiMh 1,2 V, 600 mA
Käsiosan itsenäinen toiminta	110 tuntia valmiustilassa
Käsiosan puheaika	11 tuntia
Normaalit käyttöolosuhteet	+5 °C - +45 °C
Valintatapa	Pulssi/ääni
Flash-aika	100 tai 250 ms

13 Takuu

13.1 Takuuaika

Topcom-laitteilla on 24 kuukauden takuu. Takuuaika alkaa sinä päivänä, jolloin uusi laite ostetaan. Akkujen ja paristojen takuuaika on 6 kuukautta ostosta. Jos tarvikkeet tai viat aiheuttavat laitteelle vähäisiä toimintahäiriöitä tai laskevat hieman laitteen arvoa, takuu ei korvaa tällaisia menetyksiä.
Takuu myönnetään alkuperäistä kuittia vastaan, jos kuitissa on mainittu ostopäivämäärä ja laitteen tyyppi.

13.2 Takuutoimet

Palauta viallinen laite Topcomin palvelukeskukseen ostokuitin kera.
Jos laitteeseen tulee vika takuuaikana, Topcom tai sen virallisesti nimetty palvelukeskus korjaa materiaali- tai valmistusvirheistä johtuvat viat maksutta.
Topcom voi täyttää takuuvelvollisuutensa joko korjaamalla tai vaihtamalla viallisen laitteen tai viallisen laitteen osan. Jos laite vaihdetaan uuteen, tilalle annetun laitteen väri ja malli voivat poiketa alkuperäisen laitteen väristä ja mallista.
Alkuperäinen ostopäivämäärä määrää takuuajan alkamisajankohdan. Takuuaika ei pitene, jos Topcom tai sen nimetty palvelukeskus vaihtaa tai korjaa laitteen.

13.3 Takuuehdot

Takuu ei korvaa vääränlaisesta käsittelystä tai käytöstä johtuvia vaurioita eikä vaurioita, jotka johtuvat muiden kuin Topcomin suosittelemien, ei-alkuperäisten osien tai lisälaitteiden käytöstä.
Topcom langattomat puhelimet on suunniteltu toimimaan ainoastaan uudelleenladattavilla akuilla. Takuu ei korvaa vahinkoja, jotka aiheutuvat sellaisten paristojen käytöstä, joita ei voi ladata uudelleen.
Takuu ei korvaa ulkopuolisten tekijöiden, kuten salama-, vesi- tai palovahinko, aiheuttamia vaurioita eikä kuljetuksen aikana aiheutuneita vaurioita.
Takuu ei ole voimassa, jos laitteen sarjanumero on muutettu, poistettu tai tehty lukukelvottomaksi.
Takuu ei ole voimassa, jos ostaja tai muu kuin Topcomin virallisesti valtuuttama palvelukeskus on korjannut, muuttanut tai muunnellut laitetta.

14 Laitteen hävittäminen (ympäristöystävällisesti)

Kun et enää käytä laitetta, älä heitä sitä tavallisen kotitalousjätteen sekaan vaan vie se sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä varten perustettuun keräyspisteeseen. Tuotteessa, käyttöoppaassa ja/tai tuotepakkauksessa on tästä kertova merkki.
Jos viet laitteen kierrätyspisteeseen, joitakin sen osia voidaan käyttää uudelleen. Käyttämällä uudelleen tuotteen joitakin osia tai raaka-aineita teet arvokasta ympäristötyötä.
Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin, jos tarvitset lisätietoja alueellasi sijaitsevista keräyspisteistä.

15 Puhdistus

Puhdista puhelin hieman kostutetulla liinalla tai sähköisyyttä poistavalla liinalla. Älä koskaan käytä puhdistusaineita tai hankausliuoksia.

16 ECO-tila (säteily vähäistä)

- Tämä (DECT-standardin mukainen) langaton puhelin helpottaa käyttöä pienellä säteilymäärällä.
- Tukiaseman ja käsiaseman välisen radiosignaalin aiheuttama säteily pienenee minimiin käsiosan ollessa tukiasemassa.
- Radiosignaalin säteilymäärä kasvaa normaalille tasolle vain, kun käsiosa on poissa tukiasemasta tai vastaanotetaan puhelu.
- Tämä ei tarkoita, että normaalista DECT-säteilystä olisi haittaa terveydelle.
- Vähäisen säteilyn tila estää tarpeetonta DECT-säteilykuormitusta, kun tukiaseman ja käsiosan välinen tiedonsiirto ei ole tarpeen.
- Teknisistä syistä vähäisen säteilyn tilassa ei voida käyttää lisäkäsiosia (lisäkäsiosa, joka ei ole tukiaseman välittömässä läheisyydessä, "etsisi aina tukiasemaa" heikon radiosignaalin johdosta).
- Tehdasasetusten mukaan vähäisen säteilyn tila on käytössä.
- Se poistetaan automaattisesti käytöstä, jos kirjaat sisään lisäkäsiosan.
- Vähäisen säteilyn tila otetaan automaattisesti jälleen käyttöön, kun kirjaat ulos kaikki lisäkäsiosat (vain yksi käsiosa voi olla kirjattuna tukiasemaan).
- Käsiosien kirjaaminen sisään ja ulos selostetaan käyttöohjeessa.

SERVICE RETURN CARD - RÜCKSENDEKARTE - CARTE DE RETOUR SERVICE - RETOURFICHE

RETURN WITH YOUR DEFECT PRODUCT

Name/Vorname/Prénom/Naam:

Surname/Familienname/Nom/Familienaam:

Street/Straße/Rue/Straat:

Nr./N°: Box/Postfach/Boîte/Postbus:

Location/Ort./Lieu/Plaats: Post code/Postleitzahl/Code Postal/Postcode:

Country/Land/Pays/Land:

Tel./Tél.:

E-mail:

Model name/Modellbezeichnung/Nom du modèle/Modelnaam:

Serial Nr/Seriennummer/N° série/Serienummer:

Purchase date/Kaufdatum/Date d'achat/Aankoopdatum:

– – (DD/MM/YYYY) - (TT/MM/JJJJ)

Fault description/Beschreibung des Defekts/Description de la panne/Beschrijving defect:

(Original Proof of Purchase has to be attached to this return card to be valid for warranty)

Model name/Modellbezeichnung/Nom du modèle/Modelnaam:

Serial Nr/Seriennummer/N° série/Serienummer:

Purchase date/Kaufdatum/Date d'achat/Aankoopdatum:

– – (DD/MM/YYYY) - (TT/MM/JJJJ)

Fault description/Beschreibung des Defekts/Description de la panne/Beschrijving defect:

TOPCOM®

BUTLER 5750

visit our website
www.topcom.net

MD4400089